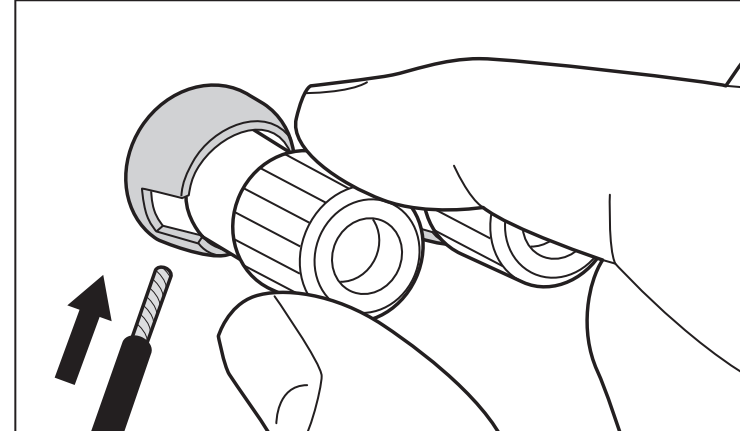


# Basic Manual

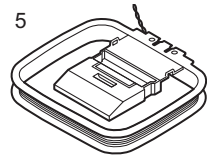
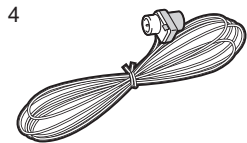
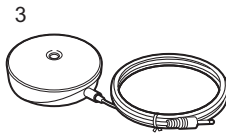
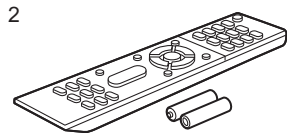
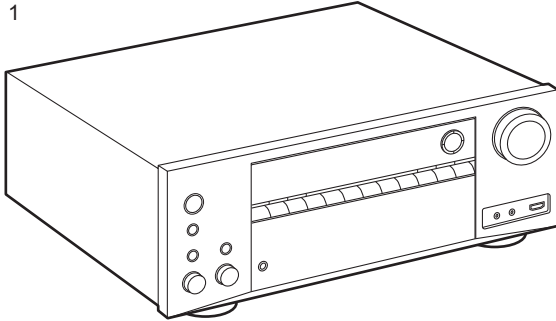
## HT-R997 / AV RECEIVER

<b>Before Start</b> .....	2
What's in the box.....	2
<b>Part Names</b> .....	3
Part Names .....	3
<b>Install</b> .....	7
Step1: Speaker Layout.....	7
Step2: Connect the Speakers.....	8
Step3: Connect the TV & AV Components.....	9
<b>Initial Setup</b> .....	15
Initial Setup with Auto Start-up Wizard .....	15
<b>Playback</b> .....	17
AV Component Playback.....	17
BLUETOOTH® Playback.....	17
Network Functions.....	18
USB Storage Device .....	19
Listening to the AM/FM Radio.....	20
Multi-zone.....	22
Listening Mode.....	23

For details about the Network Functions and listening modes, and information regarding the advanced settings, refer to the "Advanced Manual" available on our website.  
<http://www.onkyo.com/manual/htr997/adv/en.html>



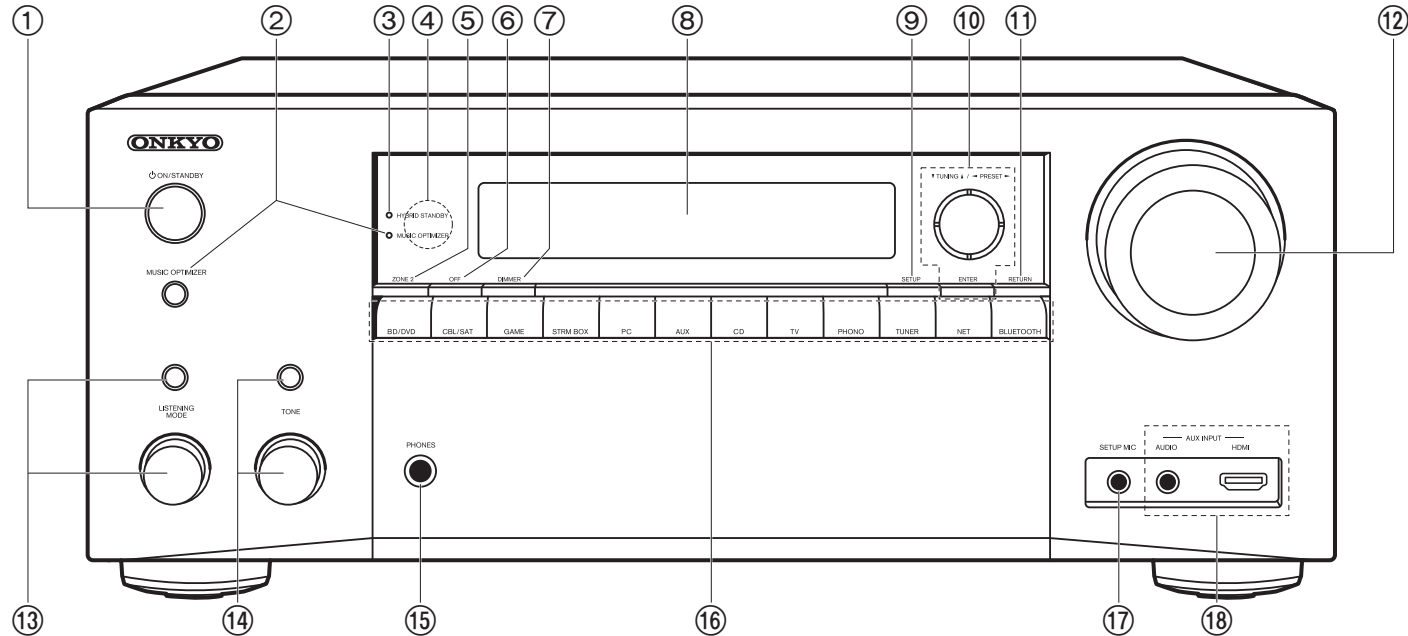
## What's in the box



1. Main unit (1)
  2. Remote controller (RC-911R) (1), Batteries (AAA/R03) (2)
  3. Speaker setup microphone (1)
    - Used during Initial Setup.
  4. Indoor FM antenna (1)
  5. AM loop antenna (1)
- Quick Start Guide (1)
  - Basic Manual (This manual)
  - Connect speakers with 4  $\Omega$  to 16  $\Omega$  impedance.
  - The power cord must be connected only after all other cable connections are completed.
  - We will not accept responsibility for damage arising from the connection of equipment manufactured by other companies.
  - Functionality may be introduced by firmware updates and service providers may cease services, meaning that some network services and content may become unavailable in the future. Furthermore, available services may vary depending on your area of residence.
  - Details on the firmware update will be posted on our website, etc.
  - Specifications and appearance are subject to change without prior notice.

(\*)You can find details in the Advanced Manual.

## Part Names

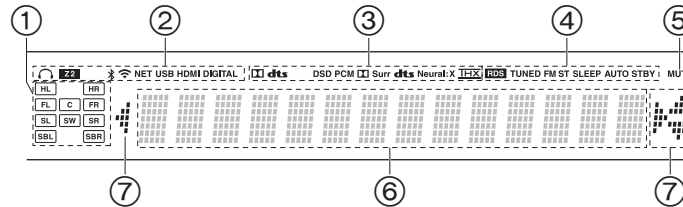


### Front Panel

1. ⏻ ON/STANDBY button
2. MUSIC OPTIMIZER button/indicator (North American models): Turns on/off the Music Optimizer function that provides better sound quality for compressed audio.  
PURE AUDIO button/indicator (European models): Switches to the Pure Audio mode (P23).
3. HYBRID STANDBY indicator: Lights if the unit enters standby mode when the features are enabled that continue to work when this unit is in standby, such as HDMI Standby Through and Network Standby.
4. Remote control sensor: Receives signals from the remote controller.
  - The signal range of the remote controller is within about 16'5 m, at an angle of 20° on the perpendicular axis and 30° to either side.
5. ZONE 2 button: Controls the multi-zone function (P22).
6. OFF button: Switches the multi-zone function off (P22).
7. DIMMER button: You can adjust the brightness of the display in three steps. It cannot be turned off completely.
8. Display (P4)
9. SETUP button: You can show advanced setting items on the TV and display to provide you with an even better experience. (\*)
10. Cursor buttons (▲ / ▼ / ◀ / ▶) and ENTER button: Select the item with the cursors and press ENTER to confirm. Use them to tune to stations when using TUNER (P20).
11. RETURN button: Returns the display to the previous state.
12. MASTER VOLUME
13. Press the LISTENING MODE button (above) repeatedly to select a category from "Movie/TV", "Music", "Game", then turn the LISTENING MODE dial (below) to change the mode (P23). (\*)

(\*)You can find details in the Advanced Manual.

14. You can adjust the sound quality of the front speakers.  
Press the TONE button (above) repeatedly to select the item to adjust from "Bass" and "Treble", and turn the TONE dial (below) to adjust.
15. PHONES jack: Headphones with a standard plug (Ø1/4"/6.3 mm) are connected.
16. Input selector buttons: Switches the input to be played.
17. SETUP MIC jack: The supplied speaker setup microphone is connected.
18. AUX INPUT AUDIO/HDMI jack: Connect a video camera, etc., using a stereo mini plug cable (Ø1/8"/3.5 mm) or a HDMI cable.



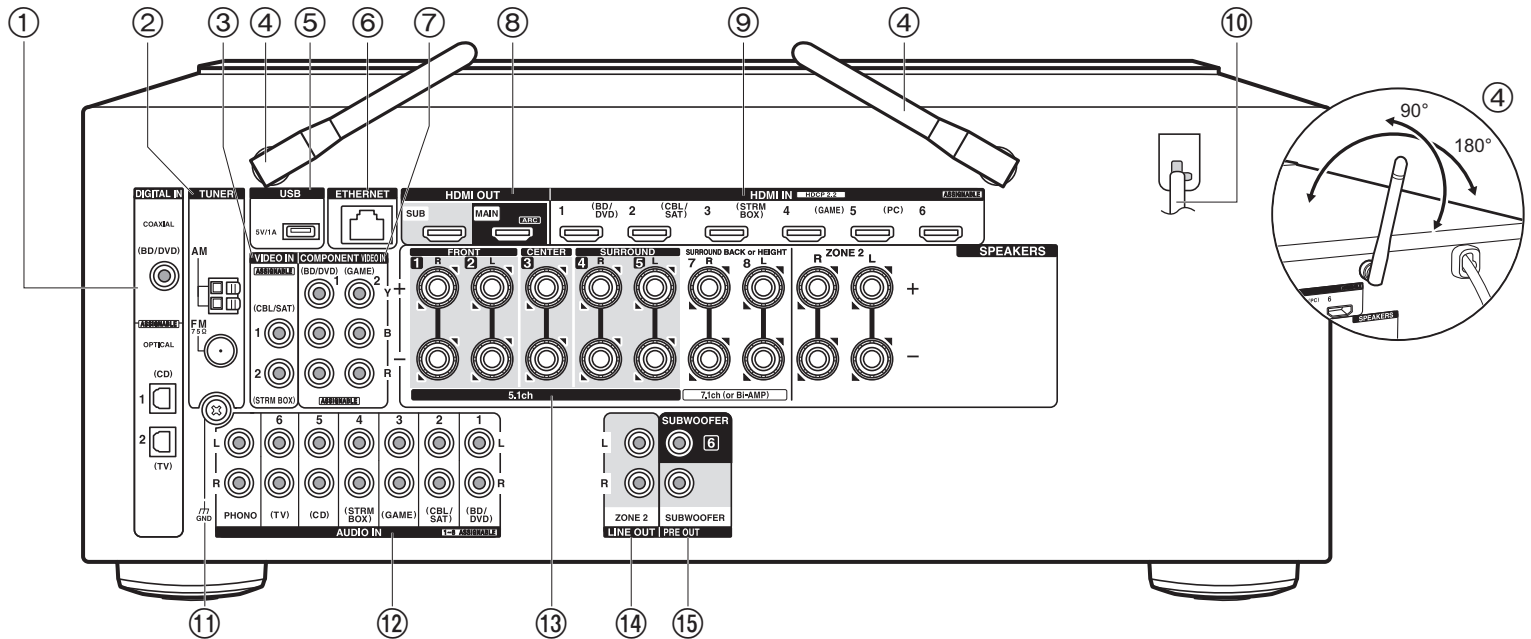
### Display

1. Speaker/Channel display: Displays the output channel that corresponds to the selected listening mode.
2. Lights in the following conditions.
  - 🎧: When headphones are connected.
  - Z2: When ZONE 2 is on.
  - 📶: When connected by BLUETOOTH.
  - 📶: When connected by Wi-Fi.
  - NET: When "NET" is selected with the input selector and the unit is connected to the network. It will flash if the connection to the network is not correct.
  - USB: When "NET" is selected with the input selector and the unit is connected by USB and the USB device is selected. Flashes if the USB is not properly connected.
  - HDMI: When HDMI signals are input and the HDMI input is selected.
  - DIGITAL: When digital signals are input and the digital input is selected.
3. Lights according to the type of input digital audio signals and the listening mode.
4. Lights in the following conditions.
  - RDS (European models): Receiving RDS broadcasting.
  - TUNED: Receiving AM/FM radio.
  - FM ST: Receiving FM stereo.
  - SLEEP: When the sleep timer is set. (\*)
  - AUTO STBY: Auto Standby is on. (\*)
5. Flashes when muting is on.
6. Displays various information of the input signals. Characters that cannot be displayed on this unit are replaced with asterisks ( \* ).
  - When playing back software which has been encoded in Dolby Digital, Dolby Digital Plus and Dolby TrueHD, sometimes you may

see a brief message which will read "DialogNorm: X dB" (X being a numeric value). For example, if you see the following message: "DialogNorm:+4 dB", to keep the overall output level at THX calibrated loudness, just turn down the volume control by 4 dB.

7. This may light when performing operations with the "NET" input selector.

(\*)You can find details in the Advanced Manual.

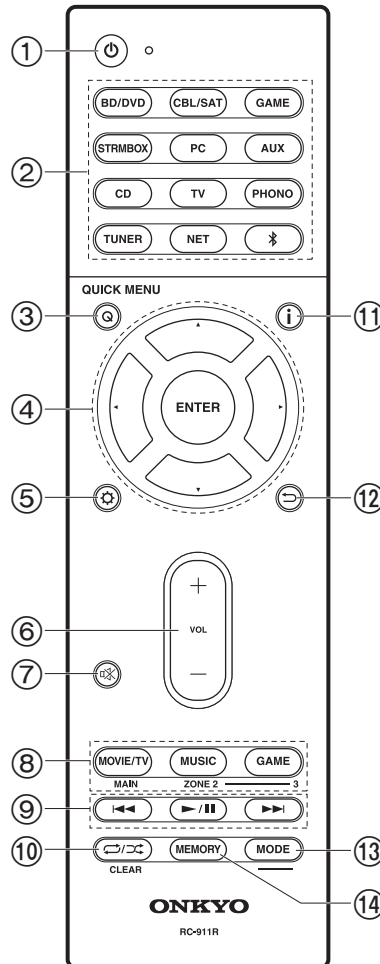


## Rear Panel

1. DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL jacks: Input TV or AV component digital audio signals with a digital optical cable or digital coaxial cable.
2. TUNER AM/FM 75Ω terminal: The supplied antennas are connected.
3. VIDEO IN jacks: Input the AV component video signals with an analog video cable.
4. Wireless antenna: Used for Wi-Fi connection or when using a BLUETOOTH wireless technology enabled device. Adjust their angles according to the connection status.
5. USB port: A USB storage device is connected so that music files stored in it can be played. You can also supply power (5 V/1 A) to USB devices with a USB cable.
6. ETHERNET port: Connect to the network with an Ethernet cable.
7. COMPONENT VIDEO IN jacks: Input the AV component video signals with a component video cable. (Compatible only with 480i or 576i resolution.)
8. HDMI OUT jacks: Transmit video signals and audio signals with a HDMI cable connected to a monitor such as a TV or projector.
9. HDMI IN jacks: Transmit video signals and audio signals with a HDMI cable connected to an AV component.
10. Power cord
11. GND terminal: The ground wire of the turntable is connected.
12. AUDIO IN jacks: Input TV or AV component audio signals with an analog audio cable.
13. SPEAKERS terminals: Use a speaker cable to connect multichannel speakers for the main room and speakers for a separate room (ZONE 2). (Compatible with banana plugs)
14. ZONE 2 LINE OUT jack: Output audio signals with an analog audio cable to a pre-main amplifier in a separate room (ZONE 2).
15. SUBWOOFER jack: Output audio signals with an analog audio cable to a pre-main amplifier in a separate room (ZONE 2).

(\*)You can find details in the Advanced Manual.

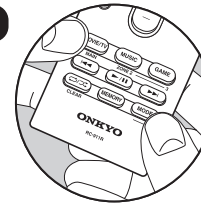
15. SUBWOOFER PRE OUT jack: Connect a powered subwoofer with a subwoofer cable. Up to two powered subwoofers can be connected. The same signal is output from each of the SUBWOOFER PRE OUT jacks.



### Remote Controller

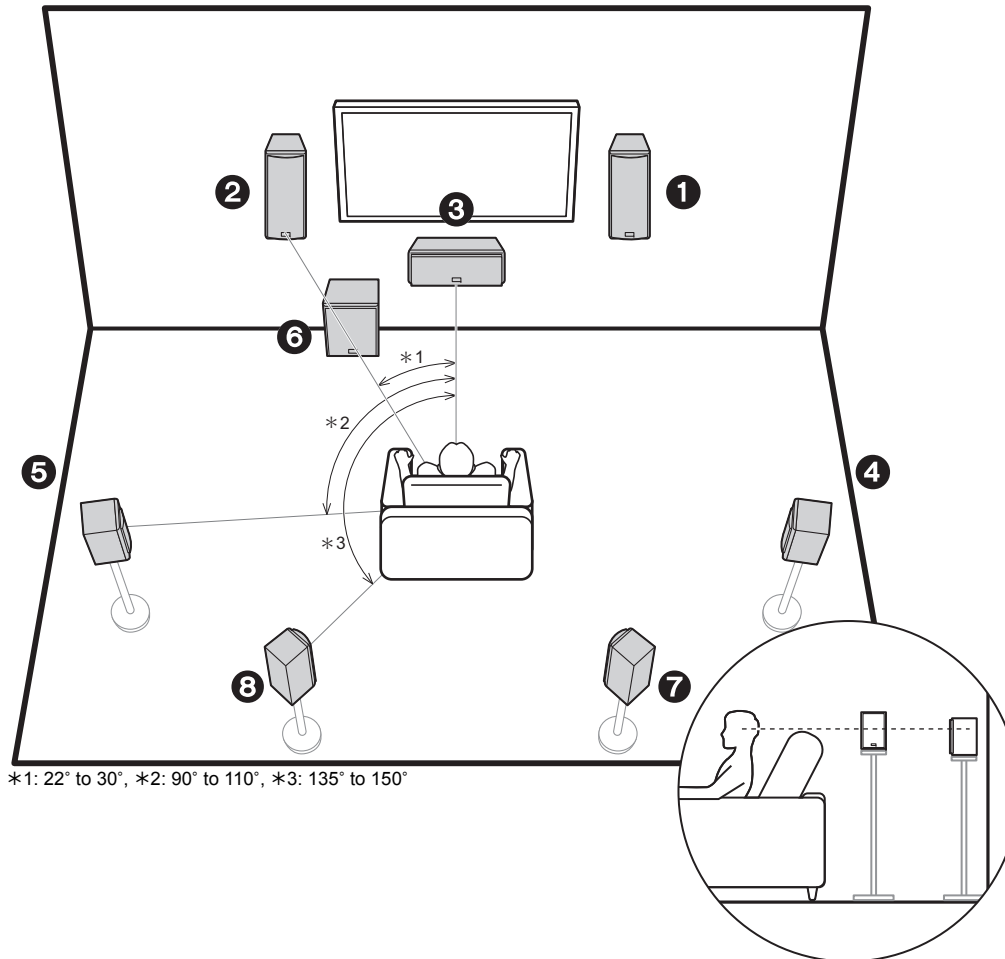
1. ON/STANDBY button
2. Input selector buttons: Switches the input to be played.
3. Q (QUICK MENU) button: Settings such as "Tone" and "Level" can be made quickly during play on the TV screen. "Other" has settings to switch the speakers given priority for output and to switch HDMI output (P9). (\*)
4. Cursor buttons and ENTER button: Select the item with the cursors and press ENTER to confirm your selection. When the folder or file lists are not shown on one screen on the TV, press ◀ / ▶ to change the screen.
5. ⚙ button: You can show advanced setting items on the TV and display to provide you with an even better experience. (\*)
6. Volume buttons
7. 🔇 button: Temporarily mutes audio. Press again to cancel muting.
8. LISTENING MODE buttons: Allows you to select the listening mode (P23). (\*) MAIN/ZONE 2 buttons: Controls the multi-zone function (P22). (The ZONE 3 button is not used with this unit.)
9. Play buttons: Used for play operations when playing Music Server or USB.
10. ↺/↻ button: You can start repeat/random play of the Music Server or USB. Each time you press the button, the mode switches from 1 (1-track repeat), to 2 (folder repeat), to 3 (random). CLEAR button: Deletes all characters you have entered when entering text on the TV screen.
11. i button: Switches the information on the display and is used to operate RDS (P21).
12. ⏪ button: Returns the display to the previous state.
13. MODE button: Switches tuning to an AM/FM station between automatic tuning and manual tuning (P20), and also used to control the multi-zone feature (P22).
14. MEMORY button: Used to register AM/FM radio stations.

### Tips



**When the remote controller isn't working:** The remote controller may have switched to the mode for controlling ZONE 2. While holding down MODE, press MAIN for 3 seconds or more until the remote indicator flashes once to switch it to the mode to control the main room.

## Step1: Speaker Layout



\*1: 22° to 30°, \*2: 90° to 110°, \*3: 135° to 150°

### 7.1 Channel System

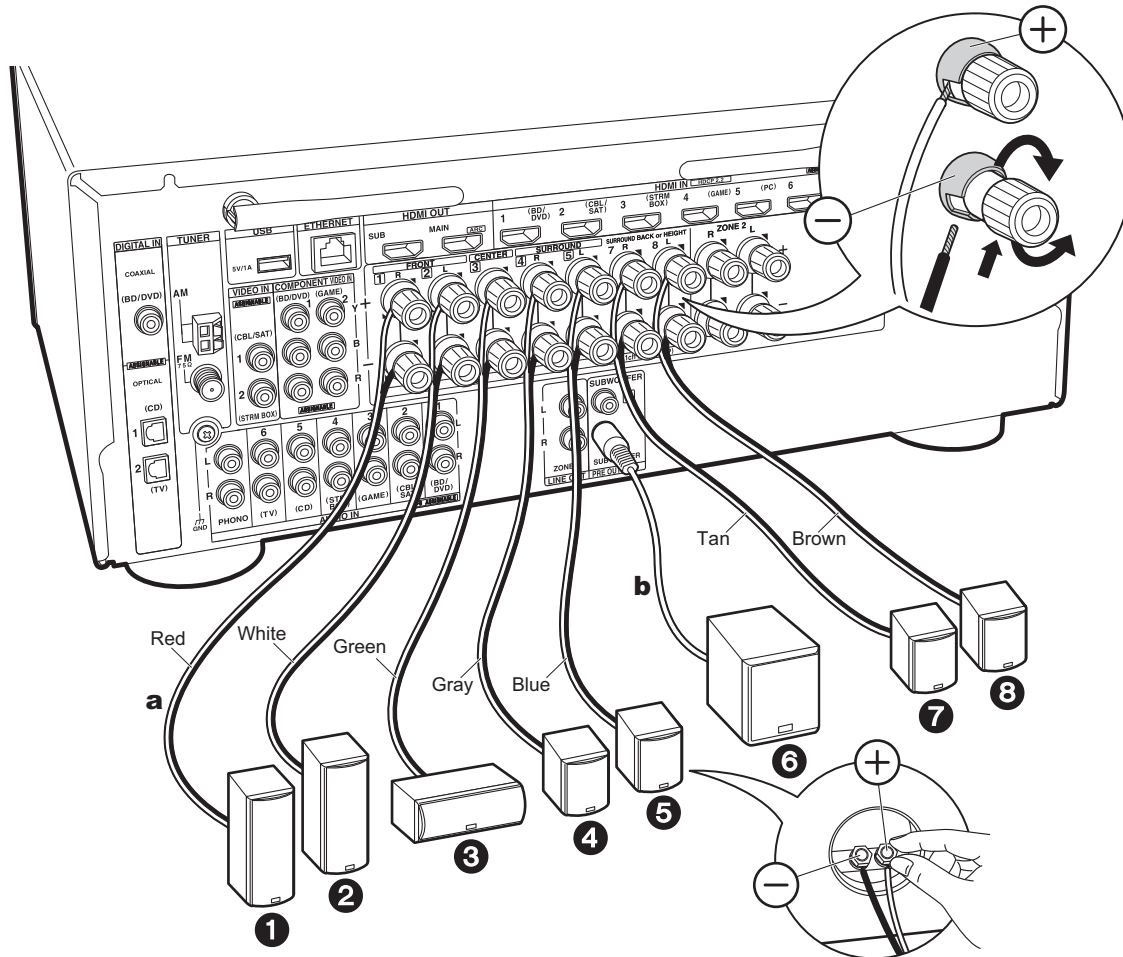
Front speakers output front stereo sound and a center speaker outputs center sound such as dialogs and vocals. Surround speakers create back sound field. Powered subwoofer reproduces bass sounds and creates rich sound field.

This basic 5.1 Channel System with surround back speakers added is called a 7.1 Channel System. The connection of surround back speakers improves the sense of envelopment and connectivity of sound created by the back sound field and provides a more real sound field. Furthermore, by installing surround back speakers, you can select the Dolby Atmos listening mode, which realizes the most up-to-date 3D sound, when the input format is Dolby Atmos.

The front speakers should be positioned at ear height, while the surround speakers should be positioned just above ear height. Center speaker should be set up facing the listening position. Placing the powered subwoofer between the center speaker and a front speaker gives you a natural sound even when playing music. The optimal positioning is for surround back speakers to be at ear height.

- 1,2 Front Speakers
- 3 Center Speaker
- 4,5 Surround Speakers
- 6 Powered Subwoofer
- 7,8 Surround Back Speakers

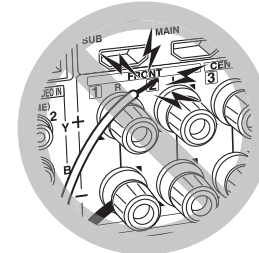
## Step2: Connect the Speakers



**a** Speaker cable, **b** Subwoofer cable

### Standard Connections

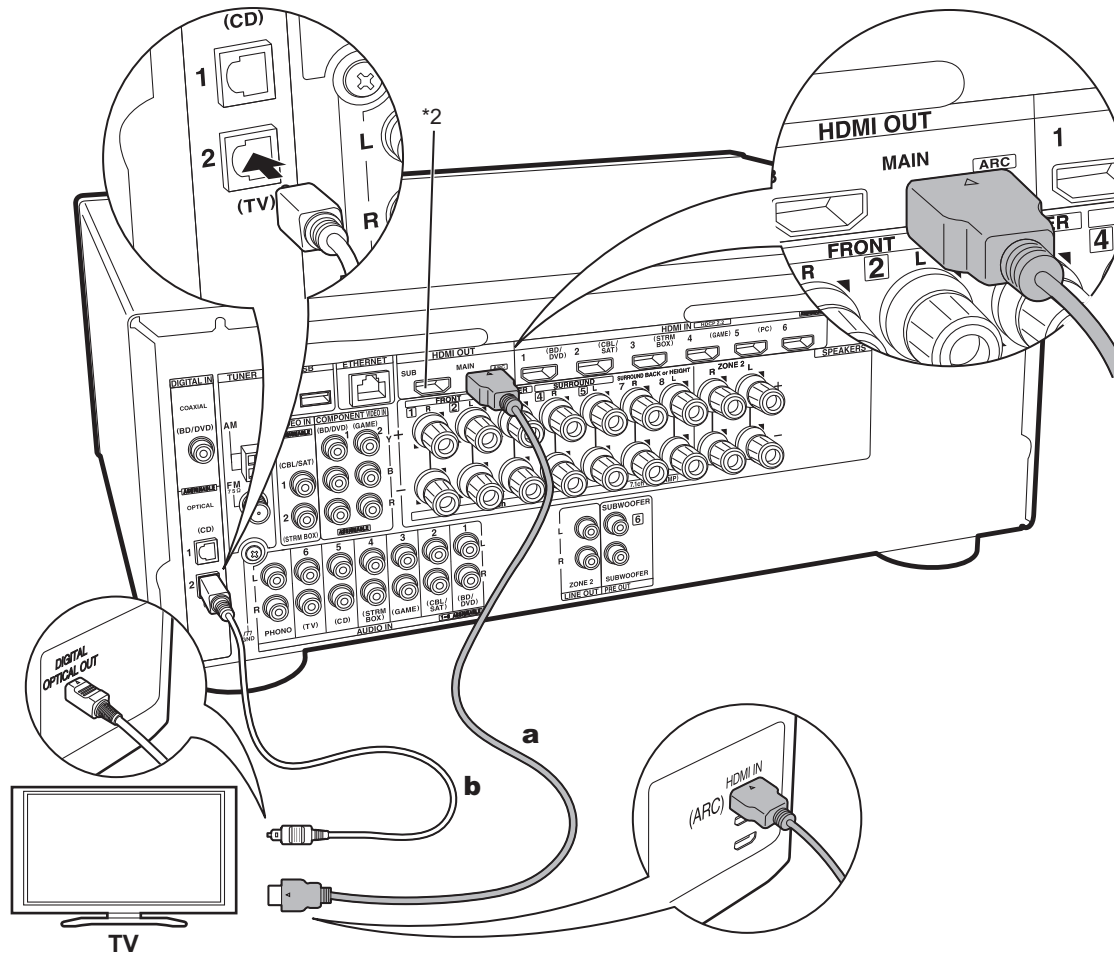
Up to two powered subwoofers can be connected. The same signal is output from each of the SUBWOOFER PRE OUT jacks.



Make sure the exposed wires of the speakers do not stick out of the speaker terminals when connecting. If the exposed wires of the speakers touch the rear panel or the + and - wires touch each other, the protection circuit will be activated.



## Step3: Connect the TV & AV Components



**a** HDMI cable, **b** Digital optical cable

### 1. Connect the TV

#### To ARC TV

For a TV that supports the ARC (Audio Return Channel) (\*1) feature, use an HDMI cable and connect according to illustration "a". Choose an HDMI IN jack on the TV that supports ARC when connecting.



#### Setup

- Settings are required to use the ARC function. Select "Yes" in "5. Audio Return Channel" (P16) in the Initial Setup.
- Refer to the instruction manual for the TV for TV connections and instructions regarding settings for CEC features and audio output.

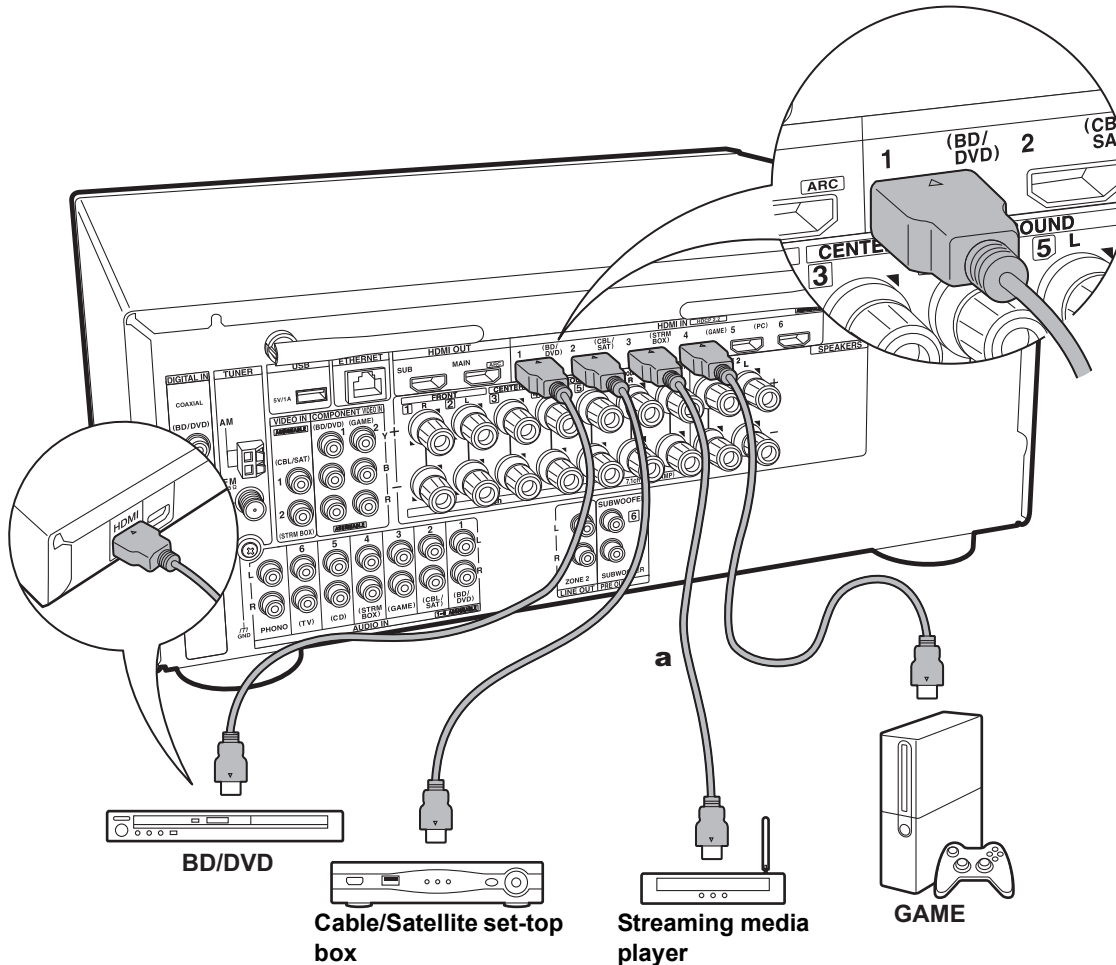
#### To Non-ARC TV

For a TV that does not support the ARC (Audio Return Channel) feature (\*1), connect both the HDMI cable in illustration "a" and the digital optical cable in "b". If the TV doesn't have a DIGITAL OPTICAL OUT jack, use an analog audio cable and connect the TV's ANALOG AUDIO OUT jack to the AUDIO IN TV jack on this unit.

- Connection with a digital optical cable is not necessary if you will watch TV through a device such as a cable set-top box (that is, not use a tuner built into the TV) that you have connected to the input jack on this unit.

(\*1) The ARC feature: This feature transfers TV audio signals via HDMI cable so that you can play the audio from the TV through this unit. Connection to an ARC compatible TV is complete with one HDMI cable. Refer to the instruction manual for your TV to see if it supports ARC.

(\*2) Another TV or projector can be connected to the HDMI OUT SUB jack. Press Q (P6) on the remote control and use "Other" - "HDMI Out" to switch between MAIN and SUB. Note that this jack does not support ARC.




**a** HDMI cable

## 2. Connect the HDMI AV Component

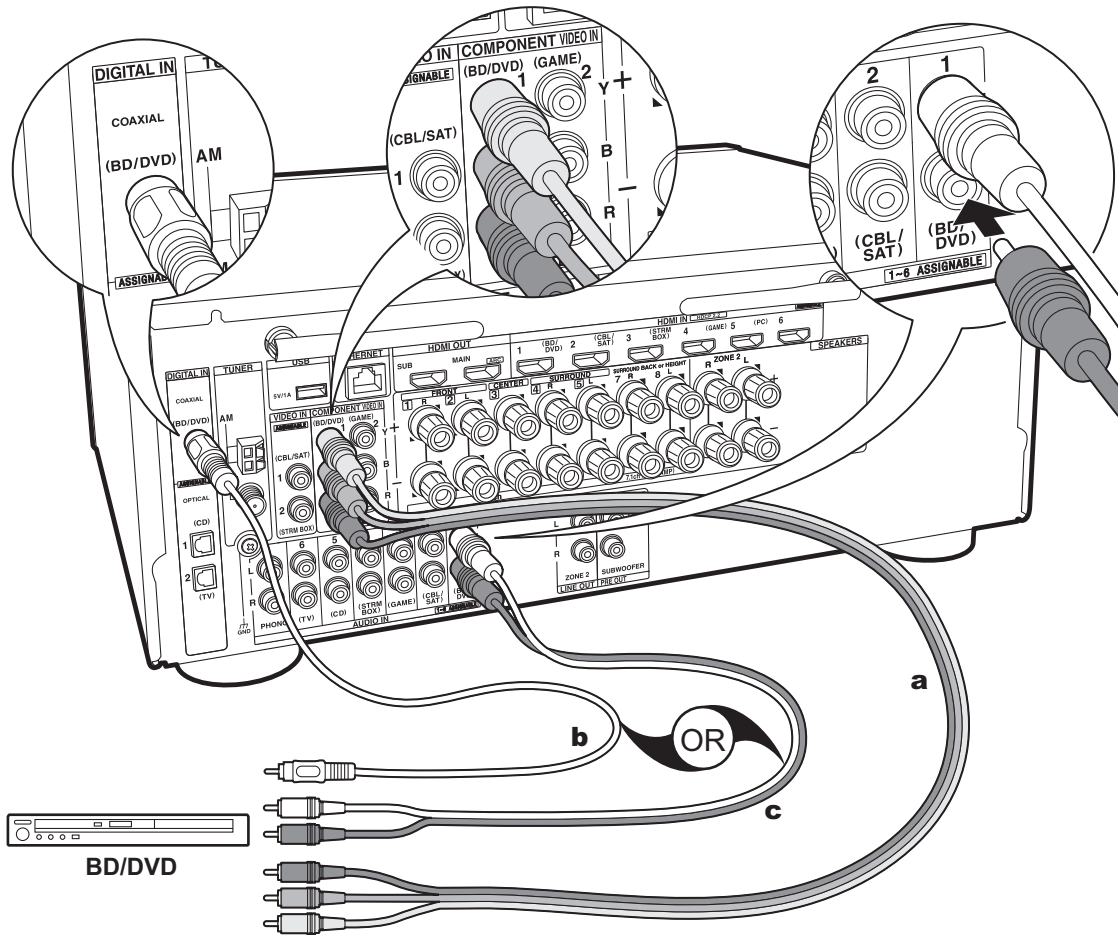
This is an example of connection with an AV component that has an HDMI jack. With connection to an AV component that conforms with the CEC (Consumer Electronics Control) standard, you can use features such as the HDMI CEC feature (\*) that links with the input selector, and the HDMI Standby Through feature which allows you to play video and audio from AV components on the TV even when this unit is in standby mode.

- To play 4K or 1080p video, use a high speed HDMI cable.

### Setup

- When "Yes" is selected for "5. Audio Return Channel" in Initial Setup (P16), the HDMI CEC function and HDMI Standby Through function are automatically enabled. If "No, Skip" is selected, settings are required in the Setup menu after Initial Setup is complete. Press  on the remote controller and make the settings in "5. Hardware" - "HDMI".
- To enjoy digital surround sound including Dolby Digital, audio output should be set to "Bitstream output" on the connected Blu-ray Disc player or other device.

(\*)The HDMI CEC feature: You can control features such as linking input switching with the input selector and players conforming to the CEC standard, switching audio to output it from the TV or from this unit, and adjusting the volume using the remote controller of a CEC-compliant TV, and automatically switching this unit to standby when the TV is turned off.



**a** Component video cable, **b** Digital coaxial cable, **c** Analog audio cable

### 3. Connect the Non-HDMI AV Component

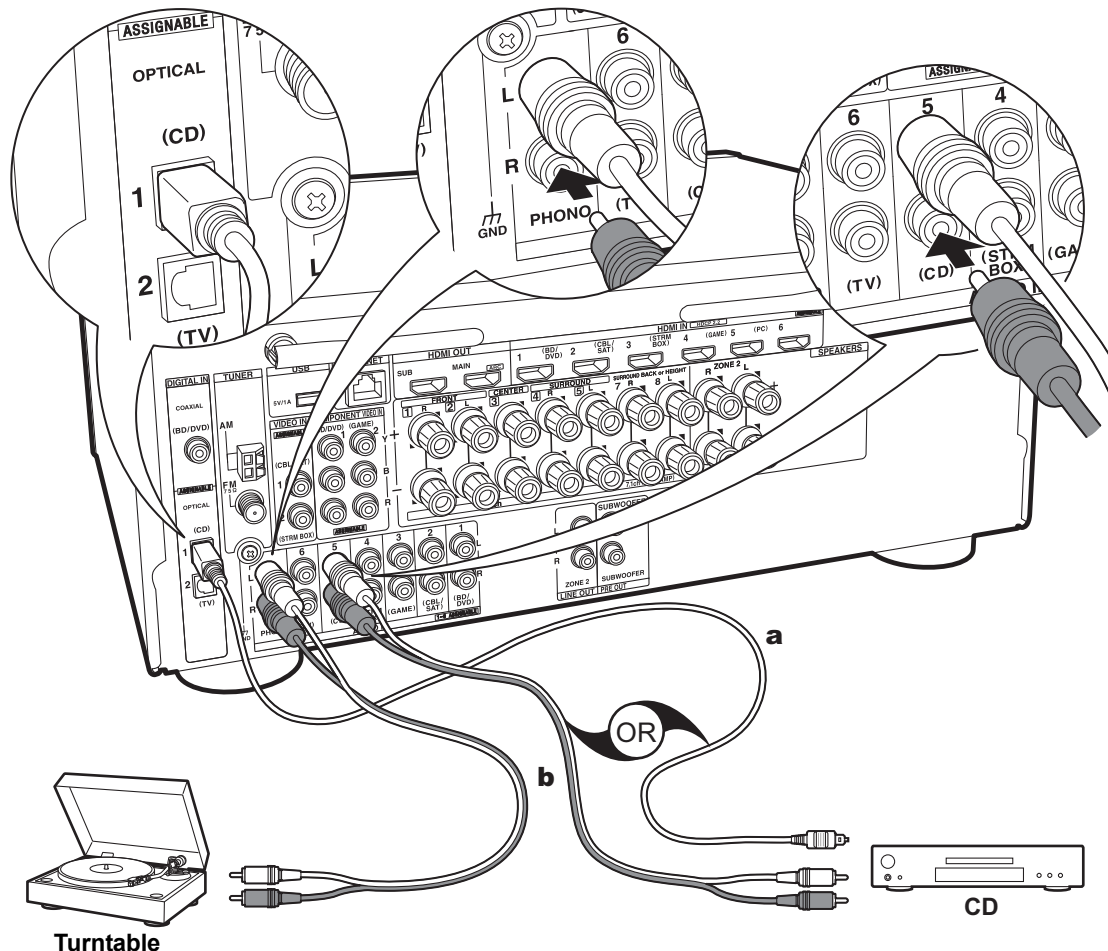
This is an example of connection with an AV component that does not have an HDMI jack. Make the connections to the AV component to match the jacks it has. When video input connection is to the BD/DVD jack, the audio input connection should also be to the BD/DVD jacks, and so on, so that you connect the video input jacks to the jacks with the same name as the audio input jacks.

Note that video signals input to the VIDEO IN jack or the COMPONENT VIDEO IN jack will be converted to HDMI video signals and then output from the HDMI OUT jack.

- To enjoy digital surround playback in formats such as Dolby Digital, you need to make a connection for audio signals with a digital coaxial cable or a digital optical cable.
- It is possible to change assignment of the input jacks you see in the illustration at left, so you can also connect to any jack other than BD/DVD. For details, see the Advanced Manual.

#### Setup

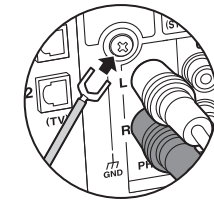
- The COMPONENT VIDEO IN jacks are compatible only with 480i or 576i resolution. When you connect to the COMPONENT VIDEO IN jacks, set the output resolution of the player to 480i or 576i. Select interlace if there is no option for 480i, etc. If your player does not support 480i or 576i output, use the VIDEO IN jack.
- To enjoy digital surround sound including Dolby Digital, audio output should be set to "Bitstream output" on the connected Blu-ray Disc player or other device.



**4. Connect the Audio Component**

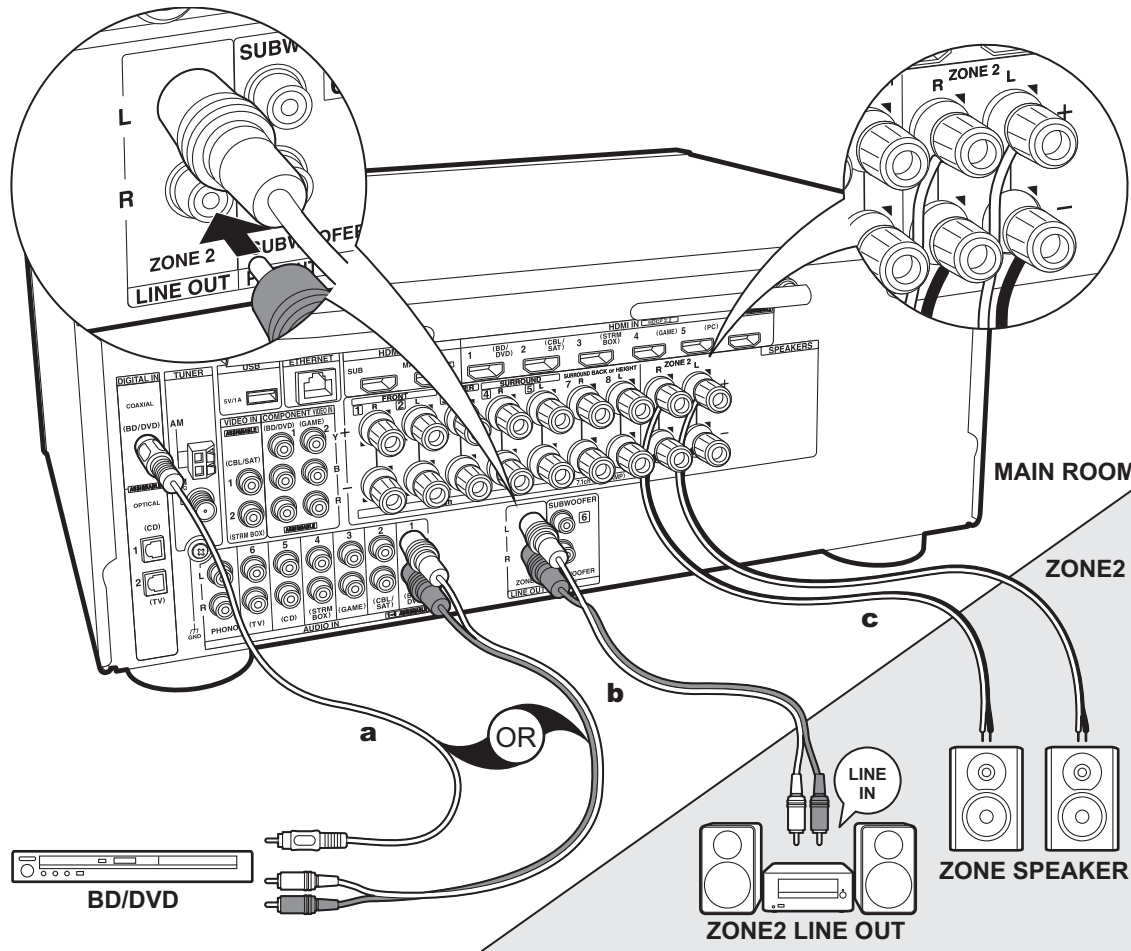
Example of a connection with an audio component. Connect a CD player using a digital optical cable or analog audio cable. You can also connect a turntable that has an MM-type cartridge to the PHONO jack.

- If the turntable has a built-in audio equalizer, connect it to another AUDIO IN jack. Further, if the turntable uses an MC type cartridge, install an audio equalizer compatible with the MC type cartridge between the unit and the turntable, then connect to any AUDIO IN jack other than the PHONO jack.



If the turntable has a ground wire, connect it to the GND terminal of this unit.

**a** Digital optical cable, **b** Analog audio cable



**a** Digital coaxial cable, **b** Analog audio cable, **c** Speaker cable

## 5. Multi-zone Connection

You can enjoy audio in the separate room by, for example, playing a Blu-ray Disc player in the main room (where this unit is located) and listening to internet radio in the separate room (ZONE 2).

- DSD and Dolby TrueHD audio signals are not output to ZONE 2 when selected with the "NET" input selector.

### Connections with an AV component

When outputting the audio of an externally connected AV component to ZONE 2, you need to connect using a digital coaxial cable, digital optical cable, or analog audio cable.

### ZONE 2 LINE OUT

It is possible to play 2 ch source in a separate room while 7.1 ch source is being played in the main room. Connect the ZONE 2 LINE OUT jacks of the unit and the LINE IN jacks of the pre-main amplifier in a separate room with an analog audio cable.

### ZONE SPEAKER

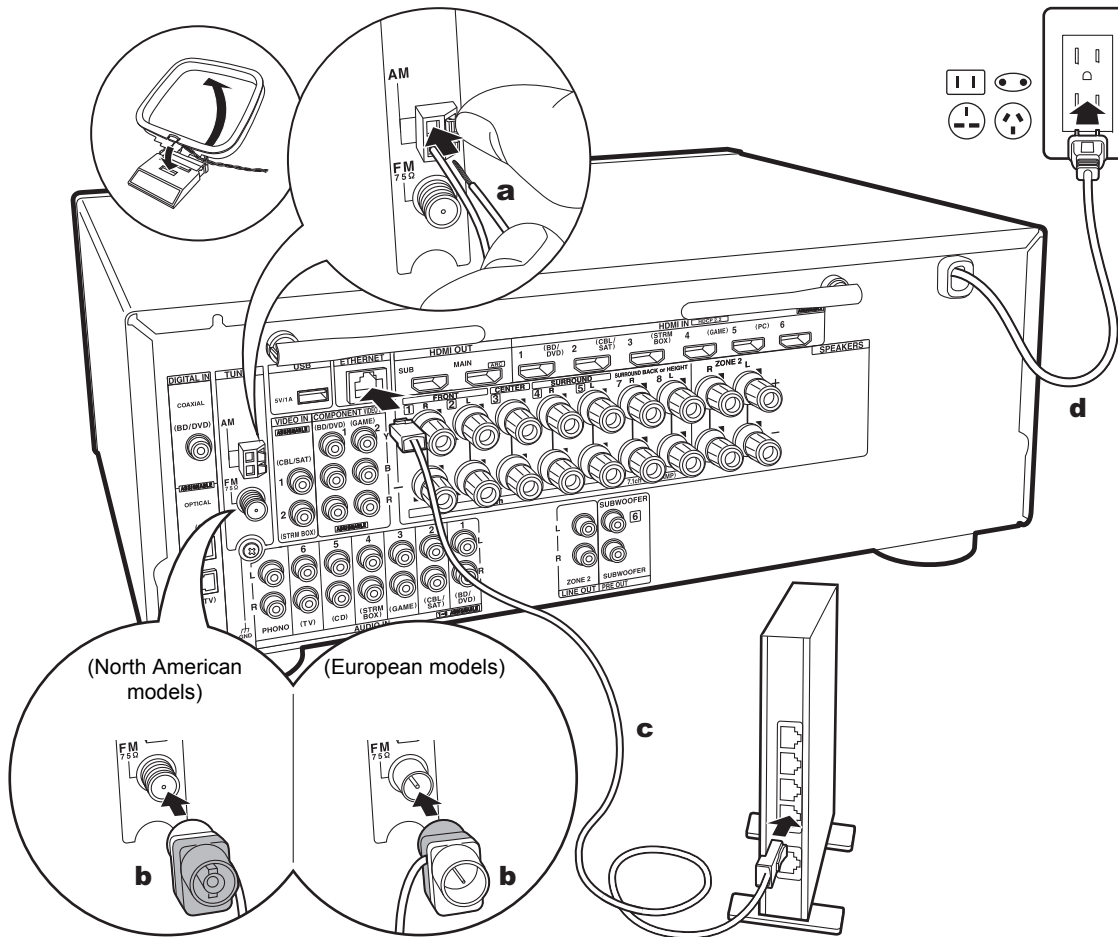
It is possible to connect speakers in a separate room and play 2 ch sources.

- No sound can be played from the surround back speakers when playing from ZONE SPEAKER.



### Setup

- Settings are required in Initial Setup, "4. Multi Zone Setup" (P16) to enjoy this feature.
- If any of the connected speakers have an impedance of  $4\ \Omega$  or more to less than  $6\ \Omega$ , after completing Initial Setup, you need to make some settings in the Setup menu. Press on the remote controller, select "2. Speaker" - "Configuration" and set "Speaker Impedance" to "4ohms".
- The audio from externally connected AV components can only be played in ZONE 2 when the audio is analog or 2ch PCM audio. If you have connected to this unit with a digital coaxial cable or digital optical cable, it may be necessary to change the audio output of the AV component to PCM output.



**a** AM loop antenna, **b** Indoor FM antenna, **c** Ethernet cable, **d** Power cord

## 6. Connect Other Cables

### Antenna Hookup

Move the antenna around while playing the radio to find the position with the best reception. Use a thumb tack or similar to attach the indoor FM antenna to a wall.

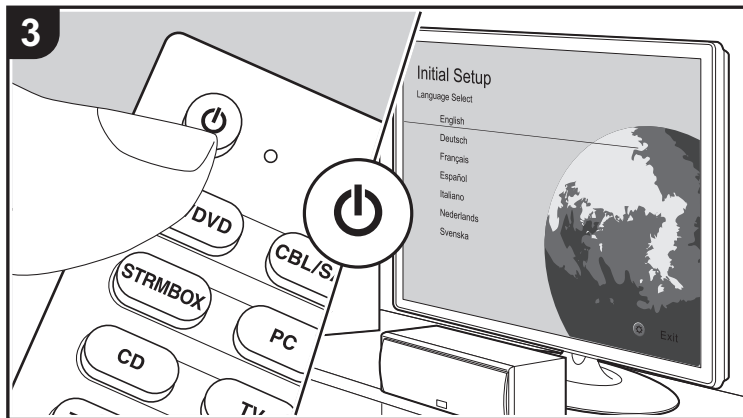
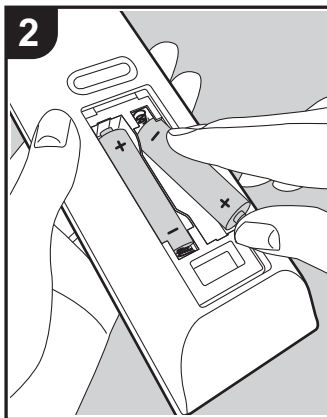
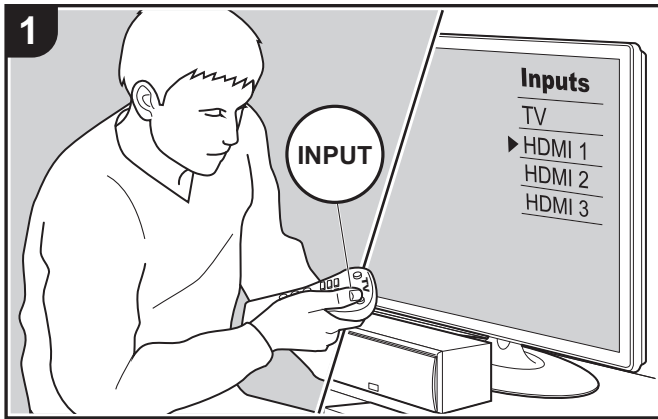
### Network Hookup

Connect this unit to the network using wired LAN or Wi-Fi (wireless LAN). You can enjoy network features such as internet radio by connecting the unit to the network. If you connect by wired LAN, connect with an Ethernet cable to the ETHERNET port as shown in the illustration. To connect by Wi-Fi, then after selecting "Wireless" in "3. Network Connection" (P16) in Initial Setup, select the desired setting method and follow the onscreen instructions to configure the connection.

### Power Cord Hookup

The power cord must be connected only after all other cable connections are completed.

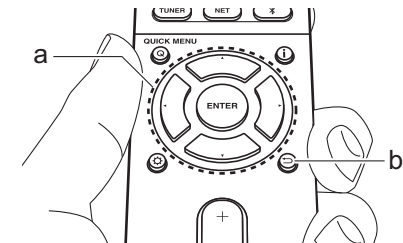
## Initial Setup with Auto Start-up Wizard



### Initial Setup Starts Automatically

When you turn the unit on for the first time after purchasing it, Initial Setup is automatically shown on the TV to enable you to make settings required for startup using simple operations following onscreen guidance.

1. Switch the input on the TV to that assigned to the unit.
2. Put batteries into the remote controller of this unit.
3. Press on the remote controller to turn the unit on.
4. Select the item with the cursors of the remote controller and press ENTER (a) to confirm your selection. To return to the previous screen, press (b).



- If you terminate the procedure on the way or want to change a setting made during Initial Setup, press on the remote controller, select "7. Miscellaneous" – "Initial Setup", and press ENTER.

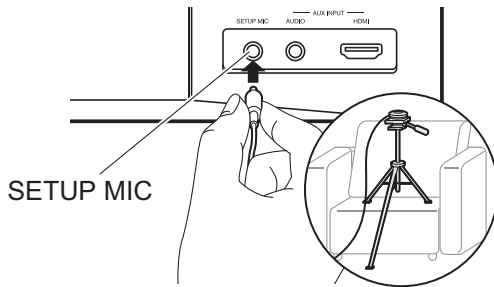
### ■ 1. AccuEQ Room Calibration

Place the supplied speaker setup microphone in the listening position, measure the test tones emitted by the speakers, then the unit automatically sets the optimum volume level for each speaker and the distance from the listening position. This also automatically adjusts the equalizers for the speakers and enables correction of distortion caused by the acoustic environment of the room.

- Calibration takes between 3 and 12 minutes to be completed. The speakers emit the test tone at high volume during

measurement, so be careful of your surroundings. Keep the room as quiet as possible during measurement.

- If you have connected a subwoofer, check the power and volume of the subwoofer. Set the subwoofer volume to more than halfway.
  - If the power of this unit suddenly turns off, the wires in the speaker cables may have touch the rear panel or other wires and tripped the protection circuit. Twist the wires again properly and make sure they do not stick out of the speaker terminals when connecting.
  - After completing Initial Setup, you can also manually adjust the settings for each speaker to suit the specific characteristics of each room.
1. Place the supplied speaker setup microphone in the listening position, and connect to the SETUP MIC jack on the main unit.



When putting the speaker setup microphone on a tripod, refer to the illustration when putting it in place.

2. Select the connected speaker configuration.



The image on the screen changes as you choose the number of channels in "Speaker Channels", so refer to it when performing the settings.

3. Test tones are emitted by the speakers, and firstly the unit detects the speakers connected and the noise in the environment.
4. After the results of the above measurements are displayed, select "Next", press ENTER on the remote controller, and the test tones are emitted again, and the unit automatically makes settings such as the optimum volume level.
5. When the measurement is completed, the measurement result is displayed. (For Crossover, the values most suited to the included speaker system, set up for you beforehand, are displayed.) Press the cursors ◀ / ▶ on the remote controller to check the settings. Select "Save" and press ENTER to save the settings.
6. Select whether to enable or disable the equalizer function that corrects for distortion caused by the acoustic environment of the room. If this is to be enabled, then normally you should select "On (All Channels)", and to disable just the front speakers you should select "On (Except Front Left / Right)".
7. Disconnect the speaker setup microphone.

## ■ 2. Source Connection

Check that each input source is connected correctly. Follow the guidance, select the input you want to confirm, start play of the selected player, and confirm that the images appear on the TV and that sound is played.

## ■ 3. Network Connection

Set up Wi-Fi connection with an access point such as a wireless LAN router. There are the following two methods of connecting by Wi-Fi:

- "Scan Networks": Search for an access point from this unit. Find out the SSID of the access point beforehand.
- "Use iOS Device (iOS7 or later)": Share the iOS device's Wi-Fi settings with this unit.

If you select "Scan Networks", there are a further two choices of connection method. Check the following.

**"Enter Password"**: Enter the password (or key) of the access point to connect.

**"Push Button"**: If the access point has an automatic connection button, you can connect without entering a password.

- If the SSID of the access point is not displayed, then in the screen listing the SSIDs, select "Other..." with the ▶ cursor on the remote controller and press ENTER, then follow the onscreen instructions.

## Keyboard Input

To switch between upper and lower case, select "A/a" on the screen and press ENTER. To select whether to mask the password with "\*" or display it in plain text, press MEMORY on the remote controller. Press CLEAR to delete all the input characters.

- A confirmation screen asking you to agree to the privacy policy is displayed during network setting. Select "Accept" and press ENTER to indicate agreement.

## ■ 4. Multi Zone Setup

When you want to enjoy audio in a room other than the main room, set the audio output method for the separate room (ZONE 2). If you have connected speakers in a separate room with speaker cable, select "Using AV Receiver". If you have connected a pre-main amplifier in a separate room with an analog audio cable, select "with External Preamplifier".

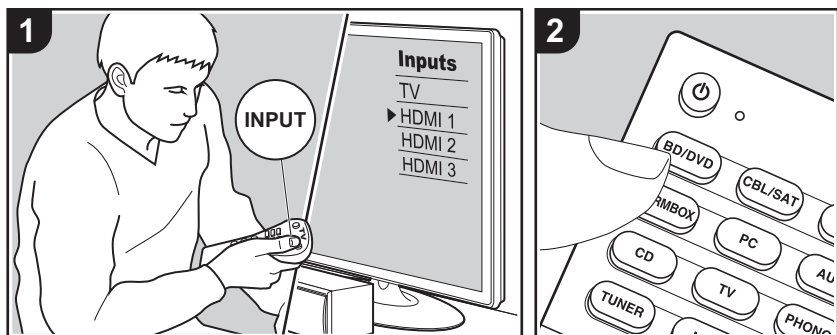
## ■ 5. Audio Return Channel

If you have connected a TV that supports ARC, select "Yes". This unit's ARC setting turns on and you can listen to the TV's audio through this unit.

- If you select "Yes", the HDMI CEC function is enabled and power consumption increases during standby.



## AV Component Playback



### Basic Operations

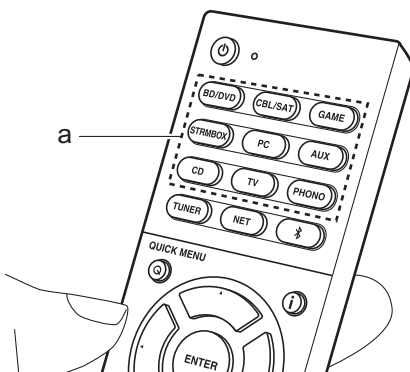
You can play the audio from AV components such as Blu-ray Disc players through this unit.

- When a TV is connected to the HDMI OUT SUB jack, press Q (P6) on the remote controller and use "Other" - "HDMI Out" to switch between MAIN and SUB.

Perform the following procedure when the unit is on.

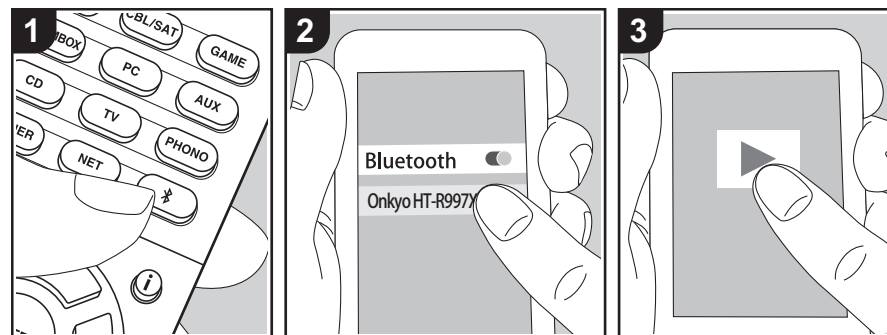
1. Switch the input on the TV to that assigned to the unit.
2. Press the input selector (a) on the remote controller with the same name as the jack to which you connected the player to switch the input.

For example, press BD/DVD to play the player connected to the BD/DVD jack. Press TV to listen the TV's sound. To play a device connected to the AUX INPUT AUDIO/HDMI jack on the front panel, press AUX.



- When the CEC link function works, the input switches automatically when you have connected a CEC compliant TV and player to this unit using HDMI connection.
3. Start play on the AV component.

## BLUETOOTH® Playback



You can wirelessly play music on a smartphone or other BLUETOOTH wireless technology enabled device. Perform the following procedure when the unit is on.

### Pairing

1. When you press the Bluetooth symbol button, "Now Pairing..." is displayed on this unit's display, and the pairing mode is enabled.

Now Pairing...

2. Enable (turn on) the BLUETOOTH function of the BLUETOOTH wireless technology enabled device, then select this unit from amongst the devices displayed. If a password is requested, enter "0000".

- This unit is displayed as "Onkyo HT-R997 XXXXXX".
- To connect another BLUETOOTH wireless technology enabled device,

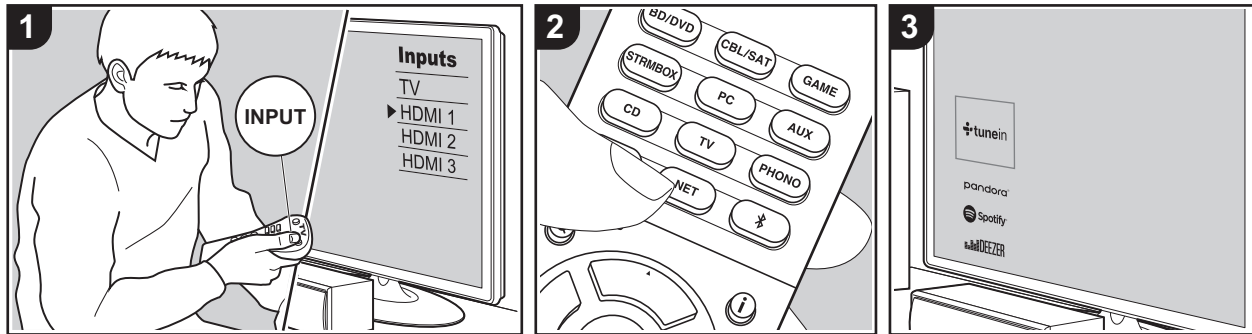
press and hold Bluetooth symbol button until "Now Pairing..." is displayed, then perform step 2. This unit can store the data of up to 8 paired devices.

- The coverage area is 48'/15 m. Note that connection is not always guaranteed with all BLUETOOTH wireless technology enabled devices.

### Playing Back

1. Perform the connection procedure on the BLUETOOTH wireless technology enabled device. The input on this unit automatically switches to "BLUETOOTH".
  2. Play music. Increase the volume of the BLUETOOTH wireless technology enabled device to an appropriate level.
- Due to the characteristics of BLUETOOTH wireless technology, the sound produced on this unit may slightly be behind the sound played on the BLUETOOTH wireless technology enabled device.

## Network Functions



### Basic Operations

By connecting this unit to the network you can enjoy internet radio services such as TuneIn, streaming from Spotify Connect, and wireless playback using AirPlay® features. Furthermore, you can use the Music Server feature to stream music files stored on PCs or NAS devices that support the home network feature. The basic operations for Network Functions are introduced in the Basic Manual. For more advanced operations, see the Advanced Manual. There may also be additional network functions provided through firmware updates for this unit. Also see the Advanced Manual for information about new features.

- The network needs to be connected to the internet in order to play internet radio services.
- Depending on the internet radio service, the user may need to register from their computer first.
- To enable Spotify Connect, install the

Spotify application on your smartphone or tablet and create a Spotify premium account.

– Refer to the following for Spotify settings:

[www.spotify.com/connect/](http://www.spotify.com/connect/)

- The network servers compatible with the Music Server feature are those PCs with players installed that have the server functionality of Windows Media® Player 11 or 12, or NAS that are compatible with home network functionality. Note that with PCs, only music files registered in the library of Windows Media® Player can be played.
- You may need to make some settings on the PC in advance to use Windows Media® Player 11 or 12 with the Music Server feature.

Perform the following procedure when the unit is on.

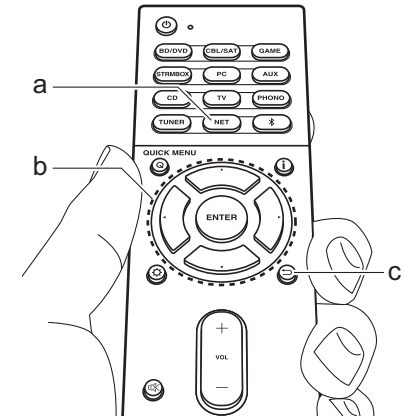
1. Switch the input on the TV to that assigned to the unit.
2. Press NET (a) on the remote controller

to display a list of Network Functions on the TV.

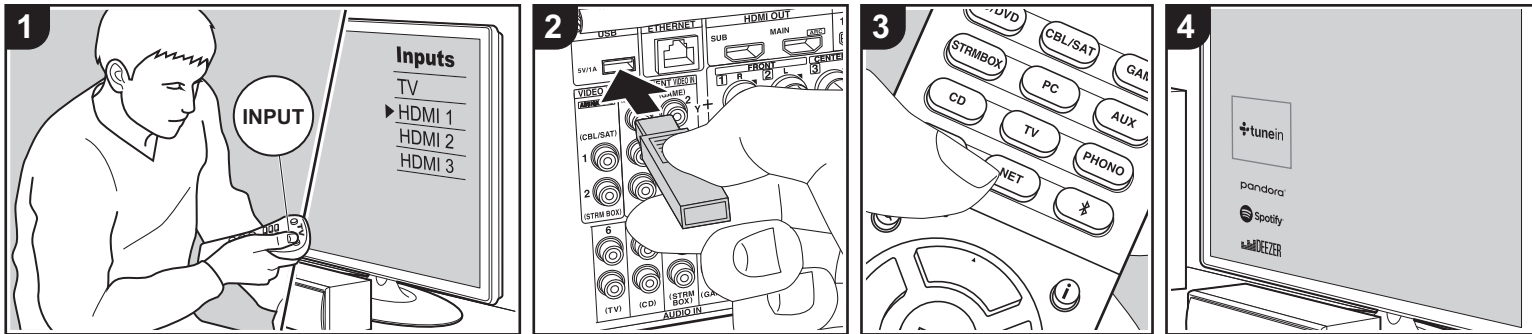
3. Select the Network Function with the cursors of the remote controller and press ENTER (b) to confirm your selection.

With internet radio services, follow the on-screen instructions, using the cursors to select radio stations and programs, then press ENTER to play. With Spotify or AirPlay, select this unit with your smartphone to play. With Music Server, select the server with the cursors, then select the desired music file and press ENTER to play.

- To return to the previous screen, press ↶ (c).



## USB Storage Device



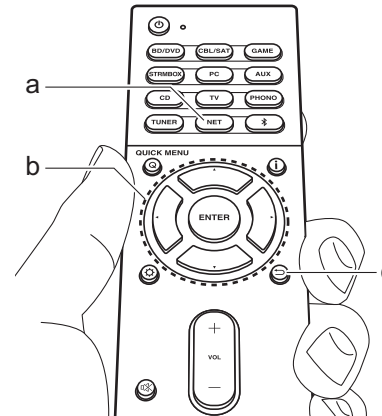
### Basic Operations

You can play music files stored on a USB storage device.

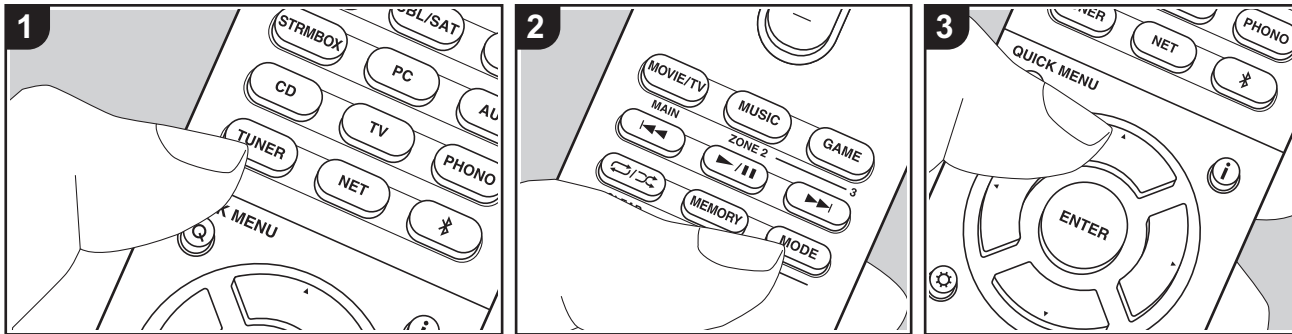
Perform the following procedure when the unit is on.

1. Switch the input on the TV to that assigned to the unit.
2. Plug your USB storage device with the music files into the USB port of this unit's rear panel.
3. Press NET (a) on the remote controller to display the network service list screen.
4. With the cursors on the remote controller, select "USB", and then press ENTER (b).
  - If the "USB" indicator flashes on the display, check whether the USB storage device is plugged in properly.
  - Do not unplug the USB storage device while "Connecting..." is appeared on the display. This may cause data corruption or malfunction.

5. Press ENTER on the remote controller again in the next screen. The list of folders and music files on the USB storage device are displayed. Select the folder with the cursors and press ENTER to confirm your selection.
6. With the cursors on the remote controller, select the music file, and then press ENTER to start playback.
  - To return to the previous screen, press ⏪ (c).
  - The USB port of this unit conforms with the USB 2.0 standard. The transfer speed may be insufficient for some content you play, which may cause some interruption in sound.
  - Operation cannot be guaranteed for all USB storage devices.
  - This unit can use USB storage devices that comply with the USB mass storage class standard. The unit is also compatible with USB storage devices using the FAT16 or FAT32 file system formats.



## Listening to the AM/FM Radio



You can receive AM and FM radio stations on this unit with the built-in tuner. Perform the following procedure when the unit is on.

### ■ Tuning into a Radio Station

#### Tuning Automatically

1. Press TUNER (a) on the remote controller repeatedly to select either "AM" or "FM" on the display.
2. Press MODE (e) on the remote controller, so that the "TunMode: Auto" is displayed on the display.

TunMode: Auto

3. When you press the cursors ▲ / ▼ buttons (b) on the remote controller, automatic tuning starts, and searching stops when a station is found. When tuned into a radio station, the "TUNED" indicator on the display lights. When tuned into an FM stereo station, the "FM

ST" indicator lights.

#### When FM broadcasts reception is poor:

Perform the procedure for "Tuning Manually" in the following section. Note that if you tune manually, the reception for FM broadcasts will be monaural rather than stereo, irrespective of the sensitivity of the reception.

#### Tuning Manually

Note that if you tune manually, the reception for FM broadcasts will be monaural rather than stereo, irrespective of the sensitivity of the reception.

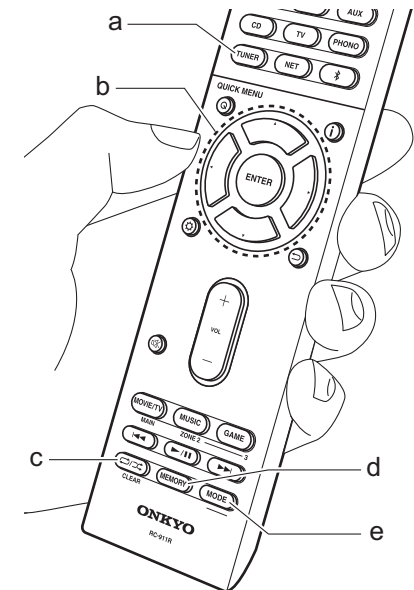
1. Press TUNER (a) on the remote controller repeatedly to select either "AM" or "FM" on the display.
2. Press MODE (e) on the remote controller, so that the "TunMode: Manual" is displayed on the display.

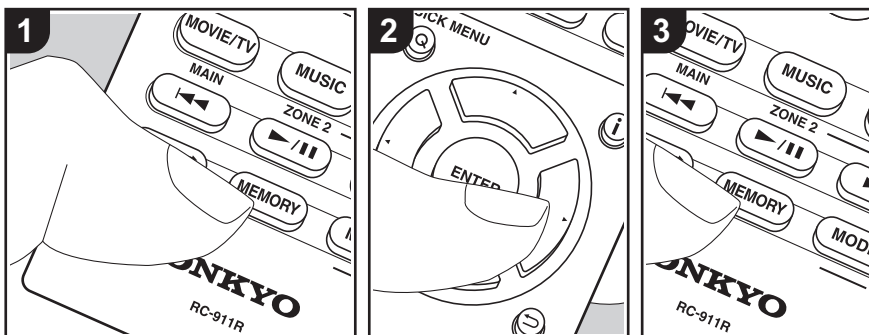
TunMode: Manual

3. While pressing the cursors ▲ / ▼ (b) on the remote controller, select the desired radio station.
  - The frequency changes by 1 step each time you press the cursors ▲ / ▼. The frequency changes continuously if the button is held down and stops when the button is released.

#### Frequency step setting:

Press the ⚙ button, the cursor buttons and ENTER on the remote controller to select "7. Miscellaneous" – "Tuner" – "AM/FM Frequency Step" or "AM Frequency Step" and select the frequency step for your area. Note that when this setting is changed, all radio presets are deleted.





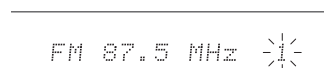
### ■ Presetting a Radio Station

You can preset up to 40 stations.

#### Registration Procedure

After tuning into the AM/FM radio station you want to register, perform the following procedure.

1. Press MEMORY (d) on the remote controller so that the preset number on the display flashes.



2. While the preset number is flashing (about 8 seconds), repeatedly press the cursors ◀ / ▶ (b) on the remote controller to select a number between 1 and 40.
3. Press MEMORY again on the remote controller to register the station. When registered, the preset number stops flashing. Repeat this procedure for all of your favorite AM/FM radio stations.

### Selecting a Preset Radio Station

1. Press TUNER (a) on the remote controller.
2. Press cursors ◀ / ▶ (b) on the remote controller to select a preset number.

### Deleting a Preset Radio Station

1. Press TUNER (a) on the remote controller.
2. Press cursors ◀ / ▶ (b) on the remote controller to select the preset number to delete.
3. After pressing MEMORY (d) on the remote controller, press CLEAR (c) while the preset number is flashing to delete the preset number. When deleted, the number on the display goes off.

### ■ Using RDS (European models)

RDS stands for Radio Data System and is a method of transmitting data in FM radio signals. In regions using RDS, the radio station name is displayed when you tune into a radio station broadcasting program information. When you press **i** on the remote controller in this state, you can use the following functions.

#### Display Text Information (Radio Text)

1. While the name of the station is being displayed on the display, press **i** on the remote controller once. Radio Text (RT) broadcast by the station is displayed scrolling across the display. "No Text Data" is displayed when no text information is available.

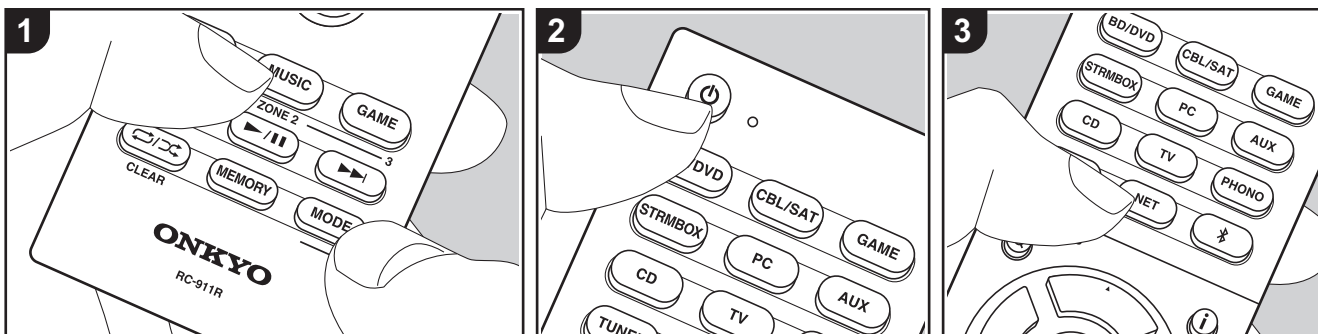
#### Search for Stations by Program Type

1. While the name of the station is being displayed on the display, press **i** on the remote controller twice.
2. Press ◀ / ▶ on the remote controller to select the Program Type you want to find, then press ENTER to start the search.
  - The Program Types displayed are as follows: None / News (News reports) / Affairs (Current affairs) / Info (Information) / Sport / Educate (Education) / Drama / Culture / Science (Science and technology) / Varied / Pop M (Pop music) / Rock M

(Rock music) / Easy M (Middle of the road music) / Light M (Light classics) / Classics (Serious classics) / Other M (Other music) / Weather / Finance / Children (Children's programmes) / Social (Social affairs) / Religion / Phone In / Travel / Leisure / Jazz (Jazz music) / Country (Country music) / Nation M (National music) / Oldies (Oldies music) / Folk M (Folk music) / Document (Documentary)

- The information displayed may sometimes not match the content being broadcast by the station.
3. When a station is found, the station flashes on the display. Press ENTER while this is happening to start receiving that station. If you don't press ENTER, the unit continues to search for another station.
    - If no stations are found, the message "Not Found" is displayed.
- Unusual characters may be displayed when the unit receives unsupported characters. However, this is not a malfunction. Also, if the signal from a station is weak, information may not be displayed.

## Multi-zone



### Basic Operations

You can enjoy audio in the separate room by, for example, playing a Blu-ray Disc player in the main room (where this unit is located) and listening to internet radio in the separate room (ZONE 2).

- DSD and Dolby TrueHD audio signals are not output to ZONE 2 when selected with the "NET" input selector.
- You can only select the same inputs for the main room and separate room with the "NET" or "BLUETOOTH" input selector. If you have "NET" selected in the main room and then select "BLUETOOTH" in the separate room, the main room also switches to "BLUETOOTH". You cannot select different stations for the main room and separate room with the AM/FM radio.
- If ZONE 2 is on, power consumption during standby becomes larger than normal.
- If ZONE 2 is turned on when the listening mode of the main unit is Pure

Audio, it will automatically switch to the Direct listening mode. (European models)

Perform the following procedure when the unit is on.

1. While holding down MODE (e) on the remote controller, press ZONE 2 (d) for 3 or more seconds until the remote indicator blinks twice.
  - The remote controller switches to the mode for controlling ZONE 2.
2. Point the remote controller at the main unit and press  $\text{P}$  (a). "Z2" lights on the main unit display.
 

Z2
3. Press the input selector button (b) of the input to be played in the separate room.
  - On the main unit, after pressing ZONE 2, within 8 seconds press the input selector button to select the input to be played in the separate room. To

play the same source in the main room and separate room, press ZONE 2 on the main unit twice.

4. Volume adjustment is done on the pre-main amplifier for the separate room when connected via ZONE 2 LINE OUT. When outputting from ZONE speakers, adjust with volume buttons on the remote controller.
  - To control on the main unit, press ZONE 2 and adjust with the MASTER VOLUME control within 8 seconds.

### To turn off the function:

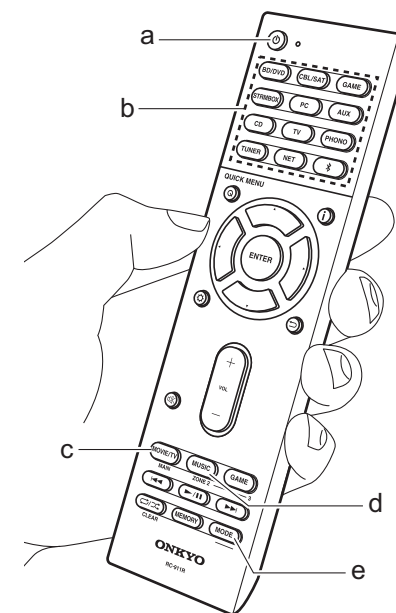
Press  $\text{P}$  while in the mode for controlling ZONE 2 on the remote controller. Alternatively press OFF on the main unit.

### Playing in ZONE 2 only:

If you turn the unit to standby during multi-zone playback, the Z2 indicator is dimmed and the playback mode is switched to playback in a separate room only. Setting ZONE 2 to on while this unit is in standby will also switch the playback mode to the

same setting.

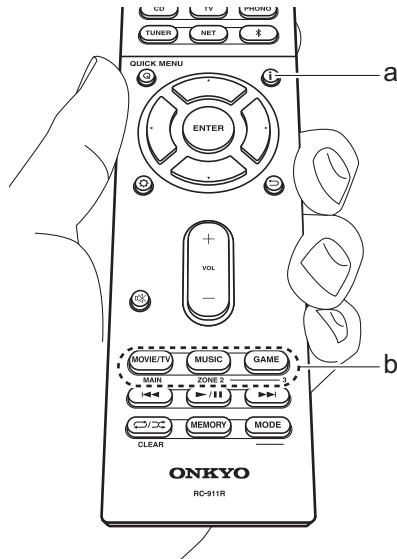
- i** **To return the remote controller to main room control mode:** While holding down MODE on the remote controller, press MAIN (c) for 3 seconds or more until the remote indicator flashes once.



## Listening Mode

This unit is equipped with a variety of listening modes, and you can select the optimum listening mode for movies, TV, music, and games using MOVIE/TV, MUSIC, and GAME (b). The basic operations are introduced in the Basic Manual. For more details, see the Advanced Manual.

- The listening mode last selected for the source is remembered for each of the MOVIE/TV, MUSIC, and GAME buttons. If content you play is not supported by the listening mode you selected last, the listening mode that is standard for that content is selected automatically.



### Dolby Digital/DTS Modes

When the input signal is a digital surround format such as Dolby Digital or DTS, you can select the listening mode that suits the input signal. Dolby Digital is displayed for Dolby Digital and DTS-HD Master Audio is displayed for DTS-HD Master Audio. The output is Stereo for 2-channel input signals.

### Direct

This listening mode can be selected for all input signals. It shuts down processing that affects sound quality to deliver a playback sound quality closer to sources. Speakers play the sound field according to the number of channels in the input signal, so there would be output from only the front speakers for a 2 ch signal, for example. Note that the sound quality cannot be adjusted if this mode is selected.

### Dolby Surround/DTS Neural:X

These listening modes allow you to expand the playback signal to 5.1 channels or 7.1 channels to suit the connected speaker configuration when the input signal is 2 channels or 5.1 channels.

### THX surround modes

Multiple surround speakers are installed in movie theaters so that the moviegoer is enveloped in a natural surround sound. Even with just two surround speakers, the THX Cinema mode achieves, with the high-quality technology developed by THX, the same kind of breadth of sound you would get in a movie theater along with the

natural flow of timbre with the sound field towards the front. Also available are modes such as THX Music, THX Games. Note that the sound quality cannot be adjusted if this mode is selected. Note that the sound quality cannot be adjusted if this mode is selected.

### Original Surround Modes

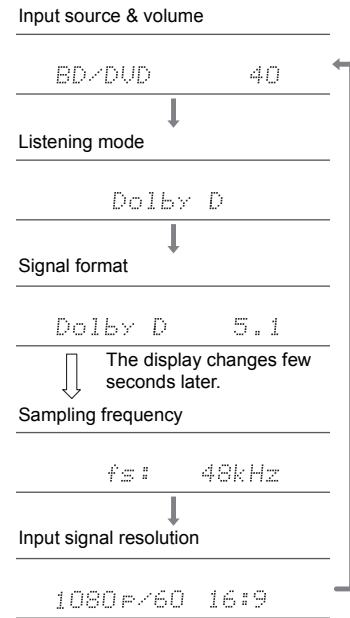
You can select listening modes such as the All Ch Stereo mode where a stereo image is played from both the front and the rear, and Orchestra (only with the MUSIC button) which is best for playback of classical and opera pieces.

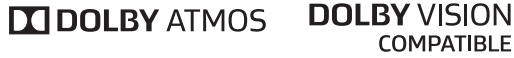
### Pure Audio (European models)

Listening mode that provides purer sound quality by switching off the power of the display and analog video circuits.

### Checking the Input Format and Listening Mode

Press **i** (a) on the remote controller several times to switch the display of the main unit as follows.





Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Surround, Dolby Vision and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS in combination with the Symbol, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



THX and the THX logo are trademarks of THX Ltd., registered in the U.S. and other countries.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.



AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad Air and iPad mini are trademarks of Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion or later, and PC with iTunes 10.2.2 or later.



PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc. Used with permission.



The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

The Spotify software is subject to third party licenses found here: <https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Windows 7, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DSD and the Direct Stream Digital logo are trademarks of Sony Corporation.



Theater-Dimensional

"Theater-Dimensional" and "Theater-Dimensional (logo)" are trademarks of Onkyo Corporation.

"All other trademarks are the property of their respective owners."

"Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs."

"El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios".

"Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi proprietari."

"Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer."

"Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbenden."

"Alla andra varumärken tillhör deras respektive ägare."

"Kaikki muut tuotemerkit ovat omistajiensa omaisuutta."



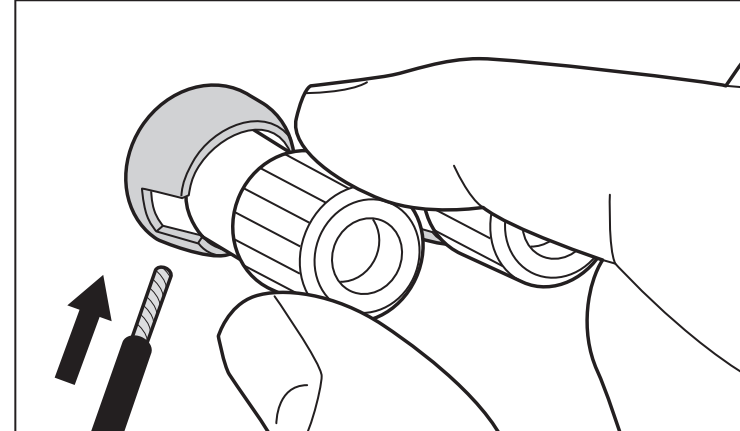
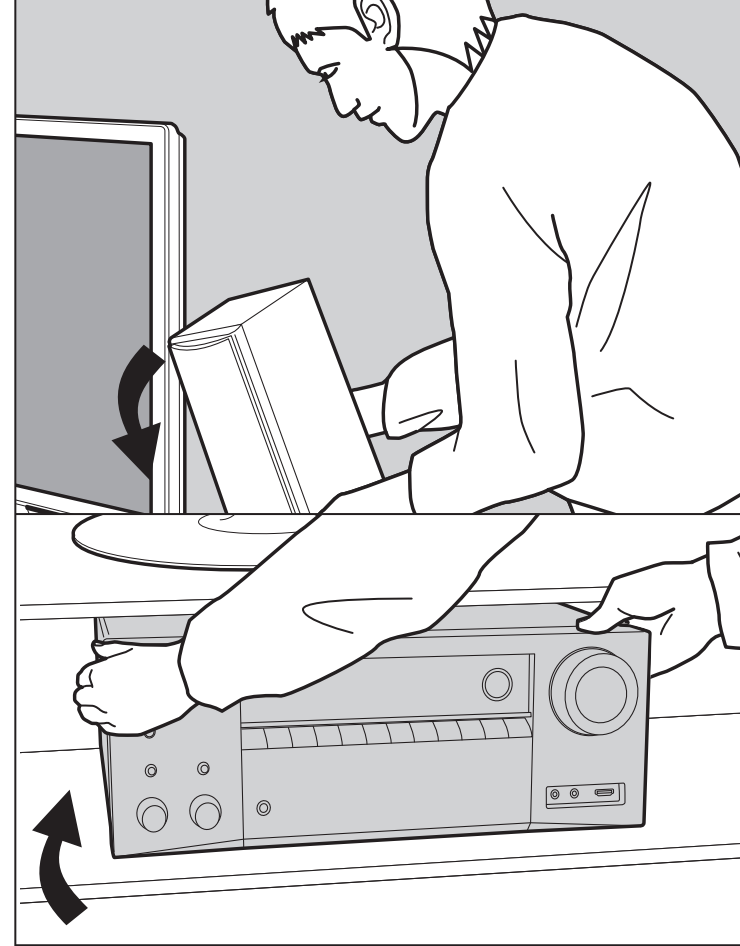
# ***Mode d'Emploi Base***

**HT-R997 / AMPLI-TUNER AUDIO-VIDEO**

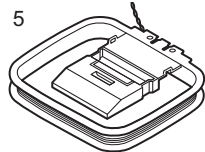
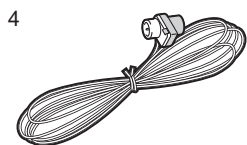
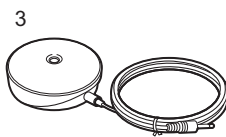
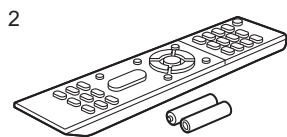
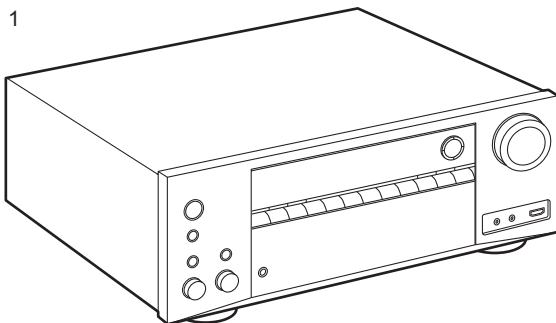
<b>Avant de démarrer</b> .....	2
Ce que contient la boîte .....	2
<b>Nom des pièces</b> .....	3
Nom des pièces.....	3
<b>Installation</b> .....	7
Étape 1 : Disposition d'enceinte .....	7
Étape 2 : Raccorder les enceintes .....	8
Étape 3 : Raccorder le TV et les appareils AV .....	9
<b>Configuration initiale</b> .....	15
Initial Setup avec l'assistant de démarrage automatique.....	15
<b>Lecture</b> .....	17
Lecture d'un appareil AV .....	17
Lecture BLUETOOTH® .....	17
Fonctions réseau.....	18
Périphérique de stockage USB .....	19
Écoute de la radio AM/FM.....	20
Multizone .....	22
Mode d'écoute.....	23

Pour avoir des détails sur les Fonctions Réseau et les modes d'écoute ainsi que des informations à propos des réglages avancés, consultez le "Mode d'emploi avancé" disponible sur notre site Web.

<http://www.onkyo.com/manual/htr997/adv/fr.html>



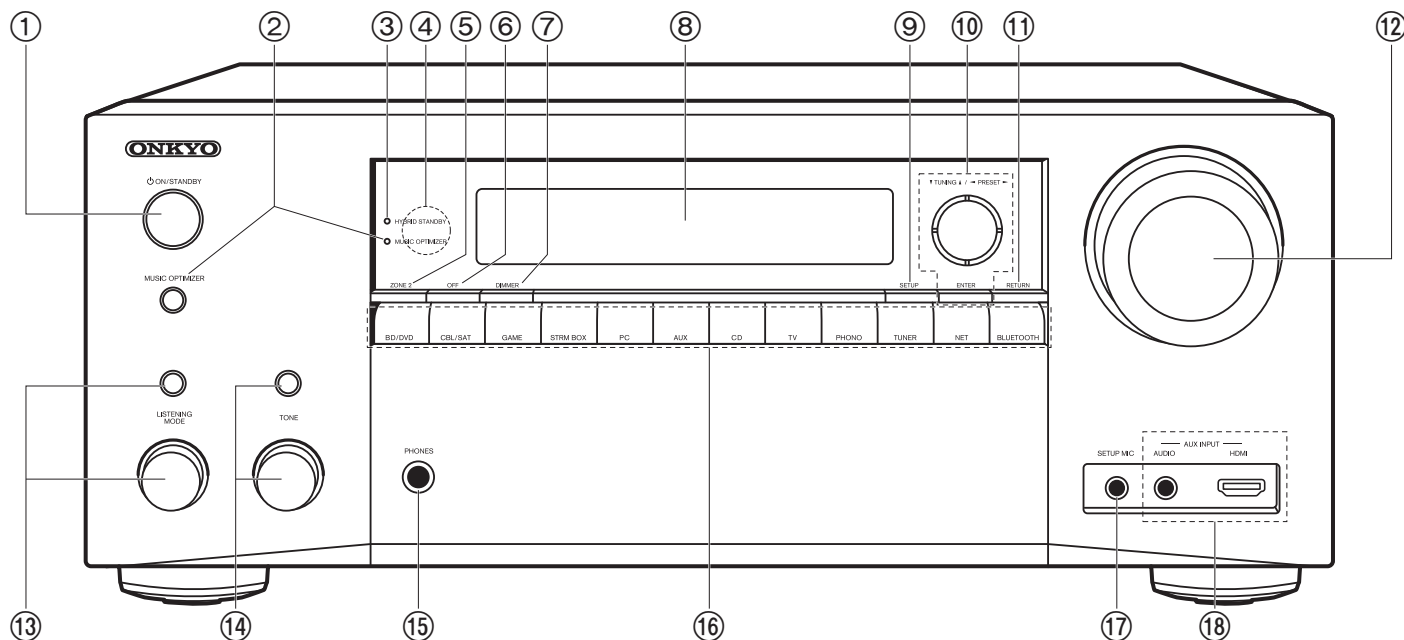
## Ce que contient la boîte



1. Appareil principal (1)
  2. Télécommande (RC-911R) (1), Piles (AAA/R03) (2)
  3. Microphone de configuration d'enceintes (1)
    - Utilisé durant la Initial Setup.
  4. Antenne FM intérieure (1)
  5. Antenne cadre AM (1)
- Guide de démarrage rapide (1)
  - Mode d'Emploi Base (Ce manuel)
  - Raccordez des enceintes ayant une valeur d'impédance comprise entre 4  $\Omega$  et 16  $\Omega$ .
  - Le cordon d'alimentation devra être branché uniquement lorsque tous les autres raccordements seront effectués.
  - Nous déclinons toute responsabilité concernant des dommages résultant d'une connexion à des équipements fabriqués par d'autres sociétés.
  - Des fonctionnalités peuvent être mises en place par des mises à jour du micrologiciel et des services de fournisseurs pourraient cesser, ce qui signifie que certains services réseau et leurs contenus pourraient devenir inaccessibles dans le futur. De plus, les services disponibles peuvent être différents en fonction de votre lieu de résidence.
  - Les détails concernant la mise à jour du micrologiciel seront publiés sur notre site internet, etc.
  - Les spécifications et l'aspect peuvent changer sans préavis.

(\*)Vous pouvez trouver des détails dans le Mode d'emploi avancé.

## Nom des pièces

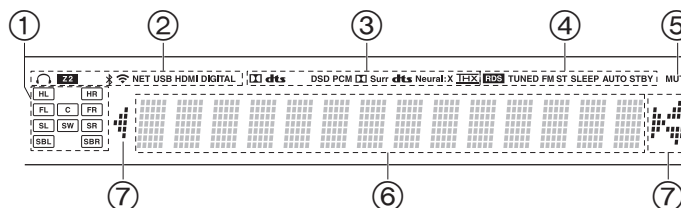


### Panneau frontal

1. Touche ON/STANDBY
2. Touche/témoin MUSIC OPTIMIZER (Modèles nord-américains) : Démarre/arrête la fonction Music Optimizer qui améliore la qualité du son compressé.  
Touche/témoin PURE AUDIO (Modèles européens) : Passe en mode Pure Audio (P23).
3. Témoin HYBRID STANDBY : S'allume si l'appareil se met en mode veille lorsque les fonctions activées continuent de fonctionner alors que cet appareil est en veille, comme HDMI Standby Through et Network Standby.
4. Capteur de la télécommande : Reçoit les signaux de la télécommande.
  - La portée du signal de la télécommande est d'environ 16'5 m, à un angle de 20° de l'axe perpendiculaire et à un angle de 30° de chaque côté.
5. Touche ZONE 2 : Contrôle la fonction multizone (P22).
6. Touche OFF : Permet de désactiver la fonction multizone (P22).
7. Touche DIMMER : Permet de régler la luminosité de l'afficheur sur trois niveaux. Il ne peut pas être complètement éteint.
8. Afficheur (P4)
9. Touche SETUP : Vous pouvez afficher les éléments de réglage avancés sur le TV et l'écran pour vous offrir une expérience encore meilleure. (\*)
10. Touches du curseur (▲ / ▼ / ◀ / ▶) et touche ENTER : Permet de sélectionner l'élément à l'aide des touches du curseur et d'appuyer sur ENTER pour valider. Utilisez-les pour syntoniser les stations en utilisant TUNER (P20).
11. Touche RETURN : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
12. MASTER VOLUME

(\*)Vous pouvez trouver des détails dans le Mode d'emploi avancé.

13. Appuyez plusieurs fois sur la touche LISTENING MODE (au-dessus) pour sélectionner une catégorie parmi "Movie/TV", "Music", "Game", puis tournez la molette du LISTENING MODE (au-dessous) pour changer de mode (P23). (\*)
14. Vous pouvez régler la qualité du son des enceintes avant. Appuyez plusieurs fois sur la touche TONE (au-dessus) pour sélectionner l'élément à régler parmi "Bass" et "Treble", et tournez la molette TONE (au-dessous) pour régler.
15. Prise PHONES : Permet de brancher un casque avec une fiche standard (Ø1/4"/6,3 mm).
16. Boutons de sélections d'entrée : Change l'entrée à lire.
17. Prise SETUP MIC : Le micro de réglage d'enceinte fourni est connecté.
18. Prise AUX INPUT AUDIO/HDMI : Permet de brancher une caméra vidéo, etc. à l'aide d'un câble à mini-fiche stéréo (Ø1/8"/3,5 mm) ou un câble HDMI.

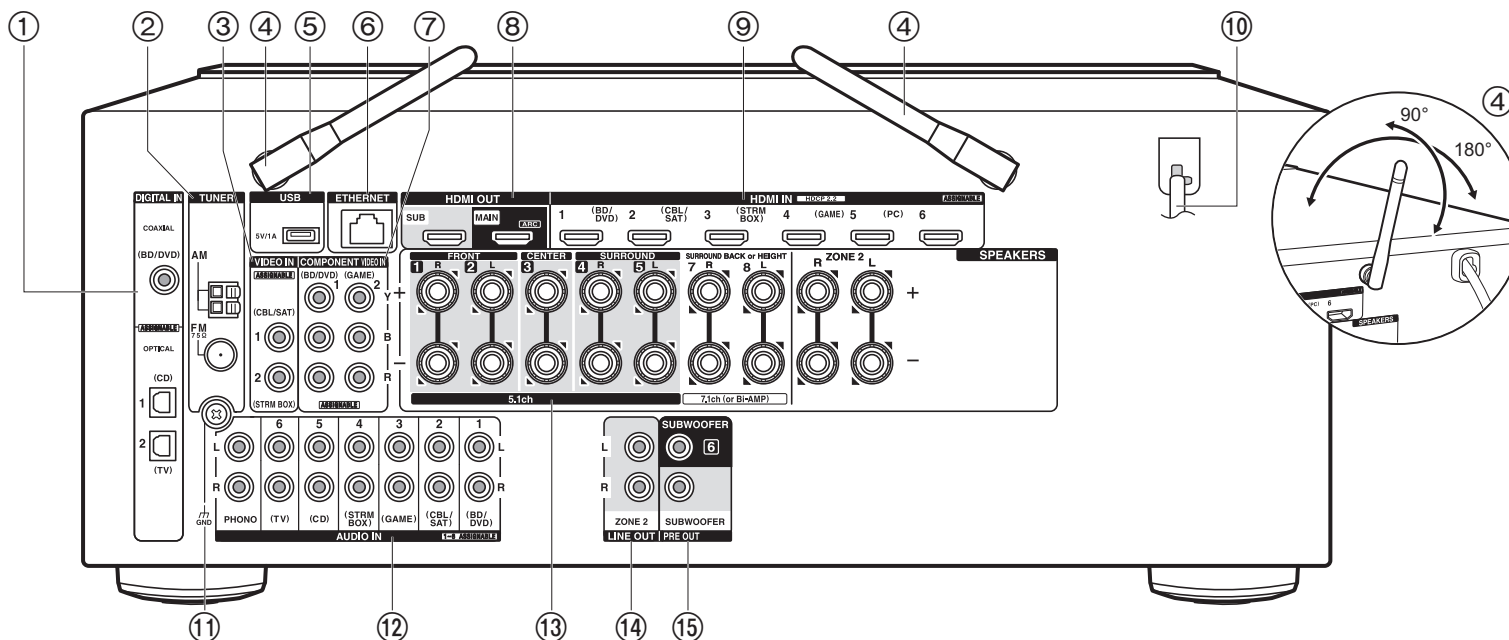


### Afficheur

1. Affichage de l'Enceinte/Canal : Affiche le canal de sortie correspondant au mode d'écoute sélectionné.
2. S'allume sous les conditions suivantes.
  - 🎧 : Lorsque le casque est branché.
  - Z2: Lorsque la ZONE 2 est active.
  - 📶 : Lorsque raccordé par BLUETOOTH.
  - 📶 : Lorsque raccordé par Wi-Fi.
  - NET : Lorsque "NET" est sélectionné avec le sélecteur d'entrée et que l'appareil est connecté au réseau. Il clignotera si la connexion au réseau n'est pas correcte.
  - USB : Lorsque "NET" est sélectionné avec le sélecteur d'entrée et que l'appareil est raccordé par USB et que le périphérique USB est sélectionné. Clignote si l'USB n'est pas correctement branché.
  - HDMI : Lors de l'entrée des signaux HDMI et lorsque l'entrée HDMI est sélectionnée.
  - DIGITAL : Lors de l'entrée de signaux numériques et lorsque l'entrée numérique est sélectionnée.
3. S'allume en fonction du type de l'entrée des signaux audio numériques et du mode d'écoute.
4. S'allume sous les conditions suivantes.
  - RDS (Modèles européens) : Réception de la diffusion RDS.
  - TUNED : Réception de la radio AM/FM.
  - FM ST : Réception en FM stéréo.
  - SLEEP : Lorsque la minuterie de veille est définie.
  - AUTO STBY : La Auto Standby est active.
5. Clignote lorsque le mode sourdine est activé.
6. Affiche des informations diverses sur les signaux d'entrée. Les caractères qui ne peuvent pas être affichés sur cet appareil sont remplacés par des astérisques ( \* )

- Lors de la lecture d'un logiciel qui a été encodé en Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD, il est parfois possible d'observer un court message qui indique "DialogNorm: X dB" (X est une valeur numérique). Par exemple, si vous voyez le message suivant : "DialogNorm:+4 dB", afin de conserver le niveau de sortie d'ensemble à une puissance étalonnée THX, il suffit de diminuer le bouton de réglage du volume de 4 dB.
- 7. Ceci peut s'allumer lors des commandes effectuées avec le sélecteur d'entrée "NET".

(\*)Vous pouvez trouver des détails dans le Mode d'emploi avancé.

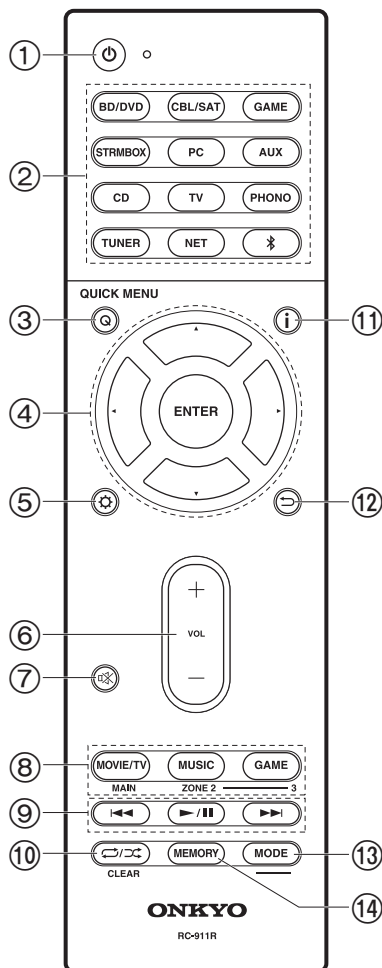


### Panneau arrière

1. Prises DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL : Entrée des signaux audio numérique composante TV ou AV avec un câble optonumérique ou un câble coaxial numérique.
2. Prise TUNER AM/FM 75Ω : Les antennes fournies sont connectées.
3. Prises VIDEO IN : Entrée des signaux vidéo composante AV avec un câble vidéo analogique.
4. Antenne sans fil : Utilisée pour la connexion Wi-Fi ou avec un périphérique compatible avec la technologie BLUETOOTH. Réglez leurs angles en fonction de l'état de la connexion.
5. Port USB : Un appareil de stockage USB est connecté afin que les fichiers musicaux qu'il contient puissent être lus. Vous pouvez également fournir l'alimentation (5 V/1 A) aux périphériques USB avec un câble USB.
6. Port ETHERNET : Permet de se connecter au réseau à l'aide d'un câble Ethernet.
7. Prises COMPONENT VIDEO IN : Entrée des signaux vidéo composante AV avec un câble vidéo composante. (Uniquement compatible avec les résolutions 480i ou 576i.)
8. Prises HDMI OUT : Transmet les signaux vidéo et les signaux audio avec un câble HDMI raccordé à un écran comme un TV ou un projecteur.
9. Prises HDMI IN : Transmet les signaux vidéo et les signaux audio avec un câble HDMI raccordé à un appareil AV.
10. Cordon d'alimentation
11. Borne GND : Le fil de terre de la platine tourne-disque est connecté.
12. Prises AUDIO IN : Entrée des signaux audio composante AV ou TV avec un câble vidéo analogique.

(\*)Vous pouvez trouver des détails dans le Mode d'emploi avancé.

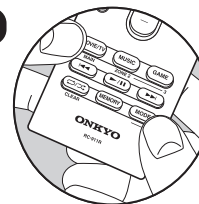
13. Bornes SPEAKERS : Utilisez un câble d'enceinte pour raccorder les enceintes multicanaux de la pièce principale et les enceintes de l'autre pièce (ZONE 2). (Les modèles nord-américains sont compatibles avec les fiches bananes.)
14. Prise ZONE 2 LINE OUT : Sortie des signaux audio avec un câble audio analogique vers un amplificateur principal dans une autre pièce (ZONE 2).
15. Prise SUBWOOFER PRE OUT : Permet de raccorder un caisson de basse sous tension avec un câble pour caisson de basse. Il est possible de raccorder jusqu'à deux caissons de basse sous tension. Le même signal est reproduit par chacune des prises SUBWOOFER PRE OUT.



## Télécommande

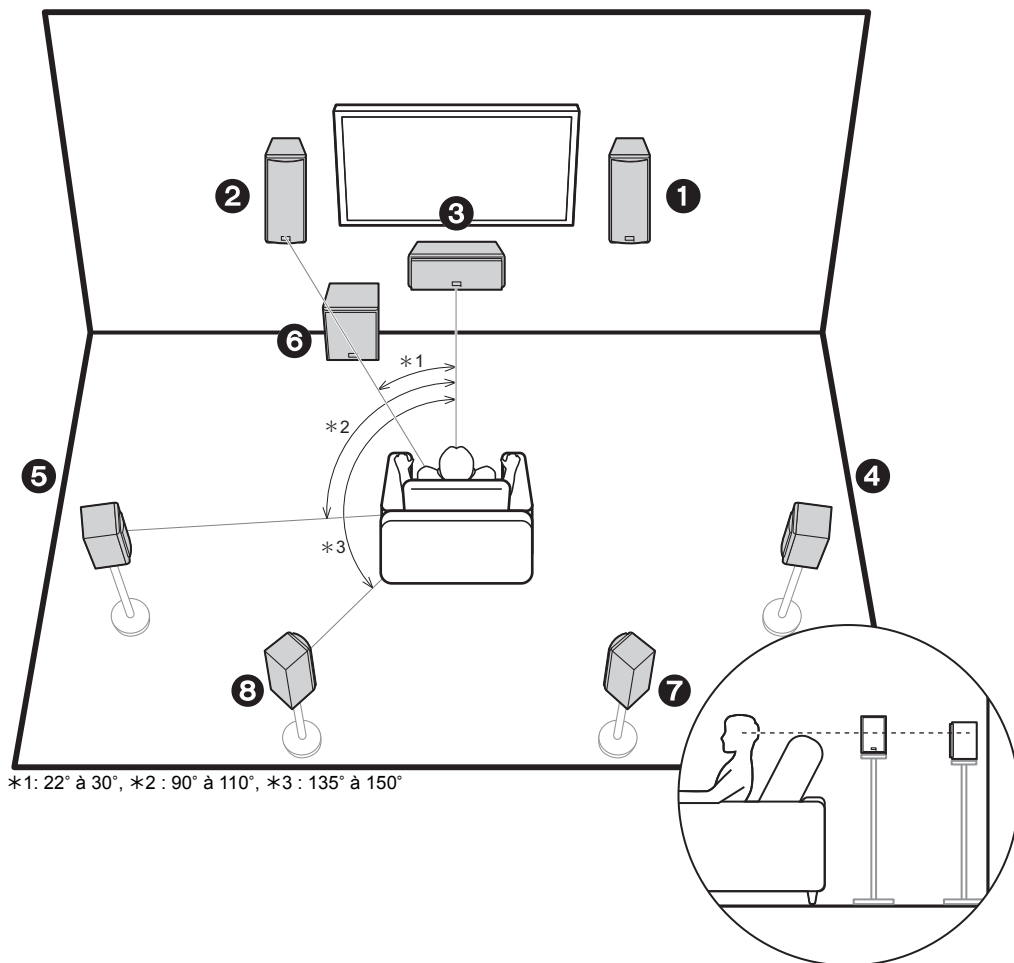
1. Touche ON/STANDBY
2. Boutons de sélections d'entrée : Change l'entrée à lire.
3. Touche Q (QUICK MENU) : Les réglages comme "Tone" et "Level" peuvent être effectués rapidement durant la lecture sur l'écran du TV. "Other" contient les réglages pour donner la priorité de sortie aux enceintes et pour passer sur la sortie HDMI (P9). (\*)
4. Boutons curseurs et bouton ENTER : Sélectionnez l'élément à l'aide des touches du curseur et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Si les listes de dossiers ou fichiers ne sont pas entièrement visibles sur un seul écran du TV, appuyez sur / pour changer l'écran.
5. Touche : Vous pouvez afficher les éléments de réglage avancés sur le TV et l'écran pour vous offrir une expérience encore meilleure. (\*)
6. Touches du volume
7. Touche : Mise temporaire de l'audio en sourdine. Appuyez une nouvelle fois pour annuler la mise en sourdine.
8. Boutons LISTENING MODE : Permet de sélectionner le mode d'écoute (P23). (\*)  
Boutons MAIN/ZONE 2 : Contrôle la fonction multi-zone (P22). (La touche ZONE 3 ne peut pas être utilisée avec cet appareil.)
9. Touches de lecture : Utilisée pour les commandes de lecture en utilisant Music Server ou l'USB.
10. Touche : Vous pouvez démarrer la répétition de lecture/la lecture aléatoire du Music Server ou de l'USB. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode permute entre (1-répétition de piste), (répétition dossier), (aléatoire).  
Touche CLEAR : Supprime tous les caractères que vous avez saisis sur l'écran du TV.
11. Touche : Permet de changer les informations sur l'afficheur et est utilisé pour actionner le RDS (P21).
12. Touche : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
13. Touche MODE : Permet de permuer entre la syntonisation automatique et la syntonisation manuelle d'une station AM/FM (P20), et vous permet également de contrôler la fonctionnalité multizone (P22).
14. Touche MEMORY : Utilisé pour mémoriser les stations de radio AM/FM.

### Tips



**Lorsque la télécommande ne fonctionne pas :**  
La télécommande peut avoir été passée sur le mode contrôlant la ZONE 2. Tout en appuyant sur MODE, appuyez sur MAIN pendant 3 secondes ou plus jusqu'à ce que le témoin à distance clignote une fois, pour la passer sur le mode qui contrôle la pièce principale.

## Étape 1 : Disposition d'enceinte



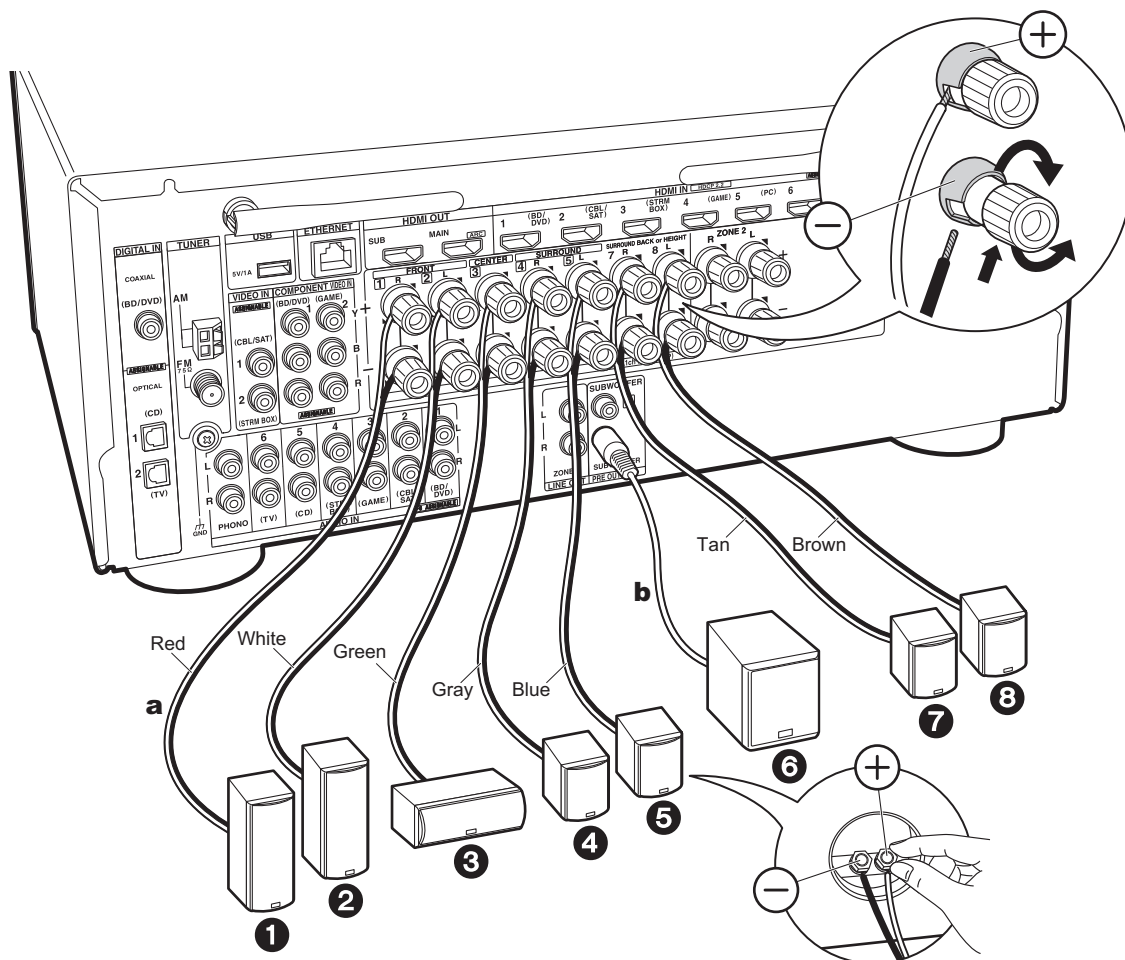
### Système 7.1

Les enceintes avant reproduisent le son stéréo avant et l'enceinte centrale reproduit le son central comme les dialogues et les voix. Les enceintes surround produisent un champ sonore arrière. Le caisson de basse sous tension reproduit les sons graves et crée un riche champ sonore. Ce système 5.1 de base auquel ont été rajoutées des enceintes surround arrière est appelé système 7.1. Le raccordement des enceintes surround arrière améliore la sensation d'immersion et de connectivité du son créée par le champ sonore arrière qui en devient plus réaliste. De plus, en installant des enceintes surround arrière, vous pouvez sélectionner le mode d'écoute Dolby Atmos, qui crée le son en 3D le plus actuel, lorsque le format d'entrée est Dolby Atmos.

Les enceintes avant devront être positionnées à hauteur d'oreille, tandis que les enceintes surround devront être positionnées juste au-dessus de la hauteur d'oreille. L'enceinte centrale devra faire face à la position d'écoute. En plaçant le caisson de basse sous tension entre l'enceinte centrale et une enceinte avant, vous obtiendrez un son naturel même en écoutant de la musique. La position optimale des enceintes surround arrière est à hauteur d'oreilles.

- 1,2 Enceintes avant
- 3 Enceinte centrale
- 4,5 Enceintes surround
- 6 Caisson de basse sous tension
- 7,8 Enceintes surround arrière

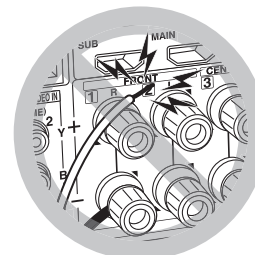
## Étape 2 : Raccorder les enceintes



**a** Câble d'enceinte, **b** Câble du caisson de basse

### Raccordements standards

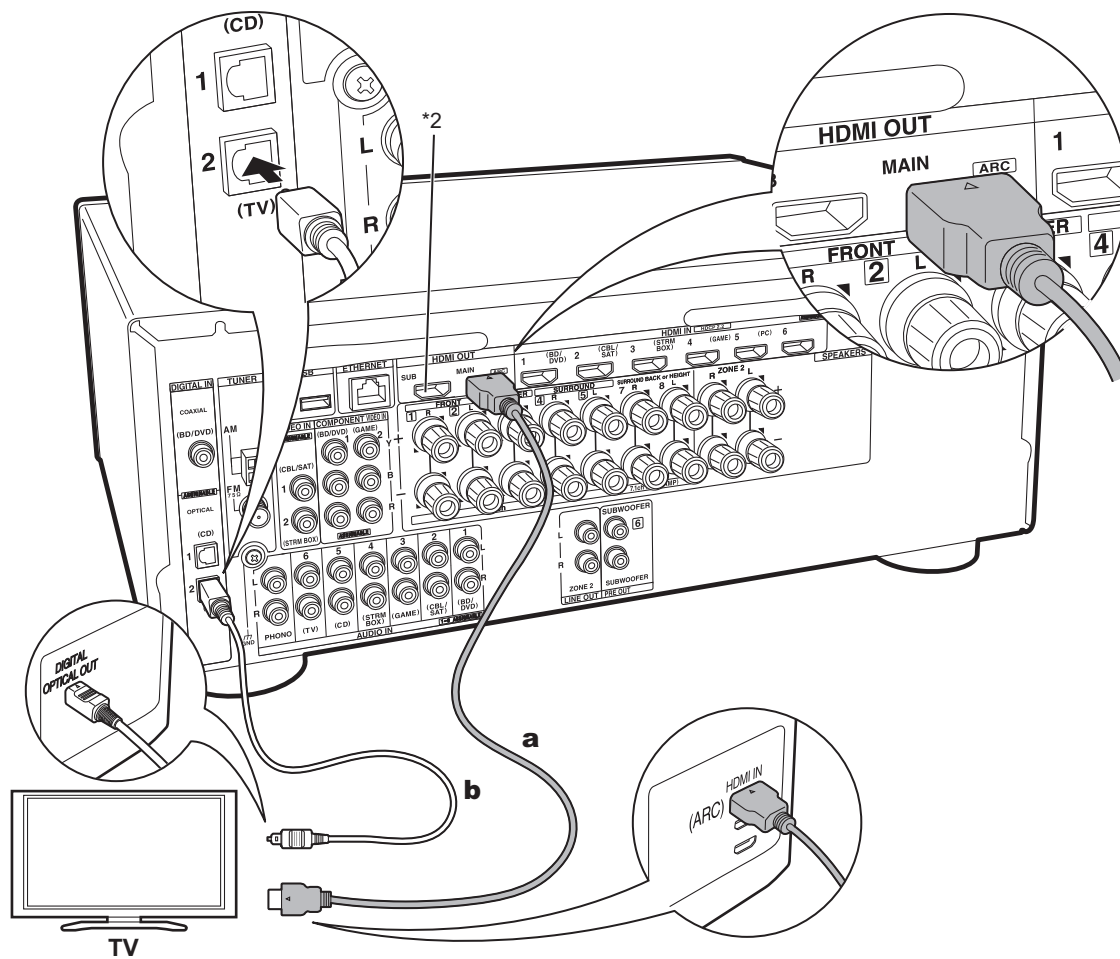
Il est possible de raccorder jusqu'à deux caissons de basse sous tension. Le même signal est reproduit par chacune des prises SUBWOOFER PRE OUT.



Vérifiez que les fils dénudés des enceintes ne dépassent pas des bornes d'enceinte lors du raccordement. Si les fils dénudés des enceintes entrent en contact avec le panneau arrière ou si les fils + et - se touchent, le circuit de protection sera activé.



## Étape 3 : Raccorder le TV et les appareils AV



**a** Câble HDMI, **b** Câble optonumérique

### 1. Raccorder le TV

#### Vers un TV ARC

Avec un TV qui prend en charge la fonctionnalité ARC (Audio Return Channel) (\*1), utilisez un câble HDMI et raccordez selon le croquis "a". Pour raccorder, choisissez sur le TV une prise HDMI IN qui prend en charge la fonctionnalité ARC.



#### Configuration

- Des réglages sont nécessaires pour utiliser la fonctionnalité ARC. Sélectionnez "Yes" dans "5. Audio Return Channel" (P16) dans la Initial Setup.
- Consultez le mode d'emploi du TV pour connaître les raccords TV et les instructions concernant les paramètres des fonctionnalités CEC et de la sortie audio.

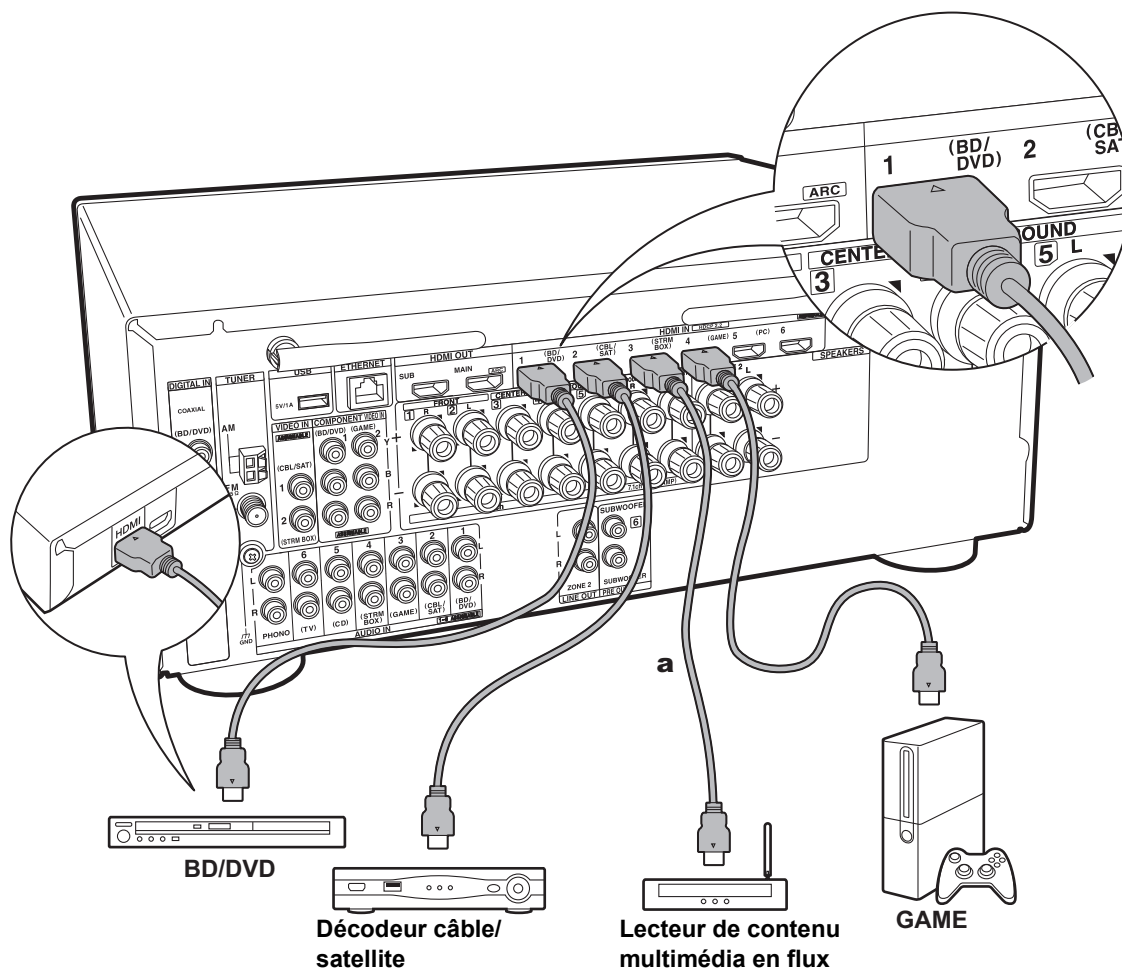
#### Vers un TV non compatible ARC

Avec un TV qui ne prend pas en charge la fonctionnalité ARC (Audio Return Channel) (\*1), raccordez un câble HDMI selon le croquis "a" ainsi qu'un câble optonumérique selon le croquis "b". Si le téléviseur ne possède pas de prise DIGITAL OPTICAL OUT, utilisez un câble audio analogique et raccordez la prise ANALOG AUDIO OUT du téléviseur à la prise AUDIO IN TV de cet appareil.

- Le raccordement d'un câble optonumérique n'est pas nécessaire si vous regardez la télévision via un décodeur (qui n'utilise pas le tuner du TV) que vous avez branché à la prise d'entrée de cet appareil.

(\*1) La fonctionnalité ARC : Cette fonctionnalité transfère les signaux audio du TV via un câble HDMI pour que vous puissiez lire le son du TV avec cet appareil. Le raccordement à un TV compatible ARC ne nécessite qu'un seul câble HDMI. Consultez le mode d'emploi de votre TV pour savoir s'il prend en charge la fonctionnalité ARC.

(\*2) Un autre TV ou projecteur peut être raccorder à la prise HDMI OUT SUB. Appuyez sur la touche Q (P6) de la télécommande et utilisez "Other" - "HDMI Out" pour basculer entre MAIN et SUB. Notez que cette prise ne prend pas en charge la fonctionnalité ARC.



**a** Câble HDMI


## 2. Raccorder l'appareil AV HDMI

Il s'agit d'un exemple de raccordement avec un appareil AV possédant une prise HDMI. En raccordant un appareil AV conforme à la norme CEC (Consumer Electronics Control), vous pouvez utiliser des fonctionnalités comme le HDMI CEC (\*) qui établit une liaison avec le sélecteur d'entrée, et le HDMI Standby Through qui vous permet de lire la vidéo et le son provenant d'un appareil AV sur le TV même si cet appareil est en veille.

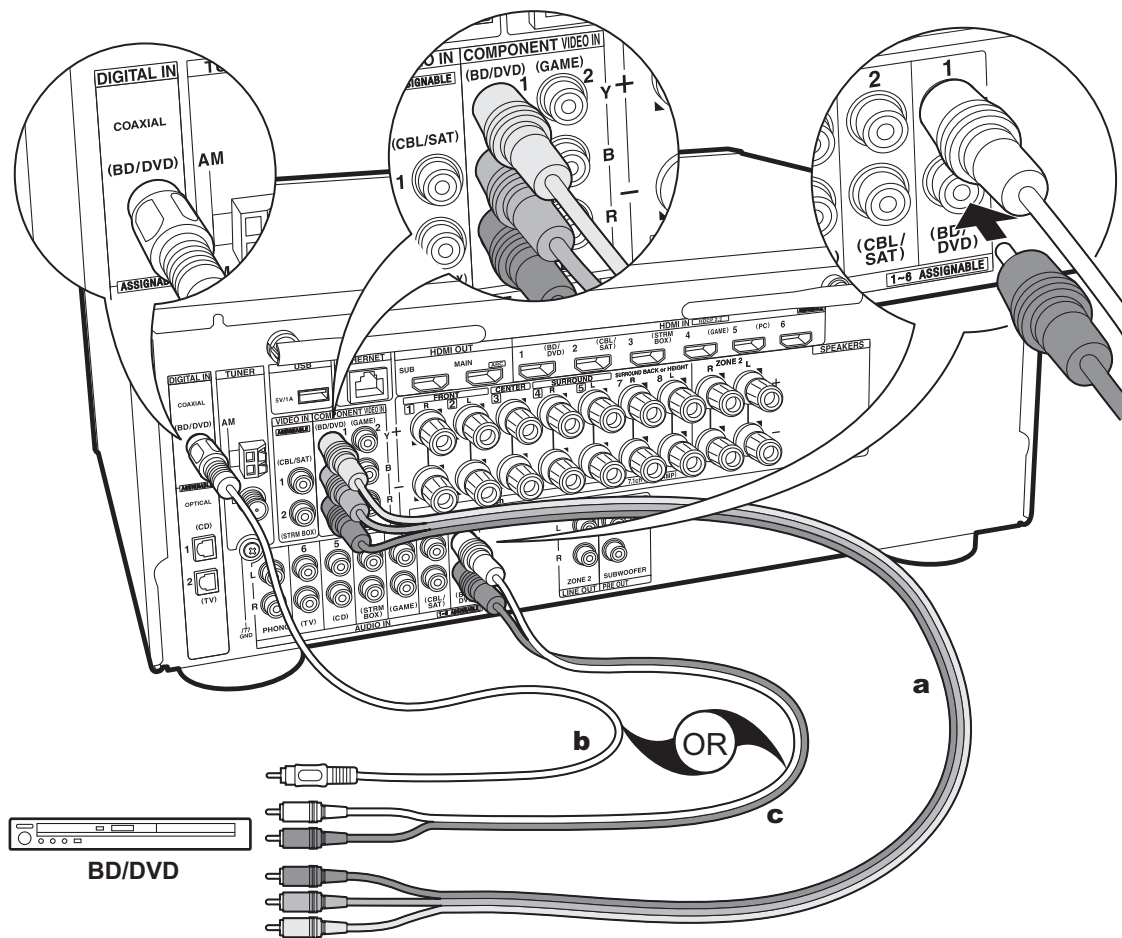
- Pour lire une vidéo en 4K ou en 1080p, utilisez un câble HDMI haute vitesse.



### Configuration

- Lorsque "Yes" est sélectionné pour "5. Audio Return Channel" dans Initial Setup (P16), la fonction HDMI CEC et la fonction HDMI Standby Through sont automatiquement activées. Si "No, Skip" est sélectionné, des réglages sont nécessaires dans le menu Setup une fois que la Initial Setup a été effectuée. Appuyez sur la touche  de la télécommande et effectuez les réglages dans "5. Hardware" - "HDMI".
- Pour bénéficier du son surround numérique, y compris Dolby Digital, la sortie audio devra être réglée sur "Bitstream output" sur le lecteur de Blu-ray Disc ou un autre appareil raccordé.

(\*) La fonctionnalité HDMI CEC : Vous pouvez contrôler des fonctionnalités telles que la liaison de commutation d'entrée avec le sélecteur d'entrée et les lecteurs en conformité avec la norme CEC, pour changer le son à reproduire par le TV ou par cet appareil, pour régler le volume à l'aide de la télécommande d'un TV conforme CEC et pour mettre automatiquement en veille cet appareil lorsque le TV est éteint.



**a** Câble vidéo composante, **b** Câble coaxial numérique, **c** Câble audio analogique

### 3. Raccorder l'appareil AV non HDMI

Il s'agit d'un exemple de raccordement avec un appareil AV ne possédant pas de prise HDMI. Effectuez les raccordements de l'appareil AV en fonction des prises qu'il possède. Si le raccordement pour l'entrée vidéo est effectué à la prise BD/DVD, le raccordement pour l'entrée audio devra également se faire aux prises BD/DVD, et ainsi de suite, de manière à raccorder les entrées vidéo et les entrées audio portant le même nom.

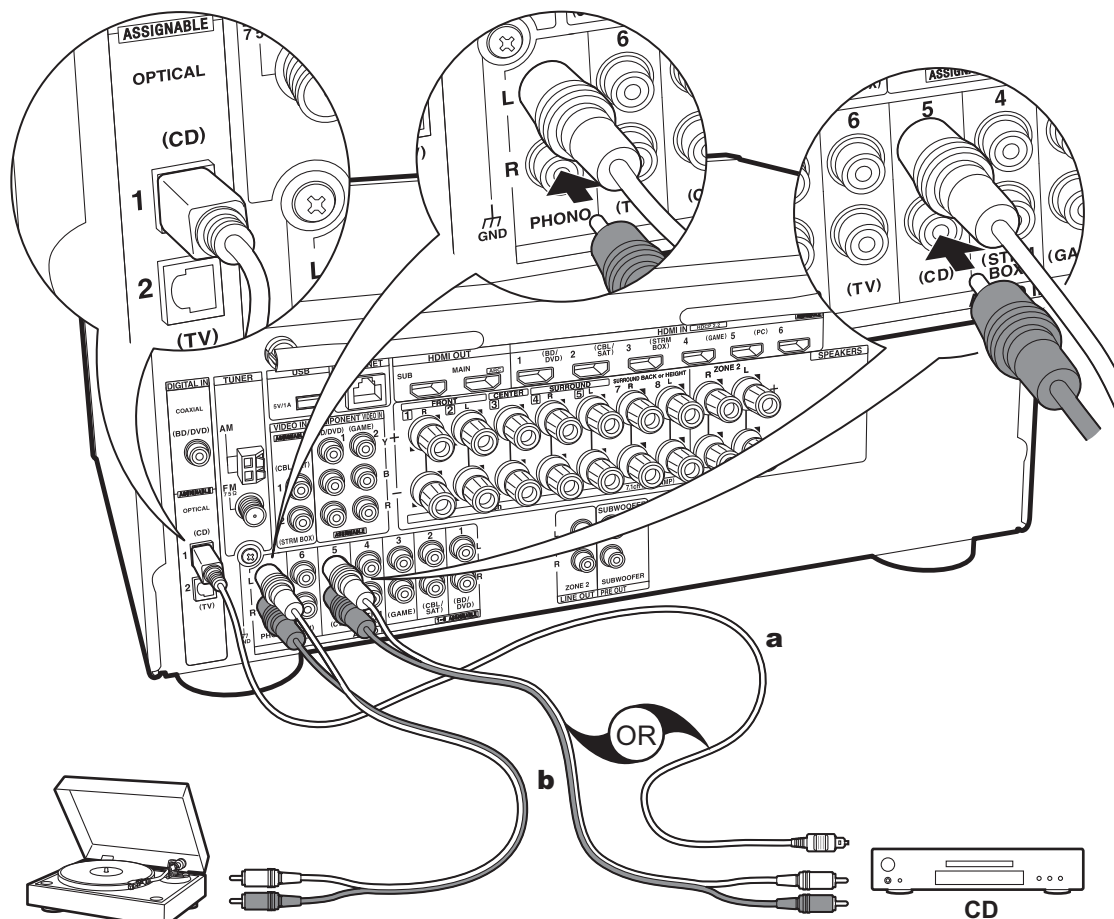
Notez que les signaux vidéo entrant par la prise VIDEO IN ou la prise COMPONENT VIDEO IN seront convertis en signaux vidéo HDMI puis reproduit par la prise HDMI OUT.

- Pour profiter de la lecture surround numérique dans des formats comme le Dolby Digital, vous devez effectuer un raccordement avec un câble coaxial numérique ou un câble optonumérique pour les signaux audio.
- Il est possible de changer l'affectation des prises d'entrée que vous voyez sur l'illustration de gauche, pour que vous puissiez raccorder une prise autre que BD/DVD. Pour plus de détails, consultez le Mode d'emploi avancé.



#### Configuration

- Les prises COMPONENT VIDEO IN ne sont compatibles qu'avec les résolutions 480i ou 576i. Lorsque vous raccordez les prises COMPONENT VIDEO IN, réglez la résolution de sortie du lecteur sur 480i ou 576i. Sélectionnez entrelacé s'il n'y a pas d'option 480i, etc. Si votre lecteur ne prend pas en charge la sortie 480i ou 576i, utilisez la prise VIDEO IN.
- Pour bénéficier du son surround numérique, y compris Dolby Digital, la sortie audio devra être réglée sur "Bitstream output" sur le lecteur de Blu-ray Disc ou un autre appareil raccordé.



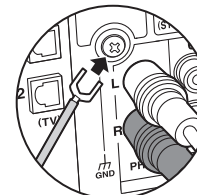
Platine disque

**a** Câble optonumérique, **b** Câble audio analogique

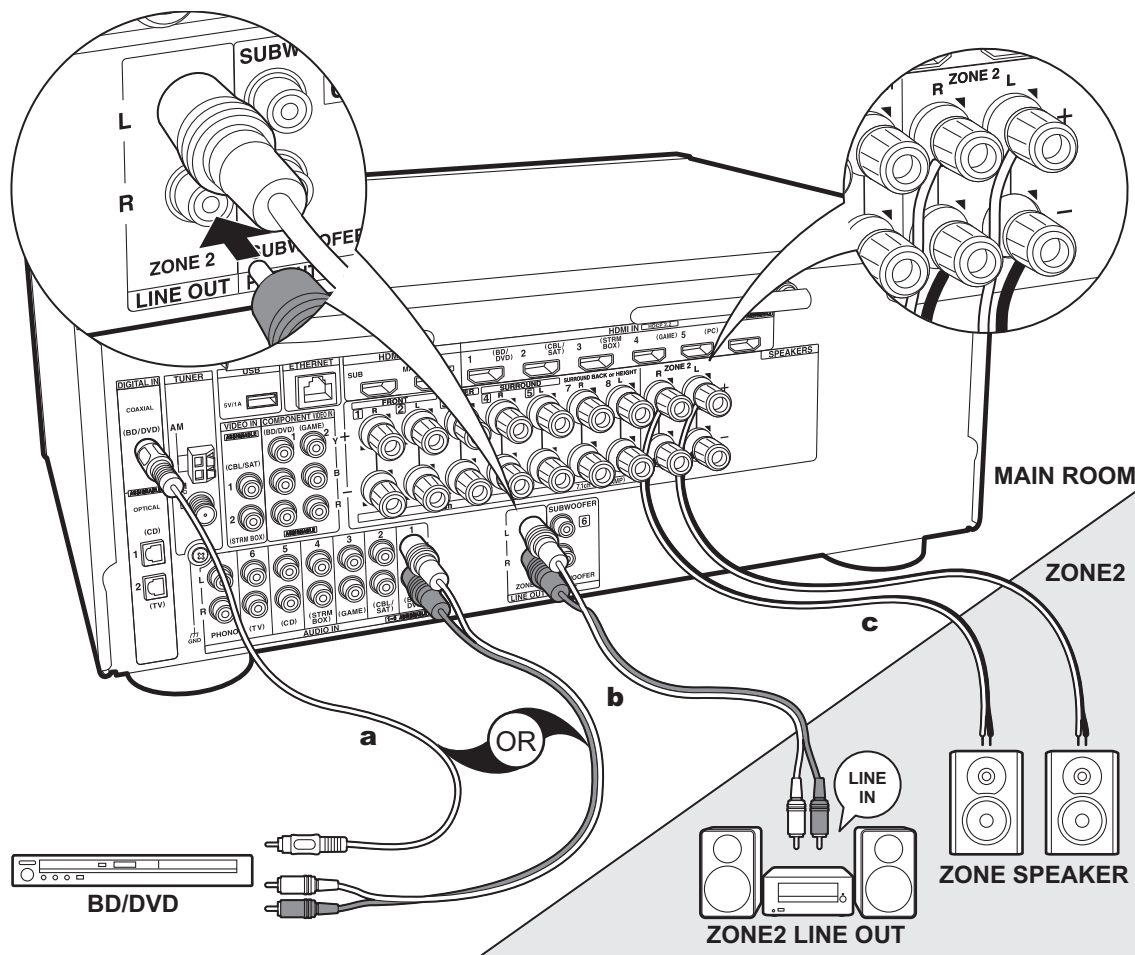
#### 4. Raccorder l'appareil Audio

Exemple de raccordement avec un appareil audio. Raccordez un lecteur CD à l'aide d'un câble optonumérique ou d'un câble audio analogique. Vous pouvez également raccorder une platine disque possédant une cartouche de type MM à la prise PHONO.

- Si la platine disque possède un égaliseur audio intégré, branchez-la à une autre prise AUDIO IN. De plus, si la platine disque utilise une cartouche de type MC, installez un égaliseur audio compatible avec les cartouches de type MC entre l'appareil et la platine disque, puis raccordez n'importe quelle prise AUDIO IN autre que la prise PHONO.



Si la platine disque a un fil de mise à la terre, branchez-le à la borne GND de cet appareil.



**a** Câble coaxial numérique, **b** Câble audio analogique, **c** Câble d'enceinte

## 5. Raccordement multizone

Vous pouvez écouter le son dans une pièce différente, par exemple, en faisant jouer un lecteur de Blu-ray Disc dans la pièce principale (là où cet appareil est situé) et en écoutant la radio Internet dans une autre pièce (ZONE 2).

- Les signaux audio DSD et Dolby TrueHD ne sont pas reproduits vers la ZONE 2 si sélectionnés avec le sélecteur d'entrée "NET".

### Raccordements avec un appareil AV

Pour reproduire le son d'un appareil AV raccordé à l'extérieur vers la ZONE 2, vous devez effectuer le raccordement à l'aide d'un câble coaxial numérique, d'un câble optonumérique, ou d'un câble audio analogique.

### ZONE 2 LINE OUT

Il est possible de lire une source à 2 voies dans une autre pièce pendant qu'une source 7.1 est lue dans la pièce principale. Branchez les prises ZONE 2 LINE OUT de l'appareil et les prises LINE IN de l'amplificateur principal situé dans une pièce différente à l'aide d'un câble audio analogique.


### ZONE SPEAKER

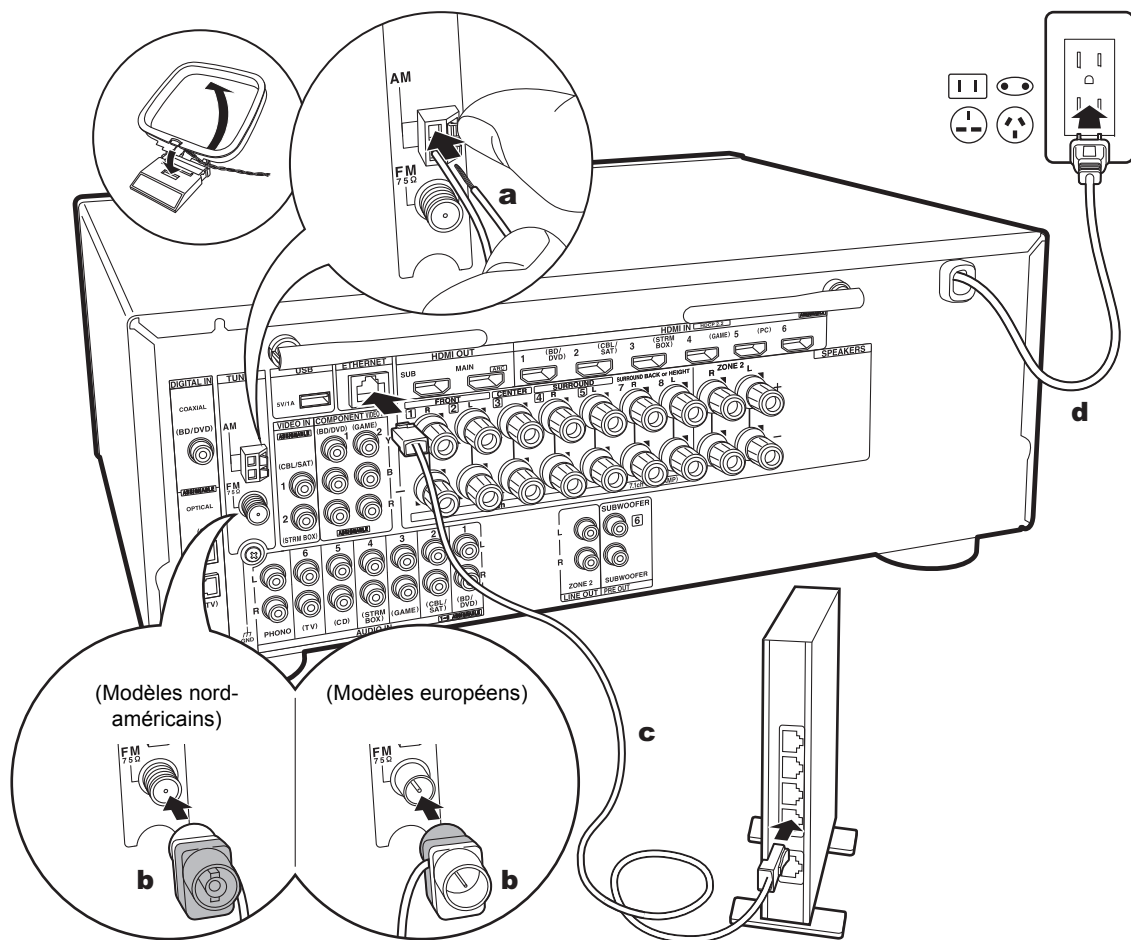
Il est possible de raccorder les enceintes situées dans une autre pièce et de lire des sources à 2 voies.

- Aucun son ne peut être reproduit par les enceintes surround arrière s'il est lu depuis la ZONE SPEAKER.



### Configuration

- Des réglages sont nécessaires dans la Initial Setup, "4. Multi Zone Setup" (P16) pour bénéficier de cette fonctionnalité.
- Si l'une des enceintes raccordées possède une impédance située entre 4 Ω et moins de 6 Ω, après la réalisation de la Initial Setup, vous devrez effectuer quelques réglages dans le menu Setup. Appuyez sur la touche  de la télécommande, sélectionnez "2. Speaker" - "Configuration" et réglez "Speaker Impedance" sur "4ohms".
- Le son provenant des appareils AV raccordés à l'extérieur peut seulement être lu dans la ZONE 2 lorsque le son est analogique ou qu'il est 2ch PCM. Si vous avez raccordé cet appareil avec un câble coaxial numérique ou un câble optonumérique, il peut être nécessaire de changer la sortie audio de l'appareil AV pour la sortie PCM.



**a** Antenne cadre AM, **b** Antenne FM intérieure, **c** Câble Ethernet, **d** Cordon d'alimentation

## 6. Raccordement des autres câbles

### Raccordement de l'antenne

Déplacez l'antenne tout en écoutant la radio pour trouver la meilleure position de réception. Utilisez une punaise ou quelque chose de similaire pour accrocher le fil de l'antenne FM intérieure au mur.

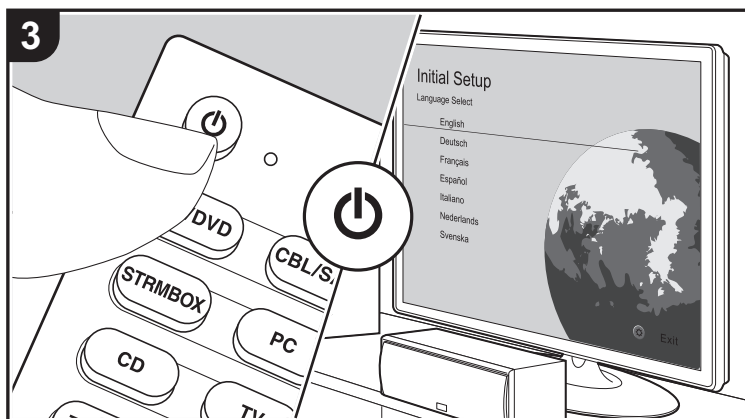
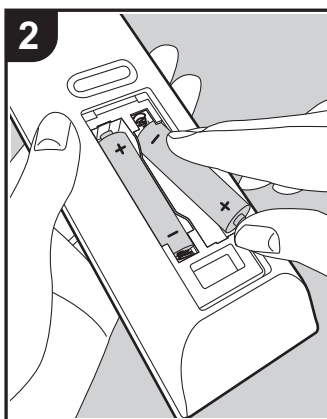
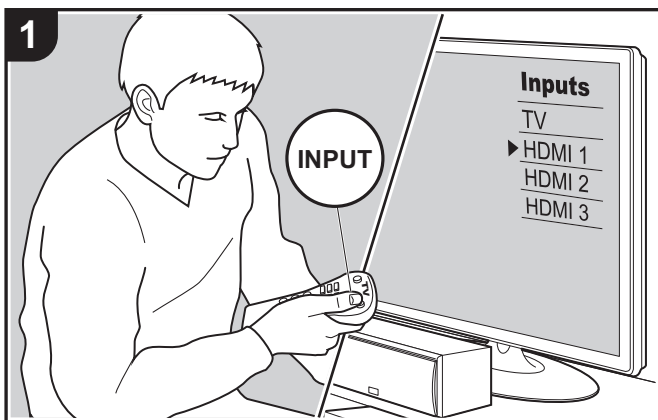
### Raccordement au réseau

Connectez cet appareil au réseau à l'aide du LAN filaire ou du Wi-Fi (LAN sans fil). Vous pouvez profiter des fonctionnalités réseau comme la radio Internet en connectant l'appareil au réseau. Si vous connectez par LAN filaire, raccordez un câble Ethernet au port ETHERNET comme montré sur l'illustration. Pour vous connecter par Wi-Fi, après avoir sélectionné "Wireless" dans "3. Network Connection" (P16) de la Initial Setup, sélectionnez la méthode de réglage désirée et suivez les instructions à l'écran pour configurer la connexion.

### Branchement du cordon d'alimentation



Le cordon d'alimentation devra être branché uniquement lorsque tous les autres raccordements seront effectués.

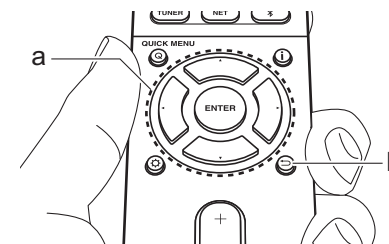
## Initial Setup avec l'assistant de démarrage automatique




### La Initial Setup démarre automatiquement

Lorsque vous mettez l'appareil en marche pour la première fois après son achat, la Initial Setup s'affiche automatiquement sur le TV pour vous permettre d'effectuer les réglages nécessaires au démarrage en utilisant des commandes simples en suivant le guide à l'écran.

1. Réglez l'entrée du TV sur celle assignée à l'appareil.
2. Mettez des piles dans la télécommande de cet appareil.
3. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour mettre l'appareil en marche.
4. Sélectionnez l'élément grâce aux curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER (a) pour valider votre sélection. Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur  (b).

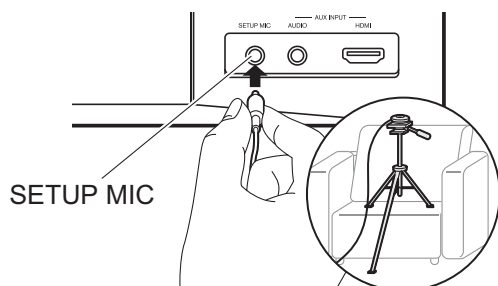


- Si vous interrompez la procédure en cours ou si vous désirez modifier un réglage effectué lors de la Initial Setup, appuyez sur la touche  de la télécommande, sélectionnez "7. Miscellaneous" – "Initial Setup", et appuyez sur ENTER.

### ■ 1. AccuEQ Room Calibration

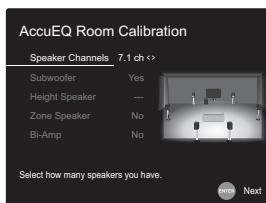
Positionnez le microphone de configuration d'enceinte fourni sur la position d'écoute, mesurez les tonalités de test émises par les enceintes, l'appareil règle alors automatiquement le niveau de volume optimal pour chaque enceinte, les fréquences de croisement, et la distance depuis la position d'écoute. Ceci règle également automatiquement les égaliseurs des enceintes et permet la correction de la déformation causée par l'environnement acoustique de la pièce.

- Le calibrage prend entre 3 et 12 minutes. Les enceintes émettent la tonalité de test à haut volume durant les mesures, soyez donc prudent avec votre entourage. Gardez la pièce aussi silencieuse que possible lors des mesures.
  - Si vous avez raccordé un caisson de basse, vérifiez la puissance et le volume de celui-ci. Réglez le volume du caisson de basse à plus de la moitié.
  - Si cet appareil n'est soudainement plus alimenté, les fils se trouvant à l'intérieur des câbles peuvent avoir touché le panneau arrière ou d'autres fils et déclenché le circuit de protection. Entortillez une nouvelle fois correctement les fils et vérifiez qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte lors du branchement.
  - Une fois la Initial Setup terminée, vous pouvez également régler manuellement les paramètres de chaque enceinte pour les adapter aux caractéristiques de chaque pièce.
- Placez le micro de configuration d'enceinte fourni en position d'écoute et raccordez-le à la prise SETUP MIC de l'appareil principal.



Pour mettre un microphone de configuration d'enceinte sur un trépied, consultez l'illustration en le mettant en place.

- Choisissez la configuration des enceintes raccordées.



L'image à l'écran change lorsque vous choisissez le nombre de canaux dans "Speaker Channels", donc référez-vous y pour effectuer les réglages.

- Des tonalités de test sont émises par les enceintes et, en premier lieu, l'appareil détecte les enceintes connectées ainsi que les bruits de l'environnement.
- Une fois que les résultats des mesures ci-dessus s'affichent, sélectionnez "Next", appuyez sur la touche ENTER de la télécommande, et les tonalités de test se font de nouveau entendre, puis l'appareil effectue automatiquement les réglages comme le niveau de volume optimal.
- Lorsque les mesures sont effectuées, les résultats des mesures s'affichent. (Pour Crossover, les valeurs les plus adaptées au système d'enceinte inclus, préalablement configurées pour vous, s'affichent.) Appuyez sur les touches de curseur ◀/▶ de la télécommande pour vérifier les réglages. Sélectionnez "Save" et appuyez sur ENTER pour sauvegarder les réglages.
- Choisissez si activer ou désactiver la fonction égaliseur qui corrige la déformation causée par l'environnement acoustique de la pièce. Si ceci doit être activé, alors vous devriez normalement sélectionner "On (All Channels)" et pour simplement désactiver les enceintes avant, vous devriez sélectionner "On (Except Front Left / Right)".
- Débranchez le microphone de configuration d'enceinte.

## ■ 2. Source Connection

Vérifiez que chaque source d'entrée est correctement raccordée. Suivez le guide, sélectionnez l'entrée que vous désirez vérifier, démarrez la lecture sur le lecteur sélectionné, et vérifiez que les images apparaissent sur le téléviseur et que le son est lu.

## ■ 3. Network Connection

Configurez la connexion Wi-Fi avec un point d'accès tel qu'un routeur LAN sans fil. Il existe les deux méthodes de connexion au Wi-Fi suivantes :

**"Scan Networks"** : Recherchez un point d'accès depuis cet appareil. Récupérez le SSID du point d'accès au préalable.

**"Use iOS Device (iOS7 or later)"** : Partagez les paramètres Wi-Fi du dispositif iOS avec cet appareil.

Si vous sélectionnez "Scan Networks", il y a deux choix de

méthode de connexion supplémentaires. Vérifiez ce qui suit : **"Enter Password"** : Saisissez le mot de passe (ou clé) du point d'accès à connecter.

**"Push Button"** : Si le point d'accès est muni d'une touche de connexion automatique, vous pouvez vous connecter sans saisir de mot de passe.

- Si le SSID du point d'accès ne s'affiche pas, alors dans la liste des SSID, sélectionnez "Other..." avec les touches du curseur ▶ de la télécommande et appuyez sur ENTER, puis suivez les instructions à l'écran.

## Saisie clavier

Pour permuter entre les majuscules et les minuscules, sélectionnez "A/a" sur l'écran et appuyez sur ENTER. Pour choisir de masquer le mot de passe par des "＊" ou de l'afficher textuellement, appuyez sur la touche MEMORY de la télécommande. Appuyez sur CLEAR pour supprimer tous les caractères saisis.

- Un écran de confirmation vous demandant d'accepter la politique de confidentialité s'affiche pendant la configuration du réseau. Sélectionnez "Accept" et appuyez sur ENTER pour accepter.

## ■ 4. Multi Zone Setup

Lorsque vous désirez bénéficier du son dans une autre pièce que la pièce principale, réglez la méthode de sortie audio pour la pièce séparée (ZONE 2). Si vous avez raccordé des enceintes dans une pièce différente à l'aide d'un câble d'enceinte, sélectionnez "Using AV Receiver". Si vous avez raccordé un amplificateur principal dans une pièce différente à l'aide d'un câble audio analogique, sélectionnez "with External Premain Amplifier".

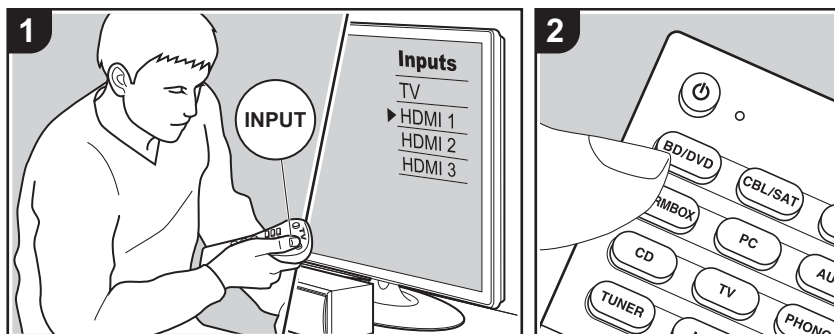
## ■ 5. Audio Return Channel

Si vous avez raccordé un TV qui prend en charge la fonctionnalité ARC, sélectionnez "Yes". Le paramètre ARC de cet appareil s'active et vous pouvez écouter le son du TV via cet appareil.

- Si vous sélectionnez "Yes", la fonction HDMI CEC s'active et la consommation d'énergie augmente durant la veille.



## Lecture d'un appareil AV



### Commandes de base

Vous pouvez écouter le son provenant des appareils AV tels que des lecteurs de Blu-ray Disc avec cet appareil.

- Si un TV est raccordé à la prise HDMI OUT SUB, appuyez sur la touche Q (P6) de la télécommande et utilisez "Other" - "HDMI Out" pour basculer entre MAIN et SUB.

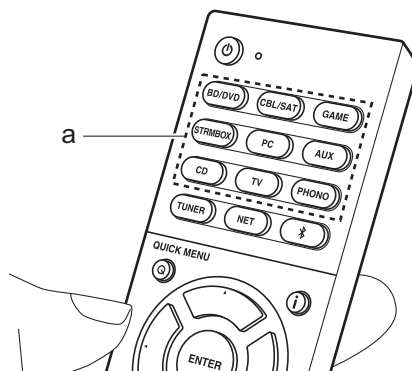
Effectuez la procédure suivante lorsque l'appareil est en marche.

1. Réglez l'entrée du TV sur celle assignée à l'appareil.
2. Appuyez sur le sélecteur d'entrée (a) de la télécommande portant le même nom que la prise à laquelle vous avez raccordé le lecteur pour changer l'entrée.

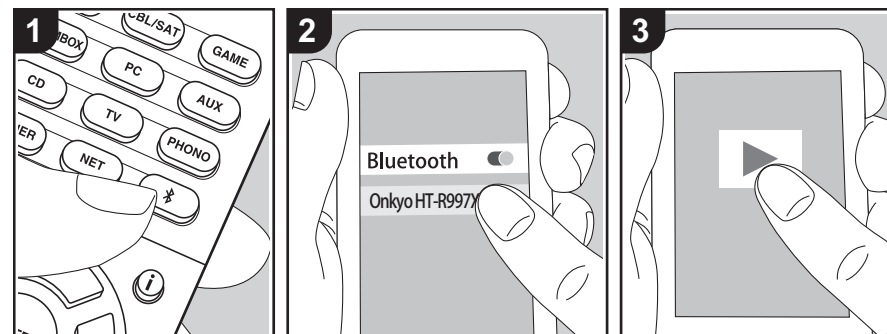
Par exemple, appuyez sur la touche BD/DVD pour lire le lecteur raccordé à la prise BD/DVD. Appuyez sur TV pour écouter le son du TV. Pour lire un périphérique raccordé à la prise AUX INPUT AUDIO/HDMI du panneau

frontal, appuyez sur AUX.

- Lorsque la fonction de liaison CEC marche, l'entrée change automatiquement si vous avez raccordé un TV et un lecteur conformes CEC à cet appareil à l'aide d'un raccordement HDMI.
3. Démarrez la lecture sur l'appareil AV.



## Lecture BLUETOOTH®



Vous pouvez lire à distance la musique d'un smartphone ou d'un autre périphérique compatible avec la technologie sans fil BLUETOOTH. Effectuez la procédure suivante lorsque l'appareil est en marche.

### Jumelage

1. Lorsque vous appuyez sur la touche \*, "Now Pairing..." apparaît sur l'afficheur de cet appareil et le mode appairage s'active.

Now Pairing...

2. Activez (mettez en marche) la fonction BLUETOOTH du périphérique compatible avec la technologie sans fil BLUETOOTH, puis sélectionnez cet appareil parmi les périphériques affichés. Si un mot de passe est requis, entrez "0000".
  - Cet appareil s'affiche sous le nom "Onkyo HT-R997 XXXXXX".
  - Pour connecter un autre périphérique compatible avec la technologie

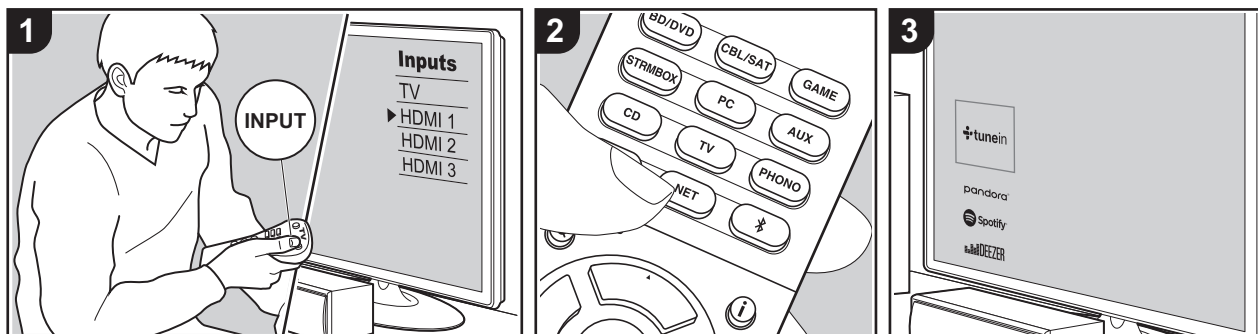
BLUETOOTH, appuyez sur \* jusqu'à ce que "Now Pairing..." s'affiche, puis effectuez l'étape 2. Cet appareil peut mémoriser les données de 8 périphériques appairés.

- La zone de couverture est d'environ 48/15 m. Notez que la connexion n'est pas toujours garantie avec tous les périphériques compatibles avec la technologie sans fil BLUETOOTH.

### Écouter

1. Effectuez la procédure de connexion sur le périphérique compatible avec la technologie BLUETOOTH. L'entrée de cet appareil passe automatiquement sur "BLUETOOTH".
2. Lisez la musique. Augmentez le volume du périphérique compatible avec la technologie sans fil BLUETOOTH jusqu'à un niveau correct.
  - À cause des caractéristiques de la technologie sans fil BLUETOOTH, le son produit par cet appareil peut être légèrement en retard par rapport au son lu par le périphérique compatible avec la technologie sans fil BLUETOOTH.

## Fonctions réseau



### Commandes de base

En connectant cet appareil au réseau vous pouvez bénéficier de la radio Internet comme TuneIn, de la diffusion en flux depuis Spotify Connect et de la lecture sans fil en utilisant les fonctionnalités AirPlay®. De plus, vous pouvez utiliser la fonctionnalité Music Server pour diffuser en flux les fichiers musicaux présents sur les ordinateurs ou dispositifs NAS qui prennent en charge la fonction de réseau domestique. Les commandes de base des Fonctionnalités Réseau sont présentées dans le Mode d'Emploi Base. Pour des commandes plus avancées, lisez le Mode d'emploi avancé. Il pourrait également y avoir des fonctionnalités réseau supplémentaires fournies par les mises à jour du micrologiciel de cet appareil. Lisez le Mode d'emploi avancé pour avoir des informations sur les nouvelles fonctionnalités.

- Le réseau doit être connecté à Internet pour avoir accès aux services de radio

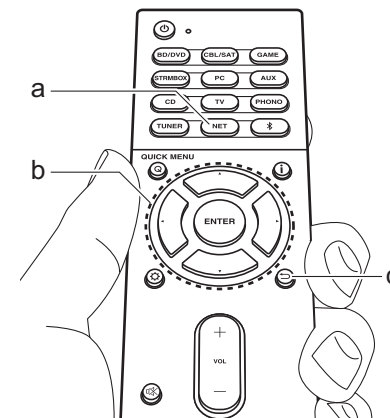
Internet.

- Selon le service de radio Internet, il se peut que l'utilisateur doive s'inscrire d'abord sur l'ordinateur.
- Pour utiliser Spotify Connect, installez l'application Spotify sur votre smartphone ou votre tablette et créez un compte Spotify Premium.
  - Consultez ce qui suit pour configurer Spotify : [www.spotify.com/connect/](http://www.spotify.com/connect/)
- Les serveurs réseau compatibles avec la fonction Music Server sont des ordinateurs ayant la fonctionnalité serveur de Windows Media® Player 11 ou 12 installée, ou les NAS compatibles avec la fonctionnalité réseau domestique. Notez qu'avec ces ordinateurs, seuls les fichiers musicaux mémorisés dans la bibliothèque de Windows Media® Player peuvent être lus.
- Vous devez effectuer au préalable certains réglages sur votre ordinateur pour utiliser Windows Media® Player 11

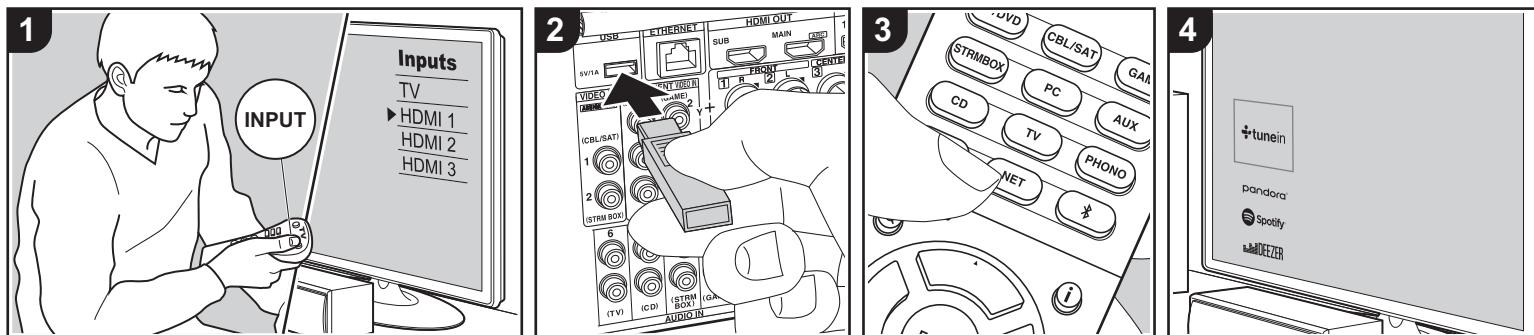
ou 12 avec la fonction Music Server.

Effectuez la procédure suivante lorsque l'appareil est en marche.

1. Réglez l'entrée du TV sur celle assignée à l'appareil.
  2. Appuyez sur la touche NET (a) de la télécommande pour afficher une liste des fonctions réseau sur le TV.
  3. Sélectionnez la fonction réseau grâce aux curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER (b) pour valider votre sélection. Avec les services de radio Internet, suivez les instructions à l'écran, en utilisant les touches du curseur pour sélectionner les stations de radio et les programmes, puis appuyez sur ENTER pour écouter. Avec Spotify ou AirPlay, sélectionnez cet appareil à l'aide de votre smartphone pour lancer la lecture. Avec Music Server, sélectionnez le serveur avec les touches du curseur puis sélectionnez le fichier musical désiré et appuyez sur ENTER pour lancer la lecture.
- Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur ⏪ (c).



## Périphérique de stockage USB



### Commandes de base

Vous pouvez lire des fichiers musicaux stockés sur un périphérique de stockage USB.

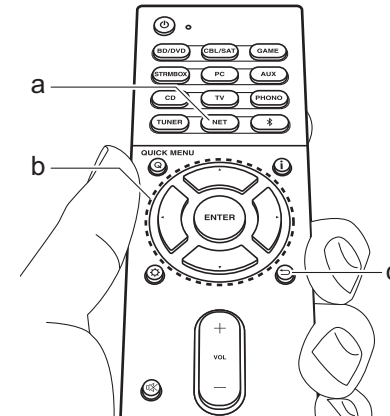
Effectuez la procédure suivante lorsque l'appareil est en marche.

1. Réglez l'entrée du TV sur celle assignée à l'appareil.
2. Branchez le périphérique de stockage USB contenant les fichiers musicaux au port USB situé sur le panneau arrière de cet appareil.
3. Appuyez sur la touche NET (a) de la télécommande pour afficher la liste des services réseau.
4. Avec les touches du curseur de la télécommande, sélectionnez "USB", puis appuyez sur ENTER (b).
  - Si le témoin "USB" clignote sur l'afficheur, vérifiez si le périphérique de stockage USB est branché correctement.
  - Ne débranchez pas le périphérique de

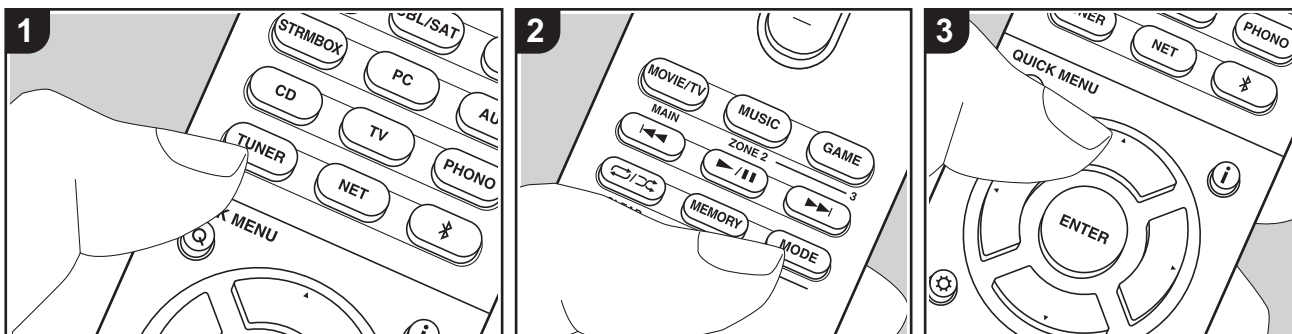
stockage USB pendant que "Connecting..." est affiché à l'écran. Cela risque d'entraîner la corruption des données ou un mauvais fonctionnement.

5. Appuyez une nouvelle fois sur la touche ENTER de la télécommande sur l'écran suivant. La liste des dossiers et des fichiers de musique sur le périphérique de stockage USB s'affiche. Sélectionnez le dossier à l'aide des touches du curseur et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.
6. Avec les touches du curseur de la télécommande, sélectionnez le fichier de musique, puis appuyez sur ENTER pour lancer la lecture.
  - Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur ↵ (c).
  - Le port USB de cet appareil est conforme à la norme USB 2.0. La vitesse de transfert peut être insuffisante pour certains des contenus que vous lisez, ce qui peut causer des coupures du son.

- Cette commande n'est pas garantie pour tous les périphériques de stockage USB.
- Cet appareil peut utiliser les périphériques de stockage USB conformes à la norme USB MSC. L'appareil est également compatible avec les périphériques de stockage USB utilisant les formats de système de fichier FAT16 ou FAT32.



## Écoute de la radio AM/FM



Vous pouvez réceptionner des stations de radio AM et FM sur cet appareil grâce au tuner intégré. Effectuez la procédure suivante lorsque l'appareil est en marche.

### ■ Réglage d'une station de radio

#### Syntonisation automatique

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche TUNER (a) de la télécommande pour sélectionner "AM" ou "FM" sur l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche MODE (e) de la télécommande pour que "TunMode: Auto" apparaisse sur l'afficheur.

TunMode: Auto

3. Lorsque vous appuyez sur les touches ▲ / ▼ du curseur (b) de la télécommande, la syntonisation automatique démarre et la recherche s'arrête lorsqu'une station est trouvée.

Lorsqu'une station de radio est syntonisée, le témoin "TUNED" s'allume sur l'afficheur. Lorsqu'une station FM stéréo est syntonisée, le témoin "FM ST" s'allume.

**Lorsque la réception des émissions FM est faible :** Effectuez la procédure "Syntonisation manuelle" dans le chapitre suivant. Notez que si vous effectuez la syntonisation manuelle, la réception des émissions FM sera monophonique plutôt que stéréo, quelle que soit la sensibilité de la réception.

#### Syntonisation manuelle

Notez que si vous effectuez la syntonisation manuelle, la réception des émissions FM sera monophonique plutôt que stéréo, quelle que soit la sensibilité de la réception.

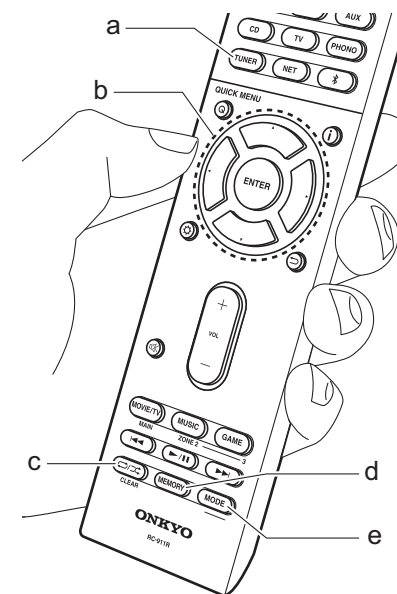
1. Appuyez plusieurs fois sur la touche TUNER (a) de la télécommande pour sélectionner "AM" ou "FM" sur l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche MODE (e) de la télécommande pour que "TunMode: Manual" apparaisse sur l'afficheur.

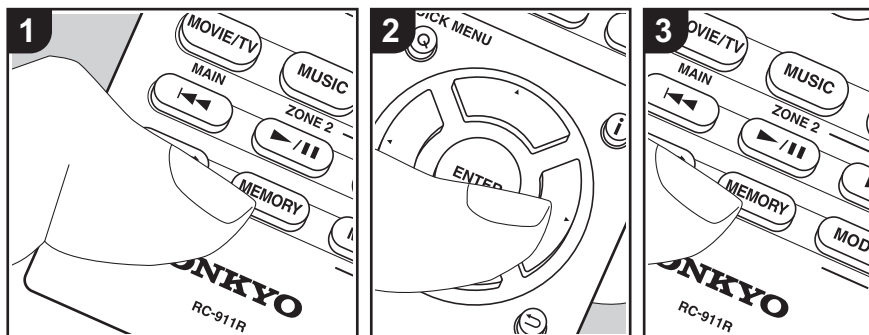
TunMode: Manual

3. Tout en appuyant sur les touches du curseur ▲ / ▼ (b) de la télécommande, sélectionnez la station de radio désirée.
  - La fréquence change de 1 pas chaque fois que vous appuyez sur les touches ▲ / ▼ du curseur. La fréquence change en continu si le bouton est maintenu enfoncé, et s'arrête lorsque le bouton est relâché.

#### Réglage du pas de fréquence :

Appuyez sur la touche ⚙, les touches du curseur et ENTER de la télécommande pour sélectionner "7. Miscellaneous" – "Tuner" – "AM/FM Frequency Step" ou "AM Frequency Step" et sélectionnez le pas de fréquence de votre zone. Notez que lorsque ce paramètre est modifié, toutes les radios pré-réglées sont supprimées.





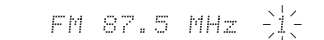
### ■ Présélection d'une station de radio

Vous pouvez pré-régler jusqu'à 40 stations.

#### Procédure d'enregistrement

Après être syntonisé sur la station radio AM/FM que vous voulez mémoriser, effectuez la procédure suivante.

1. Appuyez sur la touche MEMORY (d) de la télécommande pour que le numéro de pré-réglage clignote sur l'afficheur.



2. Pendant que le numéro de pré-réglage clignote (environ 8 secondes), appuyez plusieurs fois sur les touches ◀ / ▶ du curseur (b) de la télécommande pour sélectionner un numéro entre 1 et 40.
3. Appuyez de nouveau sur la touche MEMORY de la télécommande pour mémoriser la station. Lorsqu'il est enregistré, le numéro de pré-réglage s'arrête de clignoter. Répétez cette procédure pour toutes vos stations AM/FM préférées.

### Sélectionner une station de radio pré-réglée

1. Appuyez sur la touche TUNER (a) de la télécommande.
2. Appuyez sur les touches ◀ / ▶ du curseur (b) de la télécommande pour sélectionner un numéro de pré-réglage.

### Supprimer une station de radio pré-réglée

1. Appuyez sur la touche TUNER (a) de la télécommande.
2. Appuyez sur les touches ◀ / ▶ du curseur (b) de la télécommande pour sélectionner le numéro prédéfini à supprimer.
3. Après avoir appuyé sur la touche MEMORY (d) de la télécommande, appuyez sur la touche CLEAR (c) pendant que le numéro de pré-réglage clignote pour le supprimer. Lors de la suppression, le nombre sur l'écran s'éteint.

### ■ Utilisation du RDS (Modèles européens)

RDS est l'acronyme de Radio Data System, un système de transmission de données par signaux radio FM. Dans les régions qui utilisent le RDS, le nom de la station radio s'affiche lorsque vous syntonisez les informations du programme de diffusion d'une station radio. Lorsque vous appuyez sur la touche **i** de la télécommande dans cet état, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes.

#### Affichage texte d'information (Radio Text)

1. Pendant que le nom de la station apparaît sur l'afficheur, appuyez une fois sur la touche **i** de la télécommande. Le texte radio (RT) diffusé par la station apparaît en défilant sur l'afficheur. "No Text Data" s'affiche lorsqu'aucune information de texte n'est disponible.

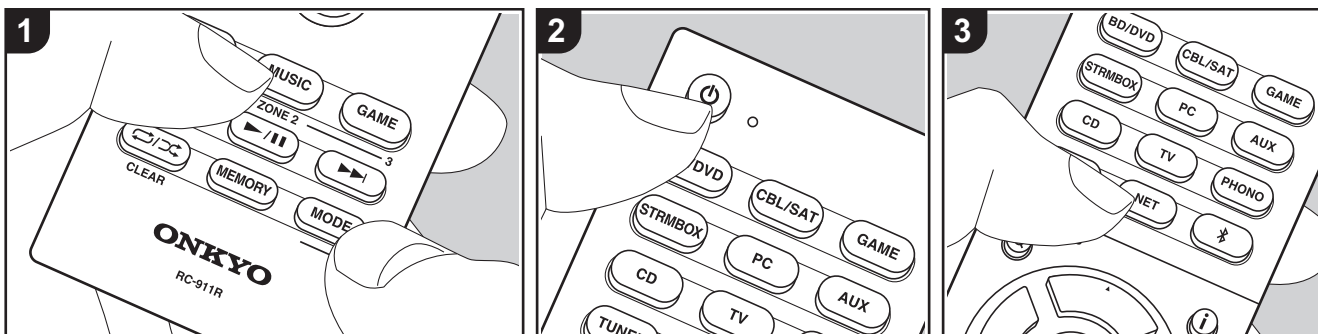
#### Recherche des stations par type de programme

1. Pendant que le nom de la station apparaît sur l'afficheur, appuyez deux fois sur la touche **i** de la télécommande.
2. Appuyez sur les touches ◀ / ▶ de la télécommande pour sélectionner le type de programme que vous désirez trouver, puis appuyez sur ENTER pour lancer la recherche.
  - Les types de programme affichés sont les suivants : None / News (Reportages d'actualité) / Affairs

(Questions d'actualité) / Info (Informations) / Sport / Educate (Enseignement) / Drama / Culture / Science (Sciences et Technologie) / Varied / Pop M (Musique Pop) / Rock M (Musique Rock) / Easy M (Station de musique grand public) / Light M (Classique pour amateur) / Classics (Classique pour connaisseur) / Other M (Autre musique) / Weather / Finance / Children (Programmes pour enfants) / Social (Affaires sociales) / Religion / Phone In / Travel / Leisure / Jazz (Musique jazz) / Country (Musique country) / Nation M (Variétés nationales) / Oldies (Anciens tubes) / Folk M (Musique folk) / Document (Documentaire)

- Les informations affichées peuvent parfois ne pas correspondre au contenu diffusé par la station.
3. Lorsqu'une station est trouvée, le nom de la station clignote sur l'afficheur. Appuyez sur ENTER pendant le clignotement pour lancer la réception de la station. Si vous n'appuyez pas sur ENTER, l'appareil cherchera une autre station.
    - Si aucune station n'est trouvée, le message "Not Found" s'affiche.
    - Des caractères inhabituels peuvent s'afficher lorsque l'appareil reçoit des caractères non pris en charge. Cependant, cela ne constitue pas un dysfonctionnement. De plus, si le signal provenant d'une station est faible, les informations peuvent ne pas s'afficher.

## Multizone



### Commandes de base

Vous pouvez écouter le son dans une pièce différente, par exemple, en faisant jouer un lecteur de Blu-ray Disc dans la pièce principale (là où cet appareil est situé) et en écoutant la radio Internet dans une autre pièce (ZONE 2).

- Les signaux audio DSD et Dolby TrueHD ne sont pas reproduits vers la ZONE 2 si sélectionnés avec le sélecteur d'entrée "NET".
- Vous ne pouvez pas sélectionner des entrées différentes pour la pièce principale et l'autre pièce avec le sélecteur d'entrée "NET" ou "BLUETOOTH". Si vous avez "NET" sélectionné dans la pièce principale et vous sélectionnez "BLUETOOTH" dans l'autre pièce, la pièce principale passe à "BLUETOOTH". Vous ne pouvez pas sélectionner de stations différentes pour la pièce principale et l'autre pièce avec la radio AM/FM.
- Si la ZONE 2 est activée, la consommation d'énergie durant la veille augmente par rapport à la normale.
- Si la ZONE 2 est activée lorsque le mode

d'écoute de la pièce principale est Pure Audio, celui-ci passera automatiquement sur le mode d'écoute Direct. (Modèles européens)

Effectuez la procédure suivante lorsque l'appareil est en marche.

1. Tout en appuyant sur la touche MODE (e) de la télécommande, appuyez sur ZONE 2 (d) pendant 3 secondes ou plus jusqu'à ce que le témoin à distance clignote deux fois.
  - La télécommande passe sur le mode de contrôle de la ZONE 2.
2. Pointez la télécommande vers l'appareil principal et appuyez sur (a). "Z2" s'allume sur l'afficheur de l'appareil principal.
3. Appuyez sur le sélecteur d'entrée (b) de l'entrée à lire dans l'autre pièce.
  - Sur l'appareil principal, après avoir appuyé sur ZONE 2, appuyez sur le sélecteur d'entrée dans les 8 secondes qui suivent,

pour sélectionner l'entrée qui sera utilisée dans l'autre pièce. Pour jouer la même source dans la pièce principale et l'autre pièce, appuyez deux fois sur ZONE 2 de l'appareil principal.

4. Le réglage du volume est effectué sur l'amplificateur principal de l'autre pièce lorsqu'il est raccordé via ZONE 2 LINE OUT. En diffusant depuis les enceintes ZONE, réglez à l'aide des touches du volume de la télécommande.
  - Pour contrôler avec l'appareil principal, appuyez sur ZONE 2 et réglez avec la commande MASTER VOLUME dans les 8 secondes.

### Pour désactiver la fonction :

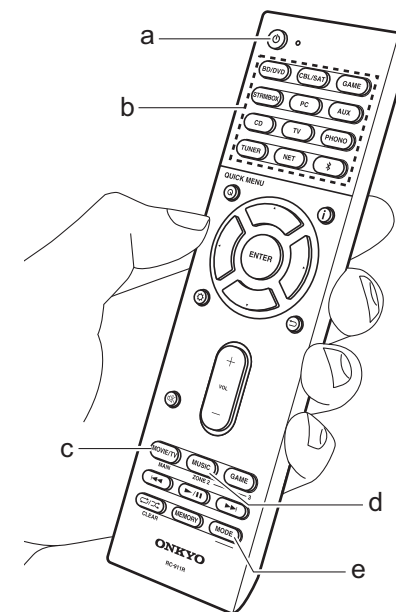
Appuyez sur (c) durant le mode de contrôle de la ZONE 2 sur la télécommande. Alternativement, appuyez sur la touche OFF de l'appareil principal.

### Lecture uniquement dans la ZONE 2 :

Si vous mettez l'appareil en mode veille pendant une lecture multi-zone, le témoin Z2 est grisé et le mode de lecture bascule sur lecture dans une pièce séparée uniquement. Activer la ZONE 2

tandis que cet appareil est en veille réglera le mode lecture sur le même paramètre.

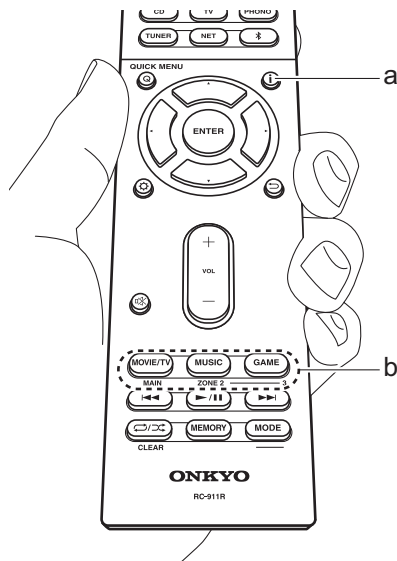
**i** Pour passer de nouveau la télécommande sur le mode de contrôle de la pièce principale : Tout en appuyant sur MODE de la télécommande, appuyez sur MAIN (c) pendant 3 secondes ou plus jusqu'à ce que le témoin à distance clignote une fois.



## Mode d'écoute

Cet appareil est équipé de plusieurs modes d'écoute et vous pouvez choisir le mode d'écoute optimal pour les films, la télévision, la musique, et les jeux en utilisant MOVIE/TV, MUSIC, et GAME (b). Les commandes de base sont présentées dans le Mode d'Emploi Base. Pour plus de détails, lisez le Mode d'emploi avancé.

- Le mode d'écoute que vous avez sélectionné en dernier pour la source est gardé en mémoire pour chacune des touches MOVIE/TV, MUSIC et GAME. Si le contenu que vous lisez n'est pas pris en charge par le mode d'écoute que vous avez sélectionné en dernier, le mode d'écoute normal pour le contenu en question est automatiquement sélectionné.



### Modes Dolby Digital/DTS

Si le signal entrant est un format surround numérique comme le Dolby Digital ou le DTS, vous pouvez sélectionner le mode d'écoute qui lui correspond. Dolby Digital s'affiche pour le Dolby Digital et DTS-HD Master Audio s'affiche pour le DTS-HD Master Audio. La sortie est Stereo pour les signaux entrant sur 2 canaux.

### Direct

Ce mode d'écoute peut être sélectionné pour tous les signaux entrant. Il coupe les traitements qui affectent la qualité du son pour offrir une qualité sonore de lecture plus proche des sources. Les enceintes lisent le champ sonore en fonction du nombre de canaux présents dans le signal entrant, donc seules les enceintes avant reproduiront un signal 2 canaux, par exemple. Notez que la qualité du son ne peut pas être réglée si ce mode est sélectionné.

### Dolby Surround/DTS Neural:X

Ces modes d'écoute vous permettent d'étendre le signal de lecture aux formats 5.1 ou 7.1 pour correspondre à la configuration d'enceinte raccordées lorsque le signal entre sur 2 canaux ou sur 5.1.

### Modes surround THX

Plusieurs enceintes surround sont installées dans les salles de cinéma afin que le spectateur baigne dans un son surround naturel. Avec le mode THX

Cinema, vous pouvez éprouver le même genre d'amplitude du son que dans une salle de cinéma, grâce à la technologie haute qualité de THX fournissant un flux naturel des timbres avec le champ sonore dirigé vers l'avant. Les modes comme THX Music et THX Surround EX sont également disponibles. Notez que la qualité du son ne peut pas être réglée si ce mode est sélectionné.

### Modes surround originaux

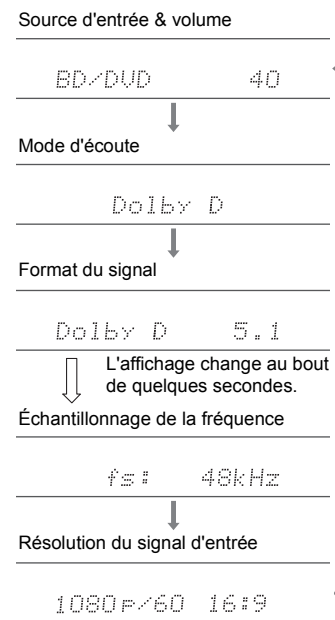
Vous pouvez sélectionner des modes d'écoute comme le mode All Ch Stereo où l'image stéréo est lue de l'avant et de l'arrière, et Orchestra (uniquement avec la touche MUSIC) qui est le meilleur mode pour la lecture des opéras et de la musique classique.

### Pure Audio (Modèles européens)

Mode d'écoute qui fournit une qualité sonore encore plus pure en mettant hors tension l'affichage et les circuits vidéo analogiques.

### Vérification du format d'entrée et du mode d'écoute

Appuyez plusieurs fois sur la touche **i** (a) de la télécommande pour commuter l'affichage de l'appareil principal comme suit.





Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Surround, Dolby Vision and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS in combination with the Symbol, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



THX and the THX logo are trademarks of THX Ltd., registered in the U.S. and other countries.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.



AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad Air and iPad mini are trademarks of Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion or later, and PC with iTunes 10.2.2 or later.



PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc. Used with permission.



The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

The Spotify software is subject to third party licenses found here: <https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Windows 7, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DSD and the Direct Stream Digital logo are trademarks of Sony Corporation.



Theater-Dimensional

"Theater-Dimensional" and "Theater-Dimensional (logo)" are trademarks of Onkyo Corporation.

"All other trademarks are the property of their respective owners."

"Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs."

"El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios".

"Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi proprietari."

"Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer."

"Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbenden."

"Alla andra varumärken tillhör deras respektive ägare."

"Kaikki muut tuotemerkit ovat omistajiensa omaisuutta."



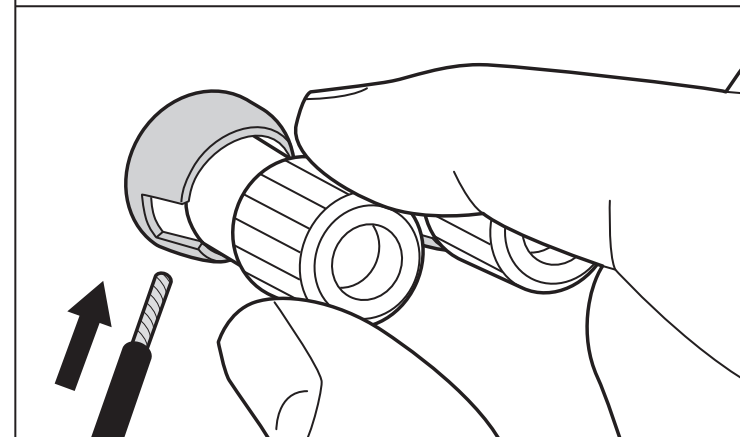
# Manual Básico

## HT-R997 / AV RECEIVER

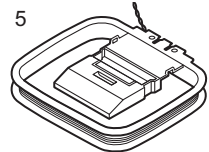
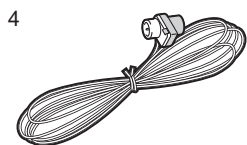
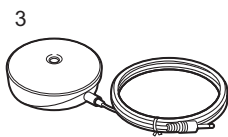
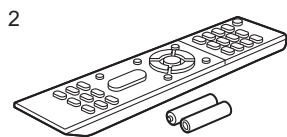
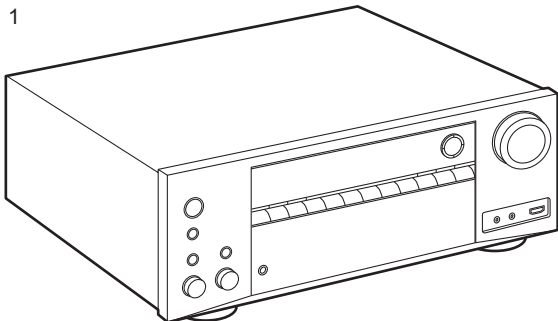
<b>Antes de empezar</b> .....	2
Qué se encuentra en la caja .....	2
<b>Nombres de las piezas</b> .....	3
Nombres de las piezas .....	3
<b>Instalación</b> .....	7
Paso 1: Disposición de los altavoces .....	7
Paso 2: Conexión de los altavoces .....	8
Paso 3: Conexión de los componentes del TV y los componentes de AV .....	9
<b>Configuración inicial</b> .....	15
Initial Setup con el asistente de arranque automático.....	15
<b>Reproducción</b> .....	17
Reproducción de componente AV .....	17
BLUETOOTH® Reproducción .....	17
Funciones de red.....	18
Dispositivo de almacenamiento USB .....	19
Escuchar la radio AM/FM.....	20
Multizona .....	22
Modo de audición.....	23

Para obtener detalles sobre las Funciones de red y los modos de audición, así como la información referente a la configuración avanzada, consulte el "Manual avanzado" disponible en nuestro sitio web.

<http://www.onkyo.com/manual/htr997/adv/es.html>



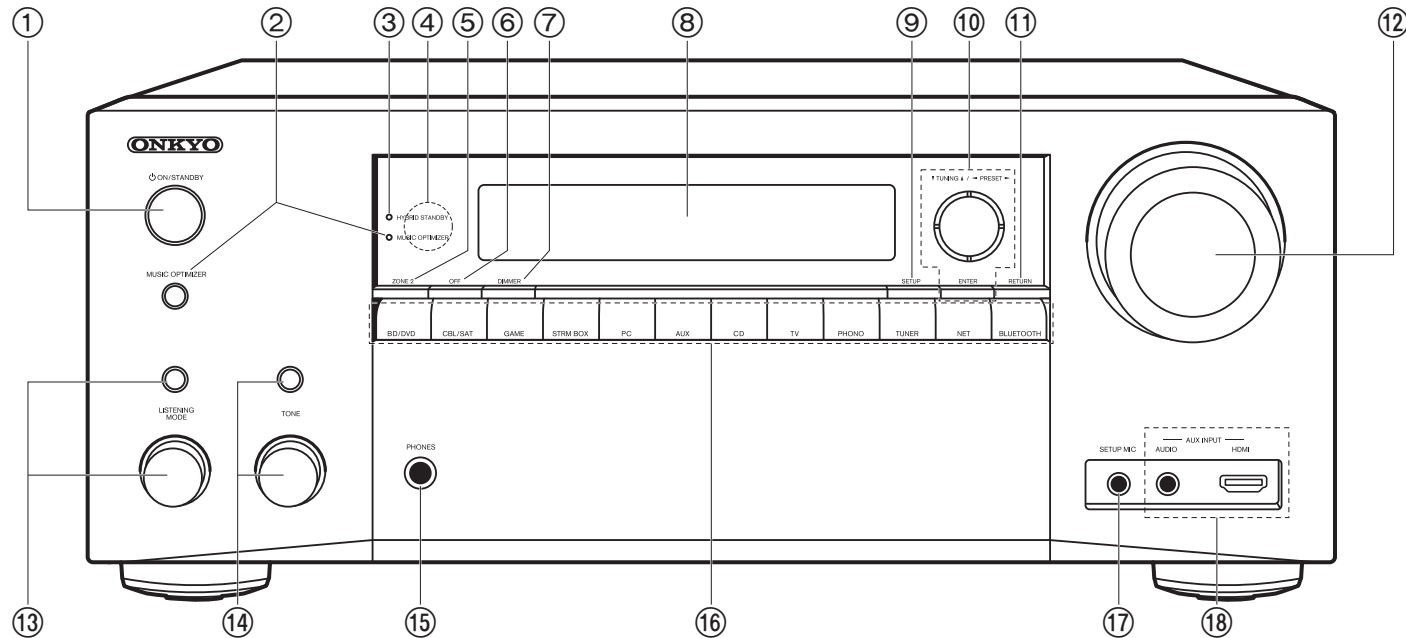
## Qué se encuentra en la caja



1. Unidad principal (1)
  2. Mando a distancia (RC-911R) (1), Pilas (AAA/R03) (2)
  3. Micrófono para la configuración de altavoces (1)
    - Usado durante la Initial Setup.
  4. Antena de FM para interiores (1)
  5. Antena en bucle de AM (1)
- Guía de inicio rápido (1)
  - Manual Básico (Este manual)
- Conecte los altavoces con una impedancia de entre 4  $\Omega$  y 16  $\Omega$ .
  - El cable de alimentación no debe conectarse hasta que no se hayan completado todas las otras conexiones.
  - No aceptamos ninguna responsabilidad por daño causado debido a la conexión de equipos fabricados por otras compañías.
  - Puede que se amplíen las funcionalidades mediante actualizaciones de firmware y que los proveedores de servicios cesen su actividad, lo que significa que algunos servicios de red y contenidos puede que no estén disponibles en el futuro. Además, los servicios disponibles podrían variar dependiendo de su zona de residencia.
  - Se publicarán más detalles sobre la actualización de firmware en nuestra página web, etc.
  - Las especificaciones y las características están sujetas a cambios sin previo aviso.

(\*)Puede encontrar más información en el Manual avanzado.

## Nombres de las piezas

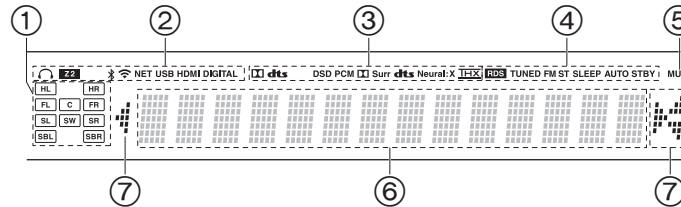


### Panel frontal

1. Botón ON/STANDBY
2. Botón/indicador MUSIC OPTIMIZER (Modelos norteamericanos): Activa/desactiva la función Music Optimizer, que proporciona una mejor calidad de sonido del audio comprimido.  
Botón/indicador PURE AUDIO (Modelos europeos): Cambia al modo Pure Audio (P23).
3. Indicador HYBRID STANDBY: Se ilumina si la unidad entra en modo de espera cuando las funciones están activadas y siguen funcionando cuando esta unidad está en modo de espera, tales como HDMI Standby Through y Network Standby.
4. Sensor del mando a distancia: Recibe señales del mando a distancia.
  - El rango de señal del mando a distancia es de unos 16'5 m, a un ángulo de 20° en el eje perpendicular y 30° a ambos lados.
5. Botón ZONE 2: Controla la función multizona (P22).
6. Botón OFF: Desactiva la función multizona (P22).
7. Botón DIMMER: Puede ajustar el brillo de la pantalla en tres pasos. No se puede apagar completamente.
8. Pantalla (P4)
9. Botón SETUP: Puede mostrar elementos de configuración avanzada en el TV y la pantalla para disfrutar de una experiencia incluso mejor. (\*)
10. Botones del cursor (▲ / ▼ / ◀ / ▶) y botón ENTER: Seleccione el elemento con los cursores y pulse ENTER para confirmar. Úselos para sintonizar emisoras de radio cuando use TUNER (P20).
11. Botón RETURN: Regresa la pantalla al estado anterior.
12. MASTER VOLUME

(\*)Puede encontrar más información en el Manual avanzado.

13. Pulse repetidamente el botón LISTENING MODE (arriba) para seleccionar una categoría entre "Movie/TV", "Music", "Game", después gire el mando LISTENING MODE (abajo) para cambiar el modo (P23). (\*)
14. Puede ajustar la calidad del sonido de los altavoces frontales. Pulse repetidamente el botón TONE (arriba) para seleccionar el elemento a ajustar entre "Bass" y "Treble", y gire el mando TONE (abajo) para ajustarlo.
15. Conector PHONES: Se conectan auriculares con una clavija estándar (Ø1/4"/6,3 mm).
16. Botones de selector de entrada: Cambia la entrada a reproducir.
17. Conector SETUP MIC: El micrófono para la configuración de los altavoces suministrado está conectado.
18. Conector AUX INPUT AUDIO/HDMI: Conecte una cámara de vídeo, etc., usando un cable mini plug estéreo (Ø1/8"/3,5 mm) o un cable HDMI.

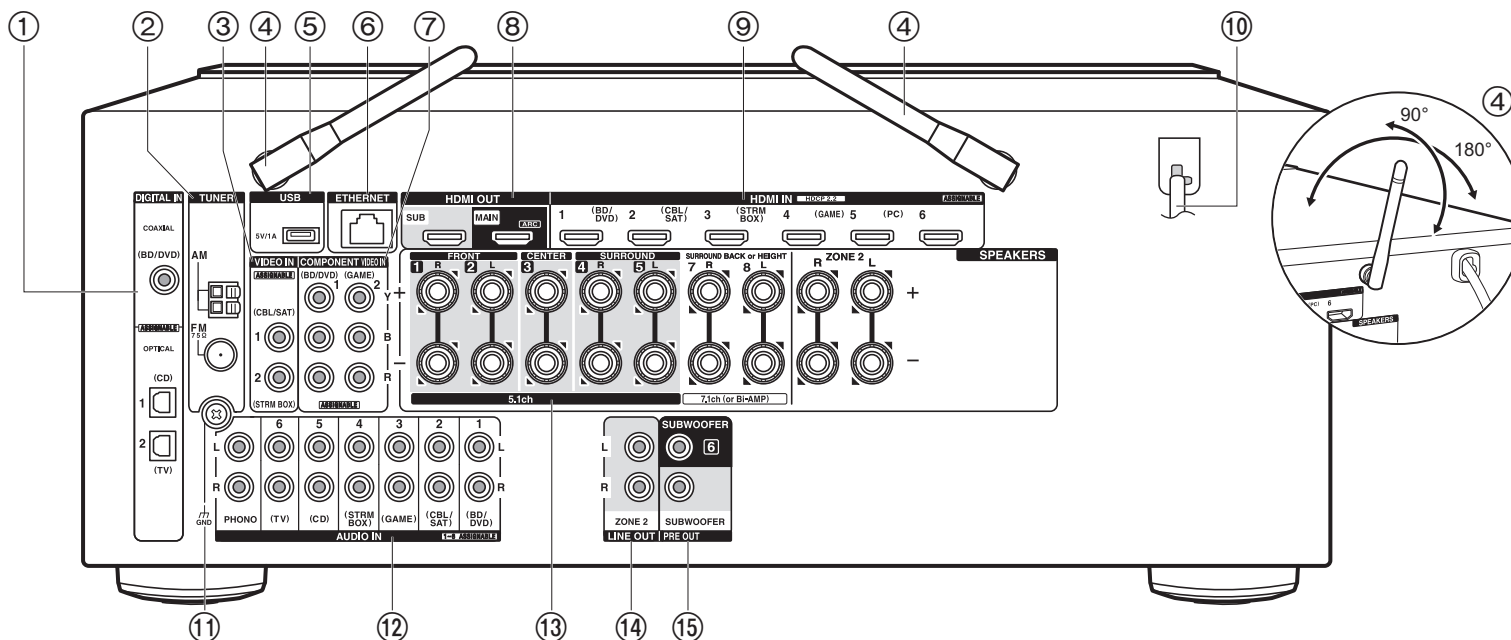


### Pantalla

1. Visualización de altavoz/canal: Muestra el canal de salida que corresponde al modo de audición seleccionado.
2. Se ilumina en las siguientes condiciones.
  - 🔊: Cuando se conectan los auriculares.
  - Z2: Cuando ZONE 2 está activado.
  - 📶: Cuando se conecta mediante BLUETOOTH.
  - 📶: Cuando se conecta mediante Wi-Fi.
  - NET: Cuando "NET" está seleccionado con el selector de entrada y la unidad está conectada a la red. Parpadeará si la conexión a la red no es correcta.
  - USB: Cuando "NET" está seleccionado con el selector de entrada y la unidad está conectada por USB y el dispositivo USB está seleccionado. Parpadea si el dispositivo USB no está conectado correctamente.
  - HDMI: Cuando entran señales HDMI y la entrada HDMI está seleccionada.
  - DIGITAL: Cuando entran señales digitales y la entrada digital está seleccionada.
3. Se ilumina de acuerdo al tipo de señales digitales de entrada de audio y al modo de audición.
4. Se ilumina en las siguientes condiciones.
  - RDS (Modelos europeos): Recepción de transmisión RDS.
  - TUNED: Recepción de radio AM/FM.
  - FM ST: Recepción de FM estéreo.
  - SLEEP: Cuando el temporizador de apagado está activado. (\*)
  - AUTO STBY: Auto Standby está activado. (\*)
5. Parpadea cuando se encuentra silenciado.
6. Muestra información varia sobre las señales de entrada. Los caracteres que no se puedan mostrar en esta unidad serán

- reemplazados con asteriscos ( \* ).
- Al reproducir software que ha sido codificado en Dolby Digital, Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD, en ocasiones podrá ver un mensaje breve, que pondrá "DialogNorm: X dB" (X es un valor numérico). Por ejemplo, si aparece el siguiente mensaje: "DialogNorm:+4 dB", para mantener el nivel de salida general de la sonoridad calibrada de THX, simplemente baje el control de volumen 4 dB.
7. Puede iluminarse cuando se realizan operaciones con el selector de entrada "NET".

(\*)Puede encontrar más información en el Manual avanzado.

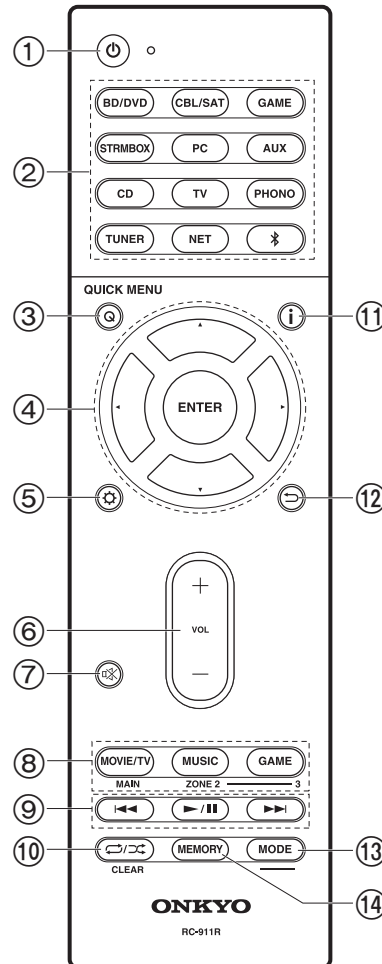


**Panel trasero**

1. Conectores DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL: Introduzca señales de audio digital desde un componente AV o un TV con un cable óptico digital o un cable coaxial digital.
2. Terminal TUNER AM/FM 75Ω: Las antenas suministradas están conectadas.
3. Conectores VIDEO IN: Introduzca señales de vídeo de un componente AV con un cable de vídeo analógico.
4. Antena inalámbrica: Utilizada para la conexión Wi-Fi o al utilizar un dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica BLUETOOTH. Ajuste los ángulos de acuerdo con el estado de la conexión.
5. Puerto USB: Un dispositivo de almacenamiento USB está conectado de manera que los archivos de música almacenados se pueden reproducir. También puede suministrar alimentación (5 V/1 A) a dispositivos USB con un cable USB.
6. Puerto ETHERNET: Conecte con la red a través de un cable Ethernet.
7. Conectores COMPONENT VIDEO IN: Introduzca señales de vídeo de un componente AV con un cable de vídeo componente. (Compatible únicamente con una resolución 480i o 576i.)
8. Conectores HDMI OUT: Transmita señales de vídeo y señales de audio con un cable HDMI conectado a un monitor como un TV o un proyector.
9. Conectores HDMI IN: Transmita señales de vídeo y señales de audio con un cable HDMI conectado a un componente AV.
10. Cable de alimentación
11. Terminal GND: Está conectado el cable de puesta a tierra de la tornamesa.
12. Conectores AUDIO IN: Introduzca señales de audio de un componente AV o un TV con un cable de audio analógico.

(\*)Puede encontrar más información en el Manual avanzado.

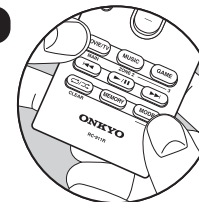
13. Terminales SPEAKERS: Utilice un cable de altavoz para conectar altavoces multicanal para la habitación principal y altavoces para una habitación separada (ZONE 2). (Los modelos norteamericanos son compatibles con los conectores de banana.)
14. Conector ZONE 2 LINE OUT: Transmita señales de audio con un cable de audio analógico a un preamplificador principal en una habitación separada (ZONE 2).
15. Conector SUBWOOFER PRE OUT: Conecte un subwoofer con alimentación propia con un cable de subwoofer. Se pueden conectar hasta dos subwoofers con alimentación propia. Se emite la misma señal desde cada uno de los conectores SUBWOOFER PRE OUT.



### Mando a distancia

1. Botón ON/STANDBY
2. Botones de selector de entrada: Cambia la entrada a reproducir.
3. Botón Q (QUICK MENU): Algunos ajustes como "Tone" y "Level" se pueden realizar rápidamente durante la reproducción en la pantalla del TV. "Other" contiene ajustes para cambiar la prioridad de emisión dada a los altavoces y para cambiar la salida HDMI (P9). (\*)
4. Botones del cursor y botón ENTER: Seleccione el elemento con los cursores y pulse ENTER para confirmar su selección. Si la carpeta o las listas de archivos no se muestran en una pantalla en el TV, pulse / para cambiar la pantalla.
5. Botón : Puede mostrar elementos de configuración avanzada en el TV y la pantalla para disfrutar de una experiencia incluso mejor. (\*)
6. Botones de volumen
7. Botón : Silencia el audio temporalmente. Pulse de nuevo para cancelar el silencio.
8. Botones LISTENING MODE: Le permiten seleccionar el modo de audición (P23). (\*) Botones MAIN/ZONE 2: Controla la función multizona (P22). (El botón ZONE 3 no se usa con esta unidad.)
9. Botones de reproducción: Utilizado para operaciones de reproducción cuando se reproduce Music Server o un USB.
10. Botón : Puede iniciar la reproducción repetida/aleatoria de Music Server o del USB. Cada vez que pulsa el botón, el modo cambia de (repetición de 1 pista), a (repetición de la carpeta), a (aleatorio). Botón CLEAR: Borra todos los caracteres que ha introducido al introducir texto en la pantalla del TV.
11. Botón : Cambia la información de la pantalla y se usa para operar señales RDS (P21).
12. Botón : Regresa la pantalla al estado anterior.
13. Botón MODE: Cambia la sintonización de una emisora AM/FM entre la sintonización automática y la sintonización manual (P20), y también se usa para controlar la función multizona (P22).
14. Botón MEMORY: Se utiliza para registrar emisoras de radio AM/FM.

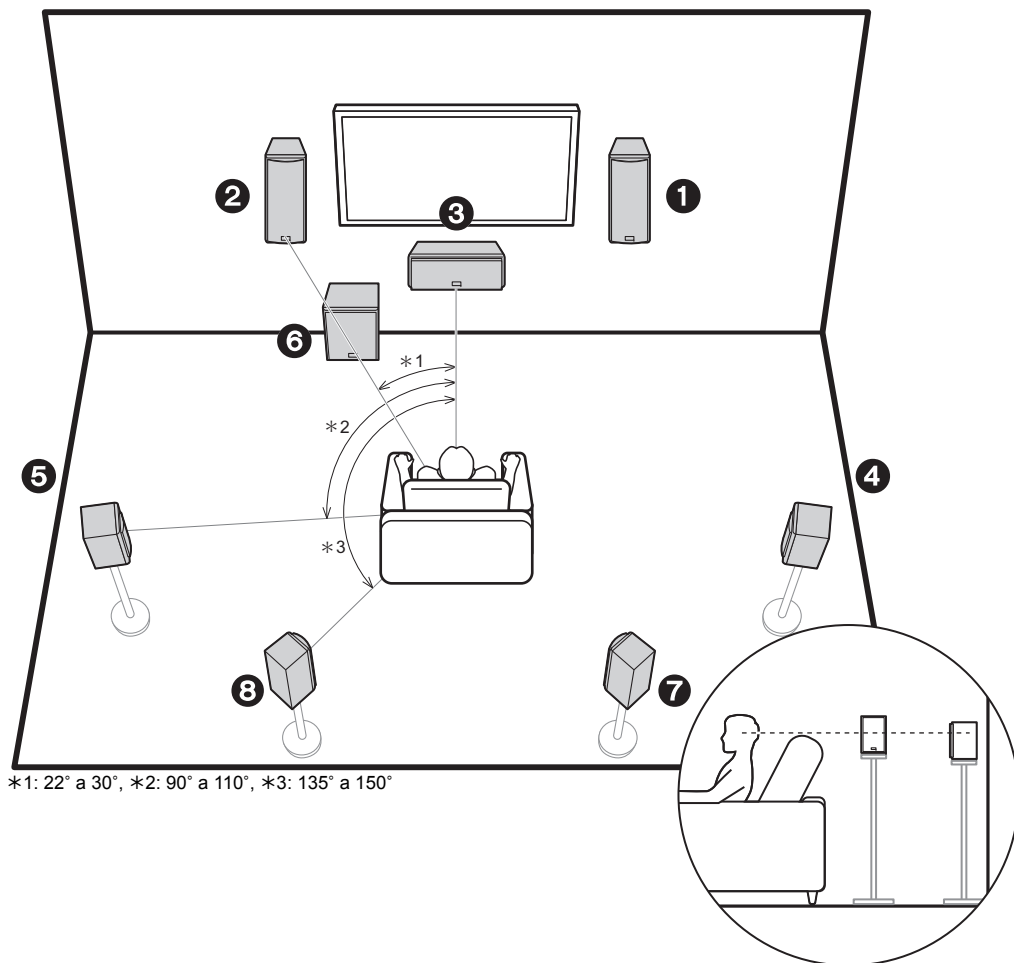
### Tips



#### Quando el mando a distancia no funciona:

Puede que el mando distancia haya pasado al modo para controlar la ZONE 2. Para cambiarlo al modo de control de la habitación principal, mientras mantiene pulsado MODE, pulse MAIN durante 3 segundos o más hasta que el indicador remoto parpadee una vez.

## Paso 1: Disposición de los altavoces



### Sistema de 7.1 canales

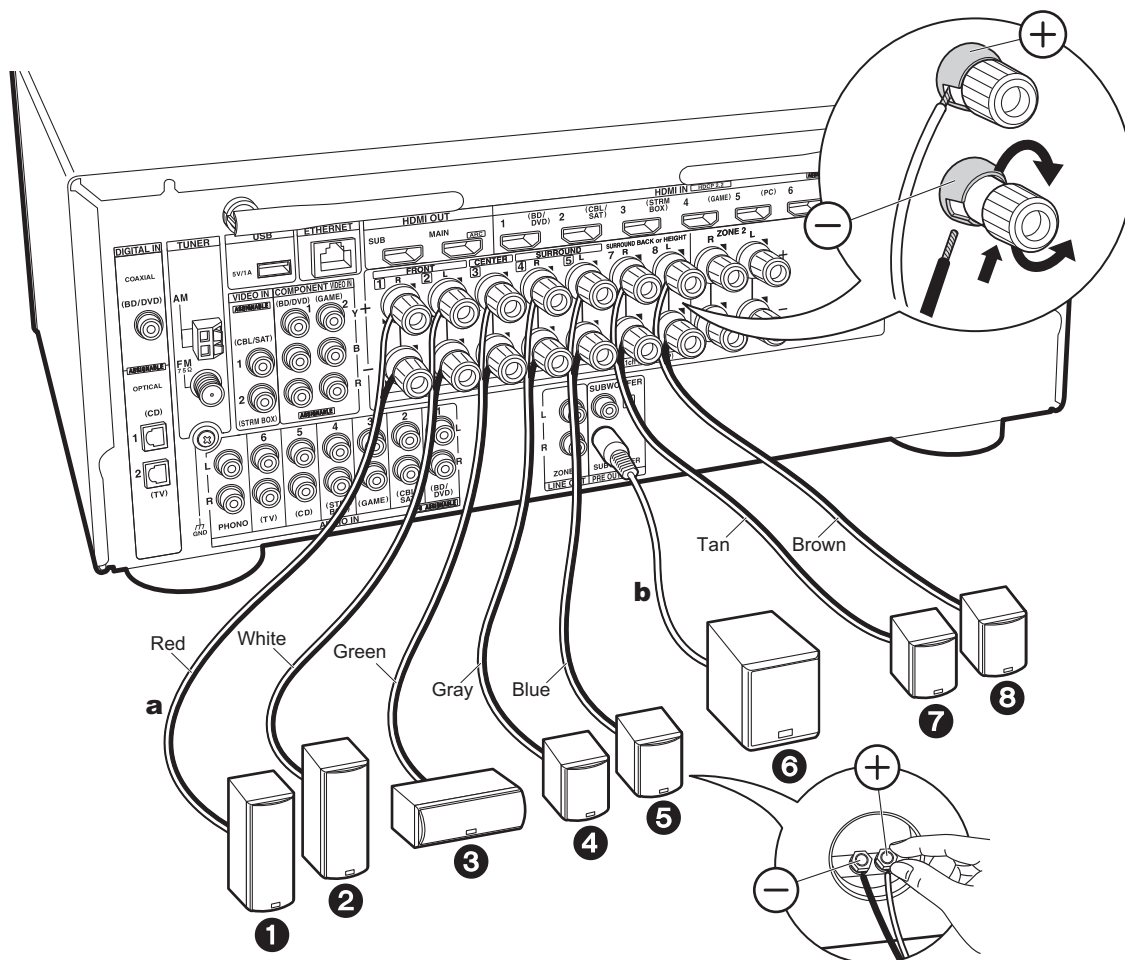
Los altavoces delanteros emiten sonidos delanteros en estéreo y el altavoz central emite sonidos centrales como diálogos y voces. Los altavoces de sonido envolvente crean un campo de sonido trasero. El subwoofer con fuente de alimentación propia reproduce sonidos bajos y crea un campo de sonido rico.

Este sistema básico de 5.1 canales con altavoces envolventes traseros añadidos se denomina sistema de 7.1 canales. La conexión de los altavoces traseros envolventes mejora la sensación de envolvimiento y conectividad de sonido creada por el campo de sonido trasero y proporciona un campo sonoro más real. Además, instalando los altavoces traseros envolventes, cuando el formato de entrada es Dolby Atmos, puede seleccionar el modo de audición Dolby Atmos, que proporciona el sonido 3D más actual.

Los altavoces delanteros deberían colocarse a la altura de la oreja, mientras que los altavoces envolventes deberían ubicarse justo por encima de la altura de la oreja. El altavoz central debería instalarse orientado hacia la posición de audición. Colocar el subwoofer con alimentación propia entre el altavoz central y el altavoz delantero produce un sonido natural incluso cuando se reproduce música. En una disposición óptima, los altavoces traseros envolventes están a la altura de la oreja.

- 1,2 Altavoces delanteros
- 3 Altavoz central
- 4,5 Altavoces envolventes
- 6 Subwoofer con fuente de alimentación propia
- 7,8 Altavoces traseros envolventes

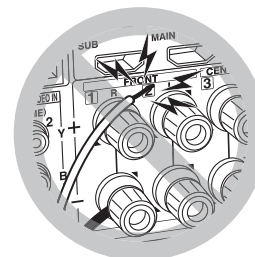
## Paso 2: Conexión de los altavoces



**a** Cable de altavoz, **b** Cable de subwoofer

### Conexiones estándar

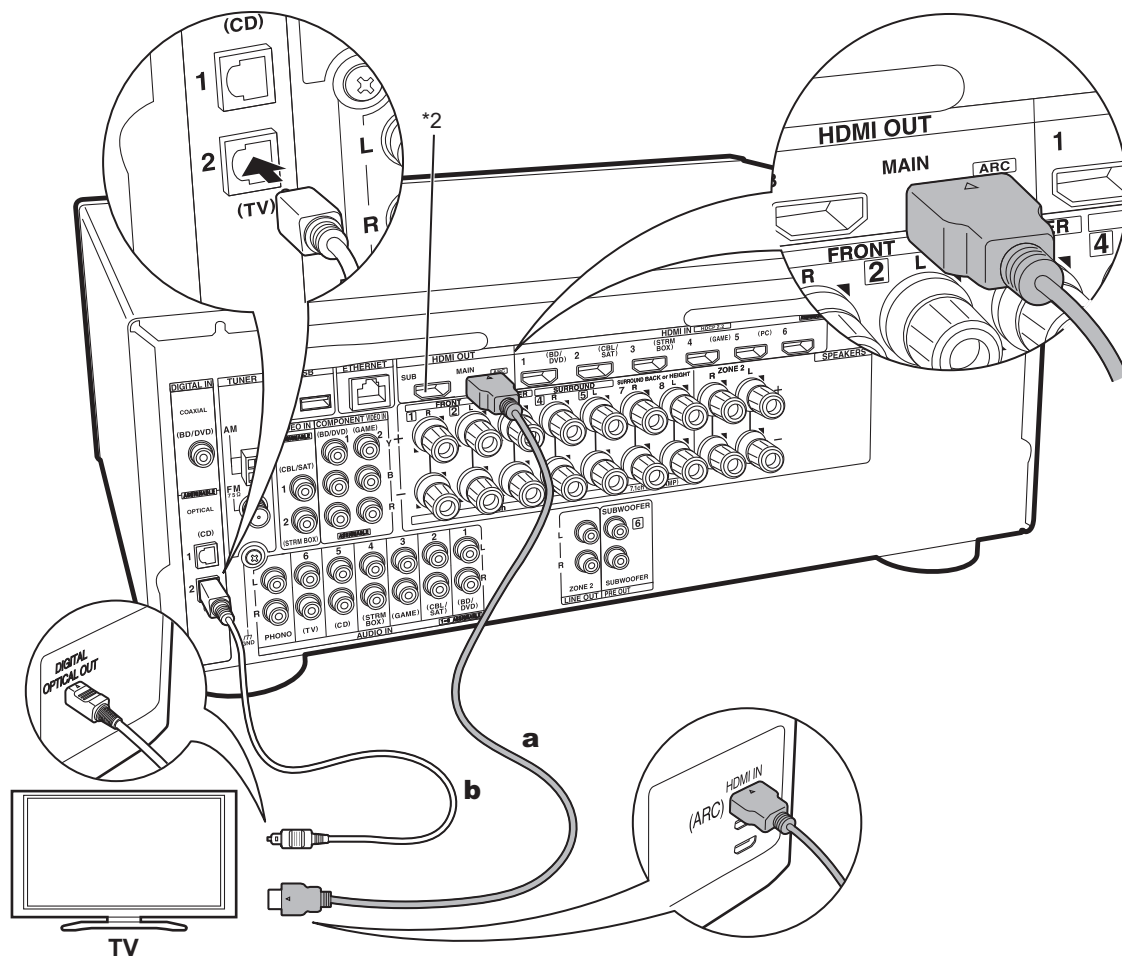
Si la conexión es errónea, la fase inversa puede hacer que la salida de graves sea más pobre. Se pueden conectar hasta dos subwoofers con alimentación propia. Se emite la misma señal desde cada uno de los conectores SUBWOOFER PRE OUT.



Asegúrese de que los cables expuestos de los altavoces no sobresalgan de los terminales de los altavoces al conectarlos. Si los cables expuestos de los altavoces tocan el panel trasero o los cables + y - se tocan entre sí, el circuito de protección se activará.



## Paso 3: Conexión de los componentes del TV y los componentes de AV



**a** Cable HDMI, **b** Cable óptico digital

### 1. Conexión del TV

#### Con un televisor compatible con ARC

Para un televisor compatible con la función ARC (Audio Return Channel) (\*1), utilice un cable HDMI y conéctelo siguiendo la ilustración "a". Elija un conector HDMI IN en el TV compatible con ARC al realizar la conexión.



#### Configuración

- Para usar la función ARC se requieren algunos ajustes. Seleccione "Yes" en "5. Audio Return Channel" (P16) en la Initial Setup.
- Consulte el manual de instrucciones del TV para información sobre las conexiones del TV e instrucciones sobre los ajustes de las funciones CEC y la salida de audio.

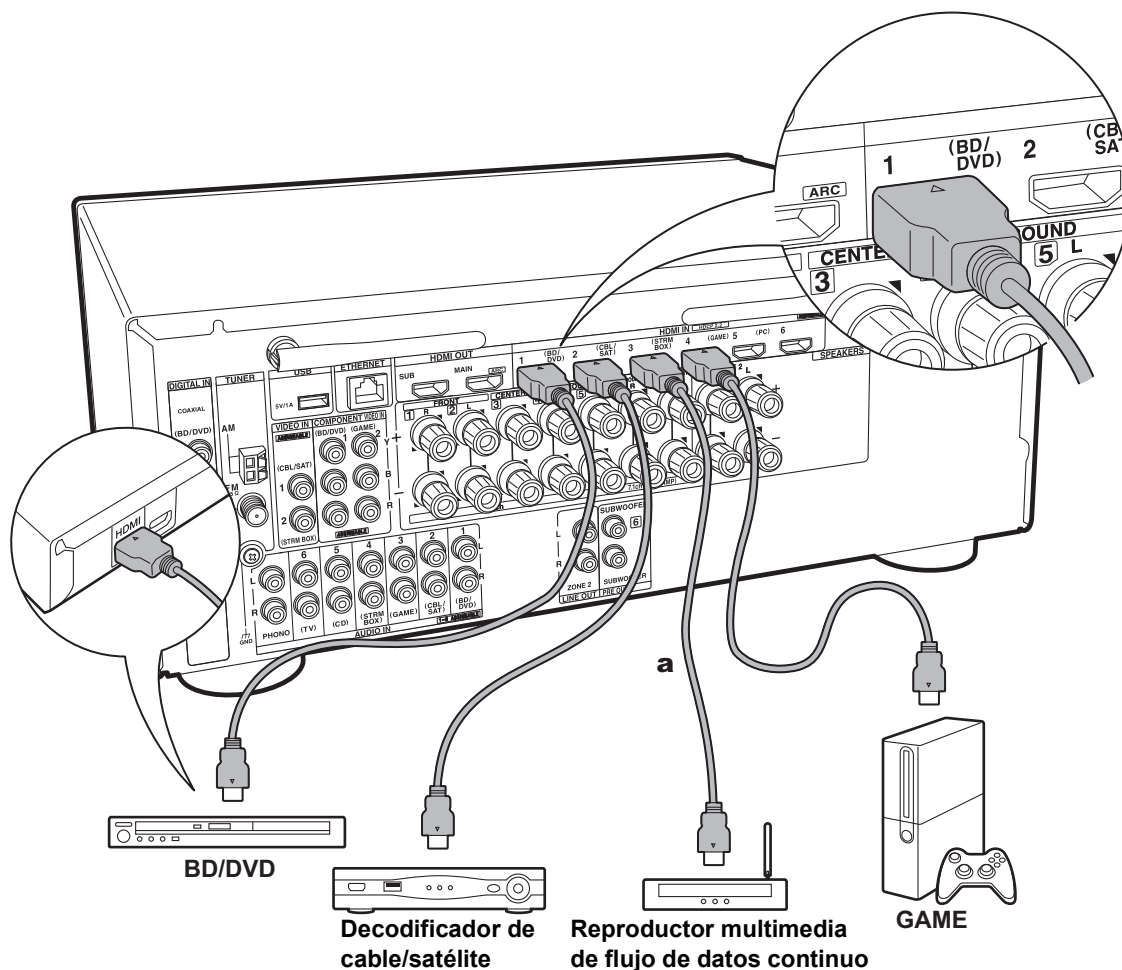
#### Con un televisor incompatible con ARC

Para un televisor incompatible con la función ARC (Audio Return Channel) (\*1), conecte tanto el cable HDMI de la ilustración "a" como el cable óptico digital en "b". Si el TV no tiene un conector DIGITAL OPTICAL OUT, use un cable de audio analógico y conecte el conector ANALOG AUDIO OUT del TV al conector AUDIO IN TV de esta unidad.

- La conexión con un cable óptico digital no es necesaria si va a ver el televisor mediante un dispositivo, como una caja descodificadora de cable (es decir, sin usar el sintonizador integrado en el televisor), conectado al conector input de la unidad.

(\*1) La función ARC: Esta función transmite las señales de audio del TV a través de un cable HDMI de modo que pueda reproducir el audio del TV mediante esta unidad. La conexión a una TV compatible con ARC se completa con un cable HDMI. Consulte el manual de instrucciones de su TV para ver si es compatible con ARC.

(\*2) Se puede conectar otro TV o proyector al conector HDMI OUT SUB. Pulse Q (P6) en el mando a distancia y use "Other" - "HDMI Out" para cambiar entre MAIN y SUB. Tenga en cuenta que este conector no es compatible con ARC.



**a** Cable HDMI

## 2. Conecte el componente AV HDMI

Este es un ejemplo de conexión con un componente AV que cuenta con un conector HDMI. Con la conexión a un componente AV que cumpla con el estándar CEC (Consumer Electronics Control), puede usar funciones como la función HDMI CEC (\*) que vincula con el selector de entrada, y la función HDMI Standby Through que le permite reproducir vídeo y audio desde componentes AV en el TV incluso cuando esta unidad está en modo de espera.

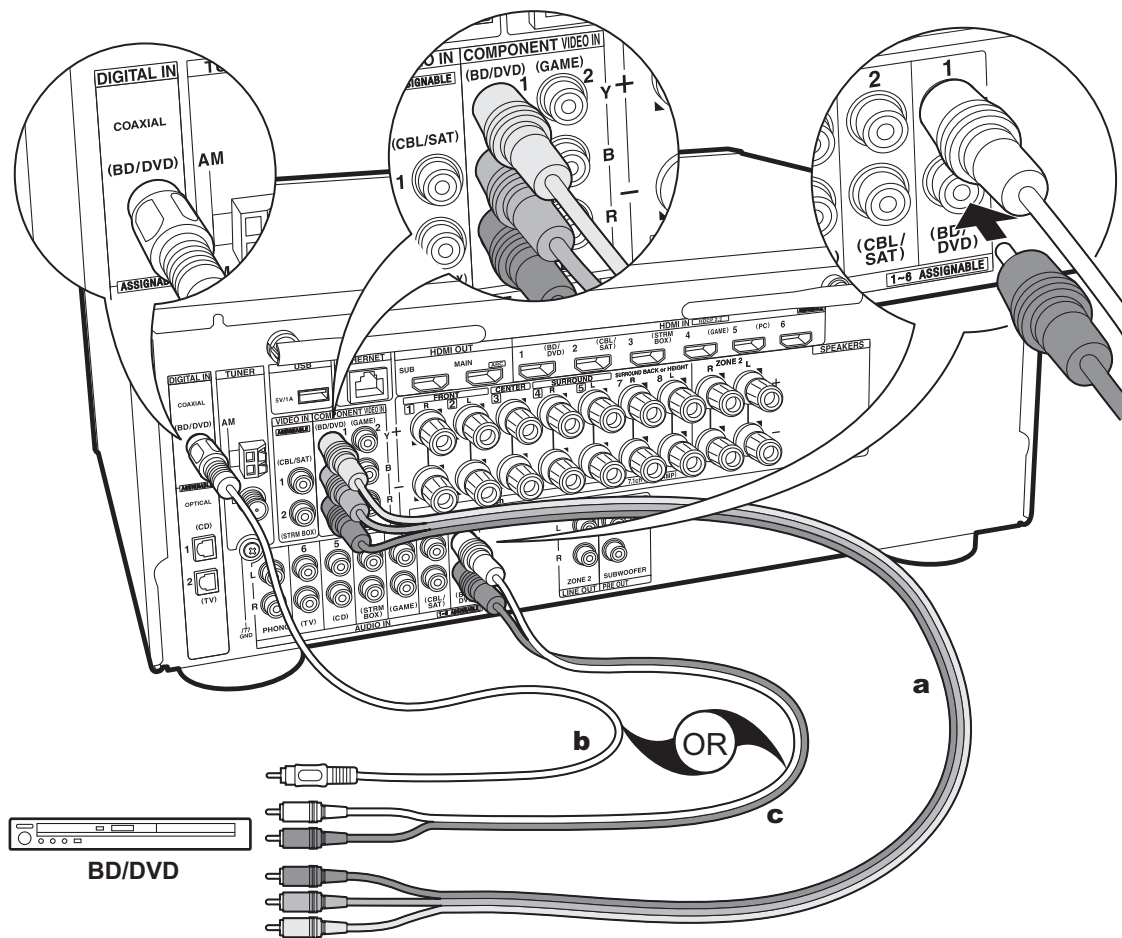
- Para reproducir vídeo 4K o 1080p, use un cable HDMI de alta velocidad.



### Configuración

- Cuando se selecciona "Yes" para "5. Audio Return Channel" en Initial Setup (P16), la función HDMI CEC y la función HDMI Standby Through se activan automáticamente. Si se selecciona "No, Skip", es necesario realizar ajustes en el menú Setup después de que se haya completado la Initial Setup. Pulse en el mando a distancia y realice los ajustes en "5. Hardware" - "HDMI".
- Para disfrutar de sonido envolvente digital incluyendo Dolby Digital, la salida de audio debe ser ajustada en "Bitstream output" en el reproductor de discos Blu-ray u otros dispositivos conectados.

(\*) La función HDMI CEC: Puede controlar funciones tales como la vinculación del cambio de entrada con el selector de entrada y los reproductores que cumplen con el estándar CEC, cambiando la salida para que el audio se emita desde el televisor o desde esta unidad y ajustando el volumen usando el mando a distancia de un TV compatible con CEC y cambiando automáticamente esta unidad al modo de espera cuando el TV está apagado.



**a** Cable de vídeo componente, **b** Cable coaxial digital, **c** Cable de audio analógico

### 3. Conexión del componente AV no HDMI

Este es un ejemplo de conexión con un componente AV que no tiene un conector HDMI. Realice las conexiones con el componente AV para coincidir con los conectores que este tiene. Cuando la conexión de entrada de vídeo se hace en el conector BD/DVD, la conexión de entrada de audio también debería hacerse en los conectores BD/DVD, y así sucesivamente, de modo que conecte los conectores de entrada de vídeo a los conectores con el mismo nombre que los conectores de entrada de audio.

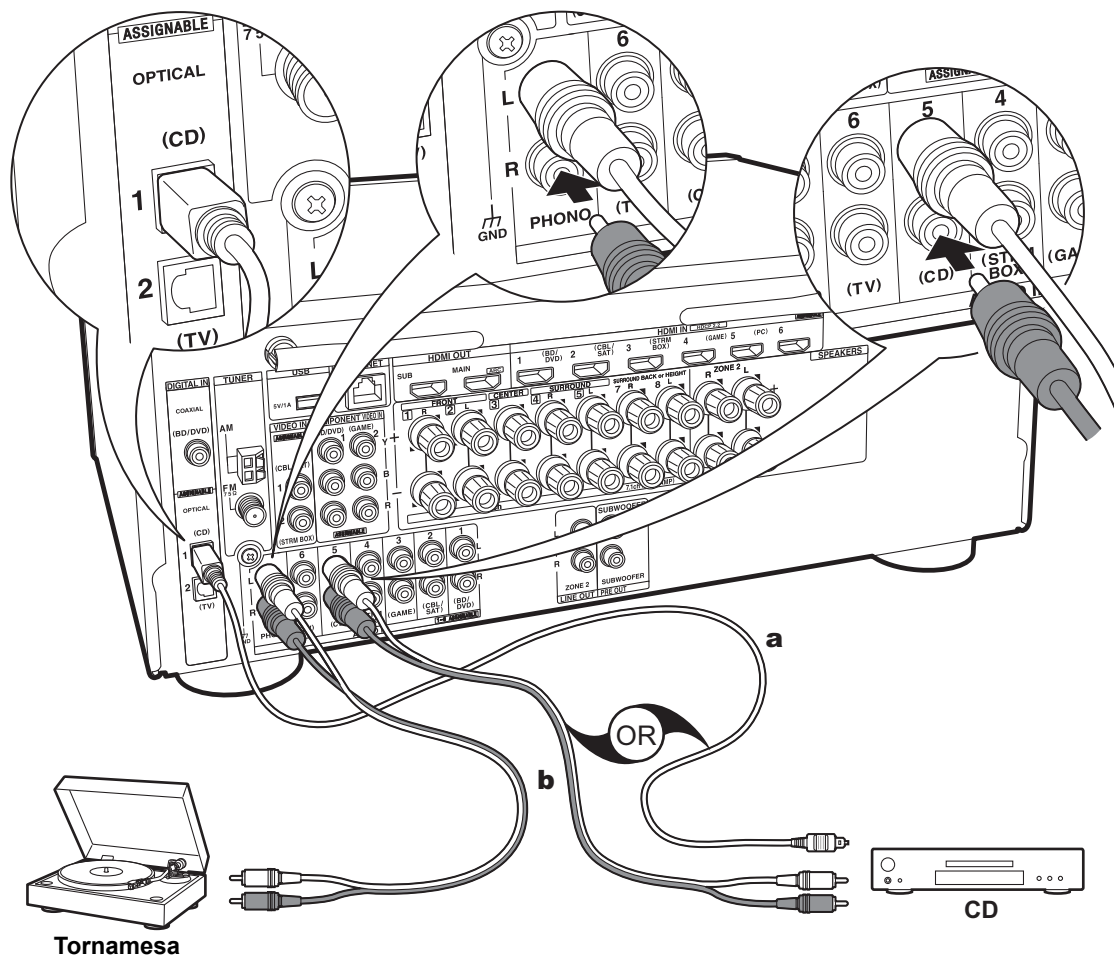
Tenga en cuenta que las señales de vídeo de entrada al conector VIDEO IN o al conector COMPONENT VIDEO IN se convertirán en señales de vídeo HDMI y después se enviarán desde el conector HDMI OUT.

- Para disfrutar de una reproducción envolvente digital en formatos como Dolby Digital, es necesario que realice una conexión para señales de audio con un cable coaxial digital o un cable óptico digital.
- Puede modificar la asignación de los conectores de entrada que se muestran en la ilustración de la izquierda para poder conectar también cualquier conector distinto de BD/DVD. Para más información, consulte el Manual avanzado.



#### Configuración

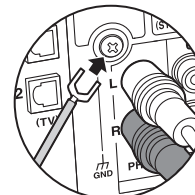
- Los conectores COMPONENT VIDEO IN solo son compatibles con una resolución 480i o 576i. Cuando lo conecte a los conectores COMPONENT VIDEO IN, establezca la resolución de salida del reproductor en 480i o 576i. Seleccione intercalar si no hay una opción para 480i, etc. Si su reproductor no es compatible con una salida de 480i o 576i, utilice el conector VIDEO IN.
- Para disfrutar de sonido envolvente digital incluyendo Dolby Digital, la salida de audio debe ser ajustada en "Bitstream output" en el reproductor de discos Blu-ray u otros dispositivos conectados.



#### 4. Conexión del componente de audio

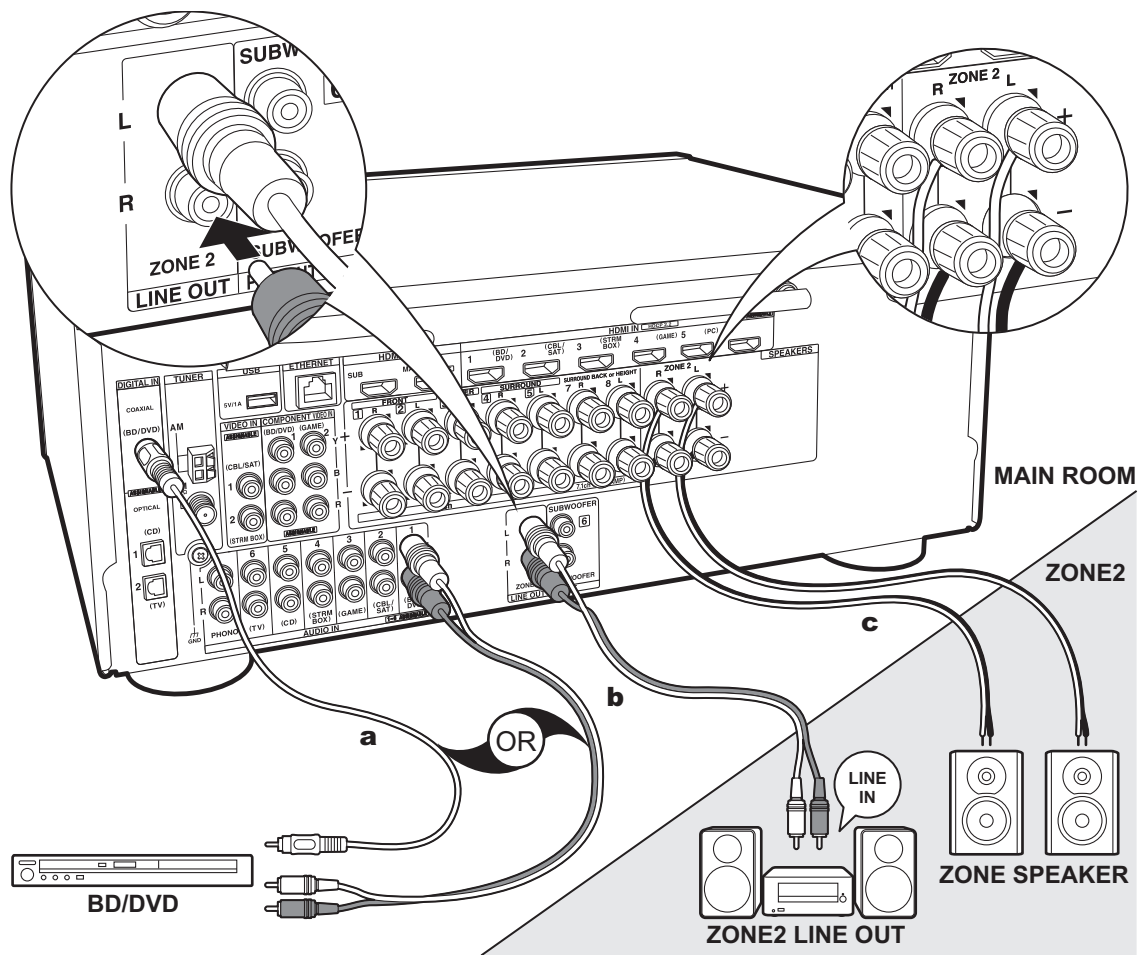
Ejemplo de una conexión con un componente de audio. Conecte un reproductor de CD utilizando un cable óptico digital o un cable de audio analógico. También puede conectar una tornamesa que tenga un cartucho de tipo MM al conector PHONO.

- Si la tornamesa tiene un ecualizador de audio integrado, conéctelo a otro conector AUDIO IN. Además, si la tornamesa usa un cartucho de tipo MC, instale un ecualizador de audio compatible con el cartucho de tipo MC entre la unidad y el tocadiscos, después conéctelo a cualquier conector AUDIO IN excepto al conector PHONO.



Si la tornamesa tiene un cable de toma a tierra, conéctelo al terminal GND de esta unidad.

**a** Cable óptico digital, **b** Cable de audio analógico



**a** Cable coaxial digital, **b** Cable de audio analógico, **c** Cable de altavoz

## 5. Conexión multizona

Puede disfrutar de audio en otra habitación, por ejemplo, reproduciendo un reproductor de discos Blu-ray en la habitación principal (en la que está ubicada esta unidad) y escuchando la radio por internet en la otra habitación (ZONE 2).

- Las señales de audio DSD y Dolby TrueHD no se transmiten a la ZONE 2 cuando están seleccionadas con el selector de entrada "NET".

### Conexiones con un componente AV

Cuando se transmite el audio de un componente AV conectado externamente a la ZONE 2, es necesario que establezca la conexión usando un cable coaxial digital, un cable óptico digital o un cable de audio analógico.

### ZONE 2 LINE OUT

Es posible reproducir una fuente de 2 canales en otra habitación mientras reproduce una fuente de 7.1 canales en la habitación principal. Conecte las conexiones ZONE 2 LINE OUT de la unidad y las conexiones LINE IN del preamplificador principal en otra habitación con un cable de audio analógico.

### ZONE SPEAKER

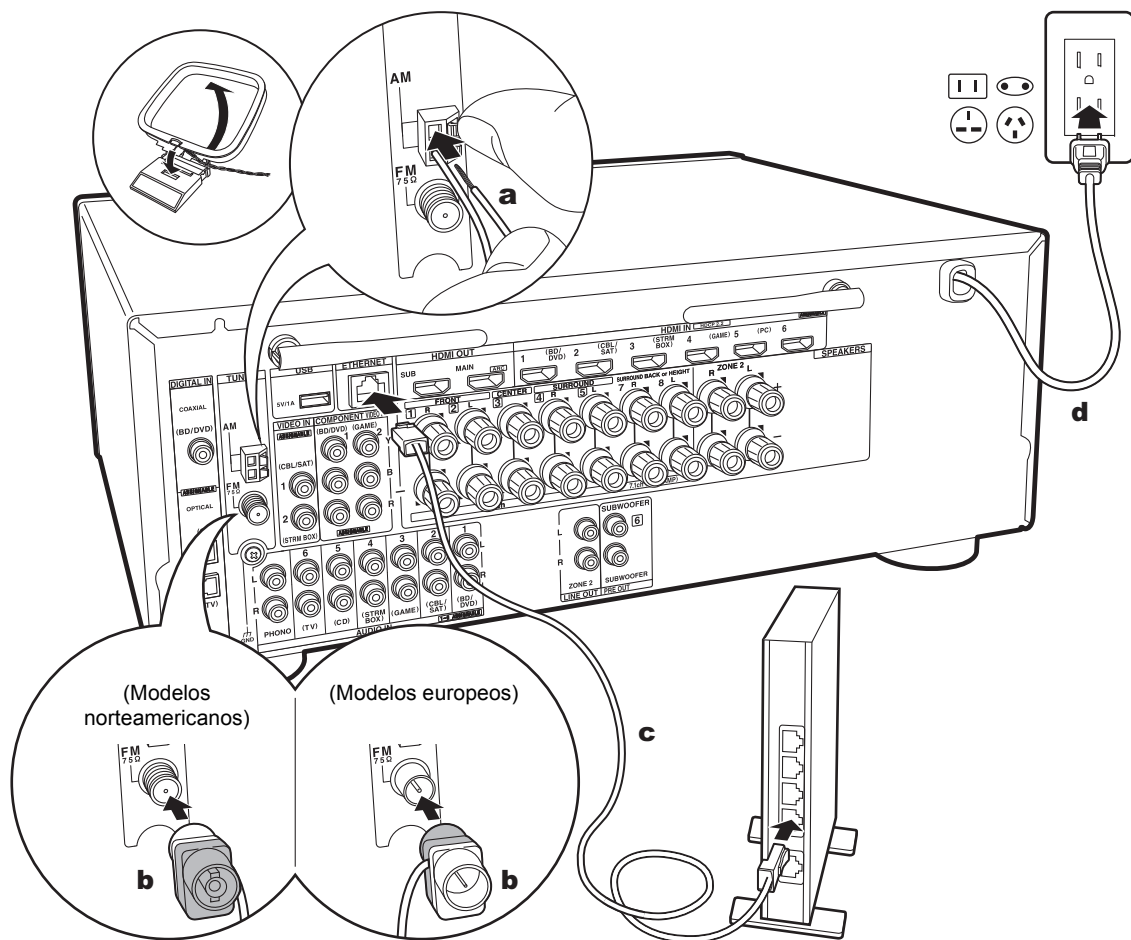
Es posible conectar los altavoces en otra habitación y reproducir fuentes de 2 canales.

- No se puede emitir ningún sonido desde los altavoces envolventes traseros cuando se está reproduciendo desde el ZONE SPEAKER.



### Configuración

- Para disfrutar de esta función, se requieren ajustes en Initial Setup, "4. Multi Zone Setup" (P16).
- Si cualquiera de los altavoces conectados tiene una impedancia de  $4 \Omega$  o superior hasta menos de  $6 \Omega$ , después de completar la Initial Setup, es necesario que realice algunos ajustes en el menú Setup. Pulse  $\odot$  en el mando a distancia, seleccione "2. Speaker" - "Configuration" y establezca "Speaker Impedance" en "4ohms".
- El audio de componentes AV conectados externamente solo se puede reproducir en la ZONE 2 cuando el audio es analógico o es audio PCM de 2 canales. Si ha establecido la conexión con la unidad mediante un cable coaxial digital o un cable óptico digital, puede que sea necesario cambiar la salida de audio del componente AV a una salida PCM.



**a** Antena en bucle de AM, **b** Antena de FM para interiores, **c** Cable Ethernet, **d** Cable de alimentación

## 6. Conexión de otros cables

### Conexión de antenas

Mueva la antena mientras reproduce la radio para encontrar la posición con mejor recepción. Utilice una chincheta o similar para fijar la antena FM para interiores a la pared.

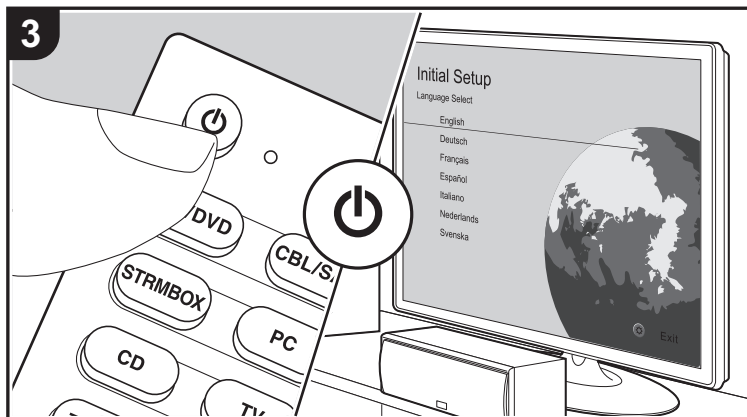
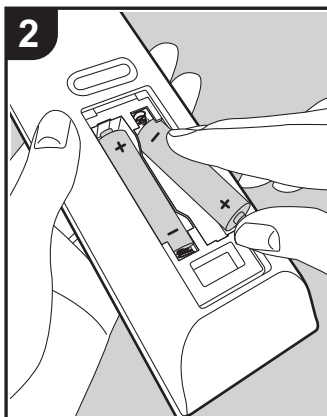
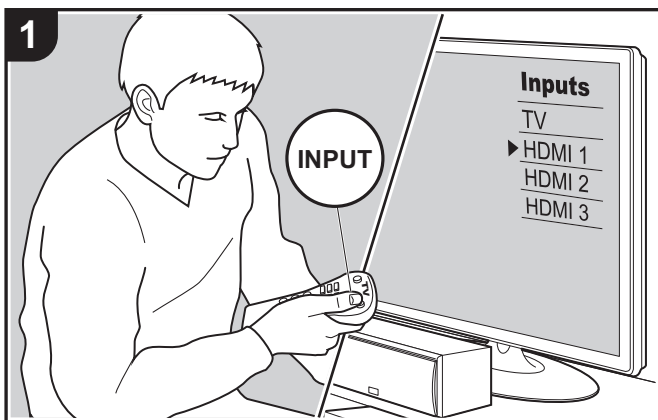
### Conexión de red

Conecte esta unidad a la red usando una LAN con cable o Wi-Fi (LAN sin cables). Podrá disfrutar de funciones de red, como la radio por internet, si conecta la unidad a la red. Si realiza la conexión mediante LAN con cable, conecte un cable Ethernet al puerto ETHERNET como se muestra en la ilustración. Para realizar la conexión mediante Wi-Fi, después de seleccionar "Wireless" en "3. Network Connection" (P16) en Initial Setup, seleccione el método de ajuste deseado y siga las instrucciones en pantalla para configurar la conexión.

### Conexión del cable de alimentación



El cable de alimentación no debe conectarse hasta que no se hayan completado todas las otras conexiones.

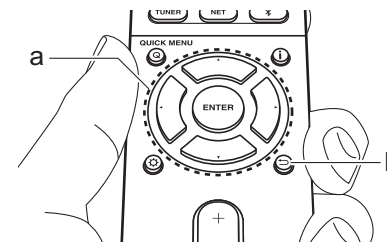
## Initial Setup con el asistente de arranque automático




### Initial Setup se inicia automáticamente

Quando encienda la unidad por primera vez después de la compra, la Initial Setup se mostrará automáticamente en el televisor. De este modo podrá realizar los ajustes necesarios para la puesta en marcha mediante operaciones sencillas, siguiendo las indicaciones en pantalla.

1. Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad.
2. Instale pilas en el mando a distancia de la unidad.
3. Pulse  en el mando a distancia para encender la unidad.
4. Seleccione el elemento con los cursores del mando a distancia y pulse ENTER (a) para confirmar su selección. Para volver a la pantalla anterior, pulse  (b).



- Si finaliza el procedimiento durante su curso o desea cambiar un ajuste realizado durante la Initial Setup, pulse  en el mando a distancia, seleccione "7. Miscellaneous" – "Initial Setup" y pulse ENTER.

### ■ 1. AccuEQ Room Calibration

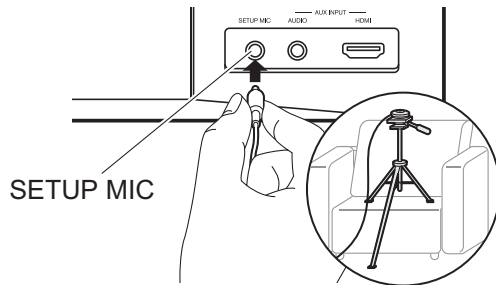
Coloque el micrófono de configuración de altavoces suministrado en la posición de escucha y mida los tonos de prueba emitidos por los altavoces, a continuación la unidad establecerá automáticamente el nivel de volumen óptimo para cada altavoz, las frecuencias de cruce y la distancia desde la posición de escucha. Esto también ajusta automáticamente los ecualizadores de los altavoces y hace posible la corrección de la distorsión causada por el ambiente acústico de la habitación.

- La calibración tarda entre 3 y 12 minutos en completarse. Los altavoces emiten el tono de prueba a alto volumen durante la

medición, de modo que tenga cuidado con el entorno. Mantenga la habitación en el mayor silencio posible durante la medición.

- Si ha conectado un subwoofer, compruebe la alimentación y el volumen del subwoofer. Establezca el volumen del subwoofer en más de la mitad.
- Si la alimentación de la unidad se corta de repente, puede que se deba a que los hilos de los cables del altavoz han entrado en contacto con el panel posterior o con otros hilos, activando así el circuito de protección. Retuerza los hilos de nuevo convenientemente y asegúrese de que no sobresalgan de los terminales de los altavoces al conectarlos.
- Tras completar la Initial Setup, también puede ajustar manualmente la configuración de cada altavoz para adecuarla a las características específicas de cada habitación.

1. Coloque el micrófono de configuración de los altavoces provisto en la posición de escucha y conéctelo al conector SETUP MIC de la unidad principal.



Si va a colocar el micrófono de configuración del altavoz en un trípode, consulte la ilustración.

2. Seleccione la configuración de los altavoces conectados.



La imagen en la pantalla cambia cuando elige el número de canales en "Speaker Channels", de modo que consúltela cuando realice los ajustes.

3. Los altavoces emiten tonos de prueba y en primer lugar la unidad detecta los altavoces conectados y el ruido ambiental.
4. Tras mostrar los resultados de las mediciones anteriores, seleccione "Next", pulse ENTER en el mando a distancia, y los tonos de prueba se emiten de nuevo y la unidad automáticamente realiza ajustes como el nivel de volumen óptimo.
5. Cuando se ha completado, se muestra el resultado de la medición. (Para Crossover, se muestran los valores, ya establecidos de antemano, más adecuados para el sistema de altavoces incluido). Pulse los cursores ◀ / ▶ en el mando a distancia para comprobar los ajustes. Seleccione "Save" y pulse ENTER para guardar los ajustes.
6. Determine si desea habilitar o inhabilitar la función del ecualizador que corrige la distorsión causada por el ambiente acústico de la habitación. Si va a ser activado, entonces normalmente debería seleccionar "On (All Channels)", y para desactivar solamente los altavoces delanteros debería seleccionar "On (Except Front Left / Right)".
7. Desconecte el micrófono de configuración del altavoz.

## ■ 2. Source Connection

Compruebe que cada fuente de entrada está conectada correctamente. Siga la guía, seleccione la entrada que quiere confirmar, inicie la reproducción del reproductor seleccionado y confirme que las imágenes aparecen en el TV y que se reproduce el sonido.

## ■ 3. Network Connection

Configure la conexión Wi-Fi con un punto de acceso tal como un enrutador de LAN inalámbrico. Existen los siguientes dos métodos de conexión por Wi-Fi:

- "Scan Networks": Busque un punto de acceso desde esta unidad. Entérese del SSID del punto de acceso de antemano.
- "Use iOS Device (iOS7 or later)": Comparta los ajustes de Wi-Fi del dispositivo iOS con esta unidad.

Si selecciona "Scan Networks", existen otras dos posibilidades más de métodos de conexión. Compruebe lo siguiente.

"Enter Password": Introduzca la contraseña (o clave) del

punto de acceso al que conectarse.

"Push Button": Si el punto de acceso tiene un botón de conexión automática, puede conectarse sin introducir una contraseña.

- Si no se muestra el SSID del punto de acceso, en la pantalla del listado de SSIDs seleccione "Other..." con el cursor ▶ del mando a distancia y pulse ENTER, después siga las instrucciones en pantalla.

## Entrada de teclado

Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, seleccione "A/a" en la pantalla y pulse ENTER. Para seleccionar si enmascarar la contraseña con "\*" o mostrarla en texto sin formato, pulse MEMORY en el mando a distancia. Pulse CLEAR para borrar todos los caracteres introducidos.

- Durante el ajuste de red se visualiza una ventana de confirmación pidiéndole aceptar la política de privacidad. Seleccione "Accept" y pulse ENTER para indicar su conformidad.

## ■ 4. Multi Zone Setup

Cuando quiera disfrutar de audio en otra habitación que no sea la habitación principal, establezca el método de salida de audio para la otra habitación (ZONE 2). Si ha conectado altavoces en otra habitación con un cable de altavoz, seleccione "Using AV Receiver". Se ha conectado un preamplificador principal en otra habitación con un cable de audio analógico, seleccione "with External Preamplifier".

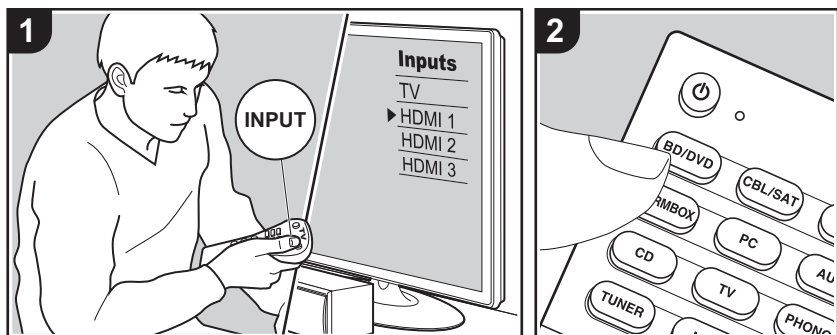
## ■ 5. Audio Return Channel

Si ha conectado un TV compatible con ARC, seleccione "Yes". El ajuste ARC de esta unidad se activa y puede escuchar el audio del TV a través de esta unidad.

- Si selecciona "Yes", la función HDMI CEC se activará y el consumo de energía aumentará durante el modo de espera.



## Reproducción de componente AV



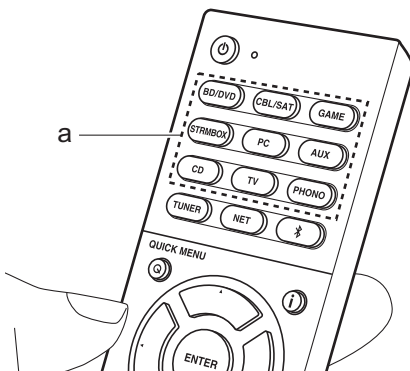
### Operaciones básicas

Puede reproducir el audio desde componentes AV como reproductores de discos blu-ray a través de esta unidad.

- Cuando se conecta un TV al conector HDMI OUT SUB, pulse Q (P6) en el mando a distancia y utilice "Other" - "HDMI Out" para cambiar entre MAIN y SUB.

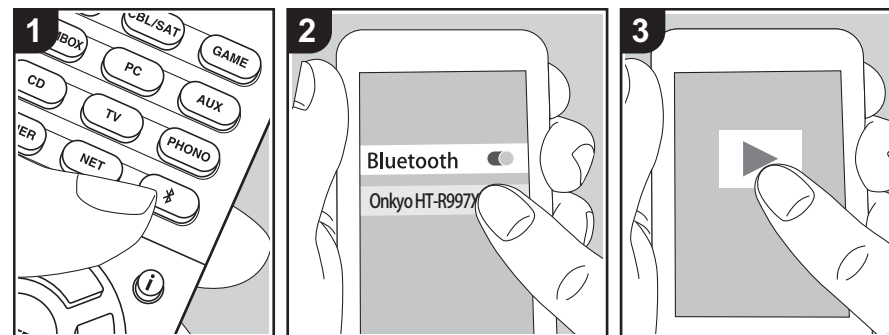
Realice el siguiente procedimiento cuando la unidad esté encendida.

1. Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad.
2. Pulse el selector de entrada (a) en el mando a distancia con el mismo nombre que el conector al que ha conectado el reproductor para cambiar la entrada. Por ejemplo, pulse BD/DVD para reproducir el reproductor conectado al conector BD/DVD. Pulse TV para escuchar el sonido de la TV. Para reproducir un dispositivo conectado al conector AUX INPUT AUDIO/HDMI del panel frontal, pulse AUX.



- Cuando la función de vínculo CEC está en funcionamiento, la entrada cambia automáticamente cuando ha conectado un TV que cumple con el estándar CEC y un reproductor a esta unidad usando una conexión HDMI.
3. Inicie la reproducción en el componente AV.

## BLUETOOTH® Reproducción



Puede reproducir música de forma inalámbrica en un teléfono inteligente u otro dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica BLUETOOTH. Realice el siguiente procedimiento cuando la unidad esté encendida.

### Emparejamiento

1. Cuando pulsa el botón en la pantalla de esta unidad se muestra "Now Pairing..." y el modo de emparejamiento se activa.

Now Pairing...

2. Active (encienda) la función BLUETOOTH del dispositivo con tecnología inalámbrica BLUETOOTH, después seleccione esta unidad entre los dispositivos mostrados. Si se le pide una contraseña, introduzca "0000".
  - Esta unidad se muestra como "Onkyo HT-R997 XXXXXX".
  - Para conectar otro dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica BLUETOOTH, mantenga pulsado .

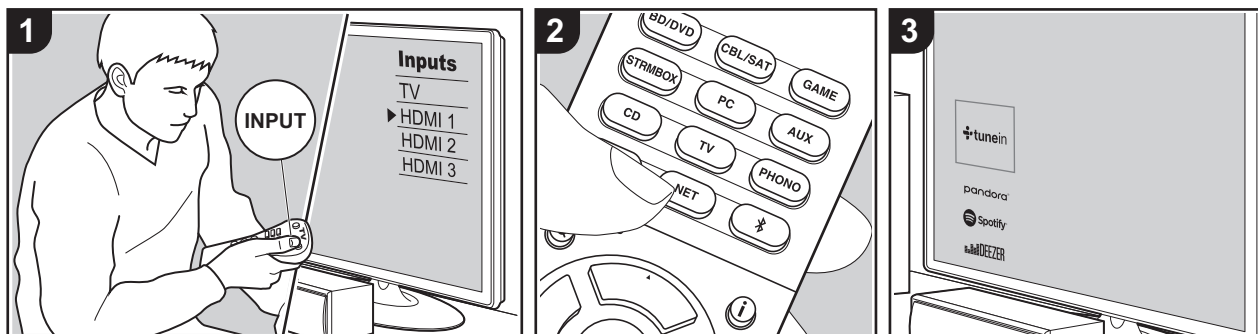
hasta que se muestre "Now Pairing...", después realice el paso 2. Esta unidad puede almacenar la información de hasta 8 dispositivos emparejados.

- El área de cobertura es de 48'15 m. Tenga en cuenta que la conexión con todos los dispositivos habilitados con tecnología inalámbrica BLUETOOTH no siempre está garantizada.

### Reproducción

1. Lleve a cabo el procedimiento de conexión en el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica BLUETOOTH. La entrada en esta unidad cambia automáticamente a "BLUETOOTH".
2. Reproduzca música. Suba el volumen del dispositivo con tecnología inalámbrica BLUETOOTH hasta un nivel adecuado.
  - Debido a las características de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, el sonido producido en esta unidad puede llevar un ligero retraso respecto al sonido reproducido en el dispositivo con tecnología inalámbrica BLUETOOTH activado.

## Funciones de red



### Operaciones básicas

Conectando esta unidad a la red, puede disfrutar de servicios de radio por internet como TuneIn, transmisión desde Spotify Connect y reproducción inalámbrica usando funciones AirPlay®. Además, puede usar la función Music Server para transmitir archivos de música almacenados en ordenadores o dispositivos NAS compatibles con la función de red doméstica. Las operaciones básicas para las funciones de red se describen en el Manual Básico. Para operaciones más avanzadas consulte el Manual avanzado. Puede que se ofrezcan funciones de red adicionales mediante actualizaciones de firmware para esta unidad. Consulte también el Manual avanzado para información sobre nuevas funciones.

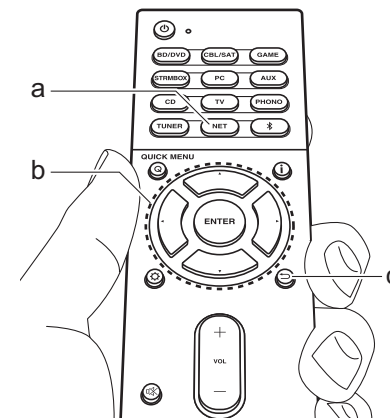
- Es necesario que la red esté conectada a internet para reproducir servicios de radio por internet.
- Dependiendo del servicio de radio por internet, puede que sea necesario que el

usuario se registre antes desde su ordenador.

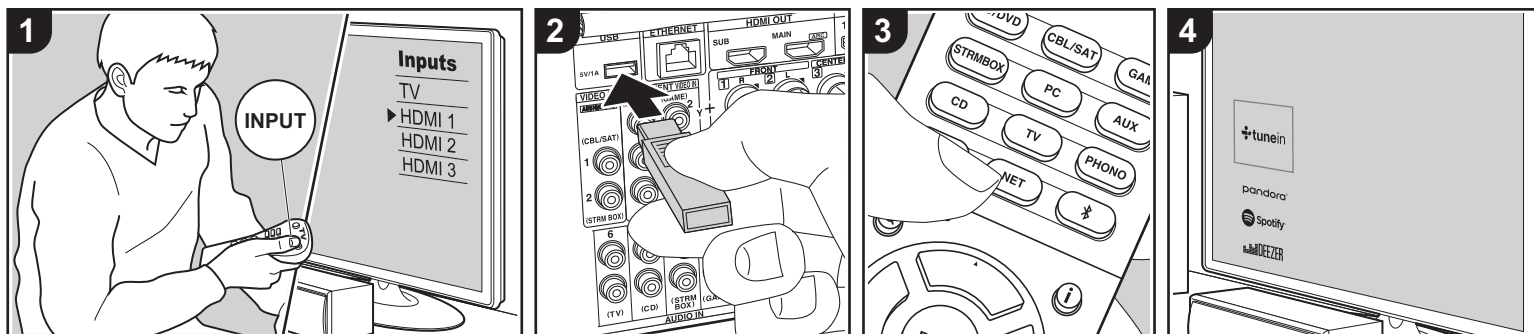
- Para activar Spotify Connect, debe instalar la aplicación de Spotify y en su teléfono inteligente o tableta y crear una cuenta de Spotify Premium.
  - Consulte el siguiente enlace para configurar Spotify: [www.spotify.com/connect/](http://www.spotify.com/connect/)
- Los servidores de red compatibles con la función Music Server son aquellos PC con reproductores instalados que tengan la funcionalidad de servidor de Windows Media® Player 11 o 12, o aquellos NAS compatibles con funcionalidad de red doméstica. Tenga en cuenta que con los PC, únicamente pueden reproducirse los archivos de música registrados en la biblioteca de Windows Media® Player.
- Puede que tenga que realizar algunos ajustes en el PC antes de usar Windows Media® Player 11 o 12 con la función Music Server.

Realice el siguiente procedimiento cuando la unidad esté encendida.

1. Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad.
  2. Pulse NET (a) en el mando a distancia para visualizar una lista de Funciones de red en el TV.
  3. Seleccione la Función de red con los cursores del mando a distancia y pulse ENTER (b) para confirmar su selección. Con servicios de radio por internet, siga las instrucciones en pantalla, use los cursores para seleccionar emisoras y programas de radio y después pulse ENTER para reproducir. Con Spotify o AirPlay, seleccione esta unidad con su teléfono inteligente para reproducirla. Con Music Server, seleccione el servidor con los cursores, después seleccione el archivo de música deseado y pulse ENTER para reproducir.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse ↵ (c).



## Dispositivo de almacenamiento USB



### Operaciones básicas

Puede reproducir archivos de música almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB.

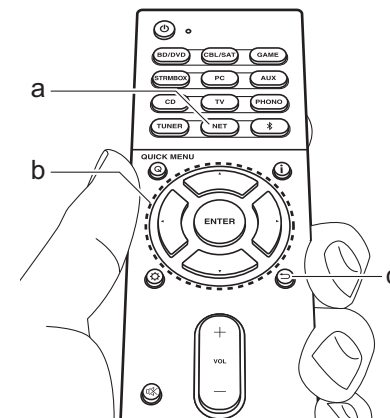
Realice el siguiente procedimiento cuando la unidad esté encendida.

1. Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad.
2. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB con los archivos de música USB en el puerto USB de esta unidad.
3. Pulse NET (a) en el mando a distancia para visualizar la pantalla de la lista de servicios de red.
4. Con los cursores del mando a distancia, seleccione "USB" y, a continuación, pulse ENTER (b).
  - Si el indicador "USB" parpadea en la pantalla, compruebe que el dispositivo de almacenamiento USB esté conectado correctamente.
  - No desconecte el dispositivo de

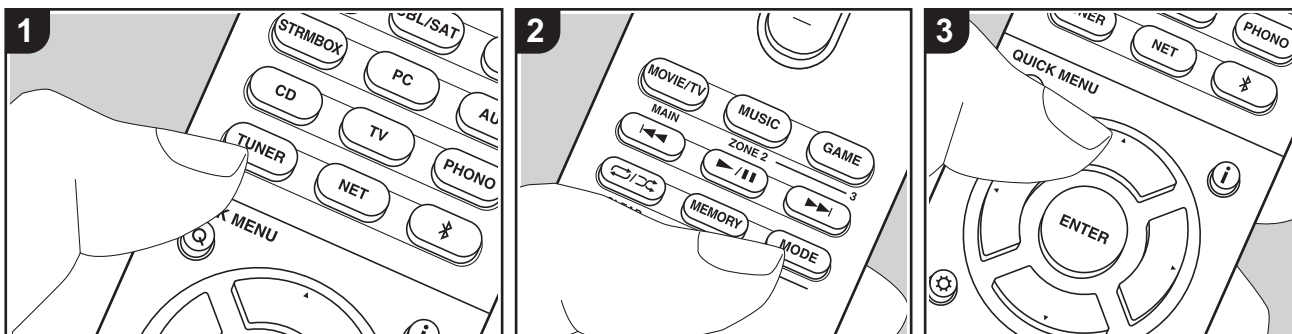
almacenamiento USB mientras en la pantalla aparezca el mensaje "Connecting...". Esto podría ocasionar un mal funcionamiento o corrupción de datos.

5. Pulse ENTER en el mando a distancia otra vez en la siguiente pantalla. La lista de carpetas y archivos de música en el dispositivo de almacenamiento USB son visualizados. Seleccione la carpeta con los cursores y pulse ENTER para confirmar su selección.
6. Con los cursores en el mando a distancia, seleccione el archivo de música y, a continuación, pulse ENTER para comenzar la reproducción.
  - Para volver a la pantalla anterior, pulse ↵ (c).
  - El puerto USB de esta unidad cumple con el estándar USB 2.0. Puede que la velocidad de transferencia sea insuficiente para algunos de los contenidos que reproduzca, lo que podría causar interrupciones en el sonido.

- No se puede garantizar el funcionamiento de todos los dispositivos de almacenamiento USB.
- Esta unidad puede utilizar dispositivos de almacenamiento USB que cumplan con los estándares de la clase de dispositivos de almacenamiento. Esta unidad también es compatible con dispositivos de almacenamiento USB que usan formatos de sistemas de archivos FAT16 o FAT32.



## Escuchar la radio AM/FM



Con el sintonizador integrado, puede recibir emisoras de radio AM y FM en esta unidad. Realice el siguiente procedimiento cuando la unidad esté encendida.

### ■ Sintonización de una emisora de radio

#### Sintonización automática

1. Pulse TUNER (a) del mando a distancia repetidamente para seleccionar "AM" o "FM" en la pantalla.
2. Pulse MODE (e) en el mando a distancia, de modo que "TunMode: Auto" se muestre en la pantalla.

TunMode: Auto

3. Al pulsar los botones de cursor ▲ / ▼ (b) del mando a distancia, se inicia la sintonización automática y la búsqueda se detiene cuando se encuentra una emisora. Cuando se sintoniza una

emisora de radio, el indicador "TUNED" se enciende en la pantalla. Cuando se sintoniza una emisora FM estéreo, el indicador "FM ST" se ilumina.

#### Quando la recepción de las emisiones FM es de mala calidad:

Siga el procedimiento para "Sintonización manual" de la siguiente sección. Tenga en cuenta que si sintoniza manualmente, la recepción de transmisiones FM será en monoaural en vez de estéreo, independientemente de la sensibilidad de recepción.

#### Sintonización manual


Tenga en cuenta que si sintoniza manualmente, la recepción de transmisiones FM será en monoaural en vez de estéreo, independientemente de la sensibilidad de recepción.

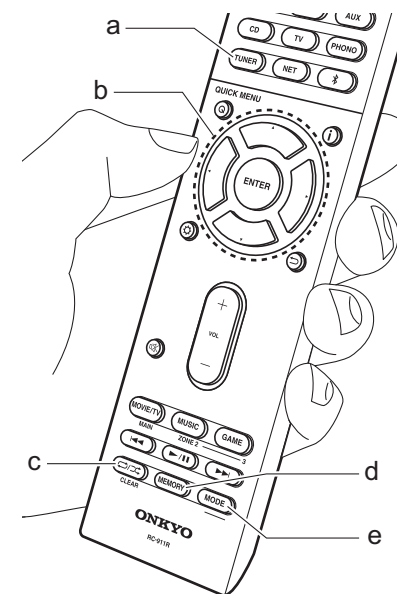
1. Pulse TUNER (a) del mando a distancia repetidamente para seleccionar "AM" o "FM" en la pantalla.
2. Pulse MODE (e) en el mando a distancia, de modo que "TunMode: Manual" se muestre en la pantalla.

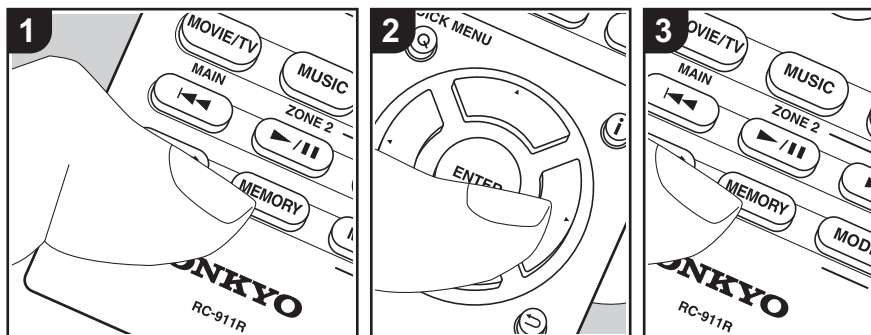
TunMode: Manual

3. Mientras pulsa los cursores ▲ / ▼ (b) en el mando a distancia, seleccione la emisora de radio deseada.
  - La frecuencia cambia en 1 paso cada vez que se pulsan los cursores ▲ / ▼. La frecuencia cambia continuamente si se mantiene pulsado el botón y se detiene cuando el botón se suelta.

#### Ajuste del paso de frecuencia:

Pulse el botón , los botones de cursor y ENTER en el mando a distancia para seleccionar "7. Miscellaneous" – "Tuner" – "AM/FM Frequency Step" o "AM Frequency Step" y seleccionar el paso de frecuencia para su área. Tenga en cuenta que cuando se cambia este ajuste, se borran todos los preajustes de radio.






## ■ Programación de una emisora de radio

Puede predefinir hasta 40 emisoras.

### Procedimiento de registro

Después de sintonizar la emisora de radio AM/FM que desea registrar, siga el siguiente procedimiento.

1. Pulse MEMORY (d) en el mando a distancia de modo que el número preestablecido parpadee en la pantalla.

FM 87.5 MHz 

2. Mientras el número preajustado está parpadeando (unos 8 segundos), pulse repetidamente los cursores ◀ / ▶ (b) en el mando a distancia para seleccionar un número entre 1 y 40.
3. Pulse MEMORY de nuevo en el mando a distancia para registrar la emisora. Cuando se ha finalizado el registro, el número preestablecido deja de parpadear.

Repita este procedimiento para todas sus emisoras de radio favoritas AM/FM.


### Selección de una emisora de radio preajustada

1. Pulse TUNER (a) en el mando a distancia.
2. Pulse los cursores ◀ / ▶ (b) en el mando a distancia para seleccionar un número preestablecido.


### Borrar una emisora de radio preajustada

1. Pulse TUNER (a) en el mando a distancia.
2. Pulse los cursores ◀ / ▶ (b) en el mando a distancia para seleccionar el número preestablecido a borrar.
3. Después de pulsar MEMORY (d) en el mando a distancia, pulse CLEAR (c) mientras el número preestablecido está parpadeando para borrar dicho número preestablecido. Una vez borrado, el número de la pantalla se apaga.


## ■ Uso de RDS (Modelos europeos)

RDS corresponde a las iniciales de Radio Data System (Sistema de datos de radio, por sus siglas en inglés) y es un método para transmitir datos en señales de radio FM. En las regiones donde se usa RDS, el nombre de la emisora de radio aparece cuando se sintoniza una emisora que emite información sobre su programación. Si pulsa  en el mando a distancia en este estado podrá utilizar estas funciones.

### Visualización de información de texto (radiotexto)

1. Cuando el nombre de la emisora de radio aparezca en la pantalla, pulse  en el mando a distancia una vez. El radiotexto (RT) difundido por la emisora se desplazará por la pantalla. "No Text Data" se visualiza cuando no hay información de texto disponible.

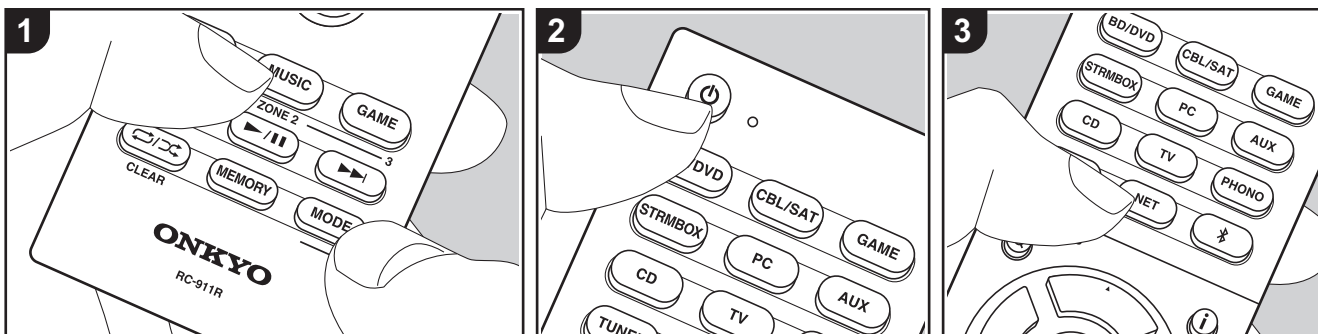
### Búsqueda de emisoras por tipo de programa

1. Cuando el nombre de la emisora aparezca en la pantalla, pulse  en el mando a distancia dos veces.
2. Pulse ◀ / ▶ en el mando a distancia para seleccionar el tipo de programa que quiera buscar y pulse ENTER para iniciar la búsqueda.
  - Los tipos de programa se mostrarán de este modo: None / News (Noticieros) / Affairs (Asuntos de actualidad) / Info (Información) / Sport / Educate (Enseñanza) /

Drama / Culture / Science (Ciencia y tecnología) / Varied / Pop M (Música pop) / Rock M (Música rock) / Easy M (Música ligera, fácil de escuchar) / Light M (Clásicos ligeros) / Classics (Música clásica seria) / Other M (Otros géneros musicales) / Weather / Finance / Children (Programas para niños) / Social (Asuntos sociales) / Religion / Phone In / Travel / Leisure / Jazz (Música jazz) / Country (Música country) / Nation M (Música nacional) / Oldies (Éxitos clásicos) / Folk M (Música folk) / Document (Documentales)

- En ocasiones puede que la información mostrada no coincida con el contenido de la transmisión de la emisora.
- 3. Cuando se encuentra una emisora, su nombre parpadea en la pantalla. Pulse ENTER cuando esto ocurra para empezar a recibir su emisión. Si no pulsa ENTER, la unidad seguirá buscando otra emisora.
  - Si no se encuentra ninguna emisora, aparecerá el mensaje "Not Found".
  - Puede que se muestren caracteres extraños si la unidad recibe caracteres no compatibles. Sin embargo, esto no es un mal funcionamiento. Además, si la señal de la emisora es débil, puede que no aparezca información.

## Multizona



### Operaciones básicas

Puede disfrutar de audio en otra habitación, por ejemplo, reproduciendo un reproductor de discos Blu-ray en la habitación principal (en la que está ubicada esta unidad) y escuchando la radio por internet en la otra habitación (ZONE 2).

- Las señales de audio DSD y Dolby TrueHD no se transmiten a la ZONE 2 cuando están seleccionadas con el selector de entrada "NET".
- Sólo puede seleccionar las mismas entradas para la habitación principal y la habitación separada con el selector de entrada "NET" o "BLUETOOTH". Si ha seleccionado "NET" en la habitación principal y luego selecciona "BLUETOOTH" en la habitación separada, cambia también a "BLUETOOTH" la habitación principal. No puede seleccionar diferentes emisoras para la habitación principal y la habitación separada con la radio AM/FM.
- Si ZONE 2 está activado, el consumo de energía durante el modo de espera será mayor de lo normal.
- Si está activada ZONE 2 cuando el modo de

audición de la habitación principal es Pure Audio, automáticamente cambiará al modo de audición Direct. (Modelos europeos)

Realice el siguiente procedimiento cuando la unidad esté encendida.

- Mientras mantiene pulsado MODE (e) en el mando a distancia, pulse ZONE 2 (d) durante 3 o más segundos hasta que el indicador remoto parpadee dos veces.
  - El controlador remoto cambia al modo para controlar la ZONE 2.
- Apunte el mando a distancia hacia la unidad principal y pulse ⏻ (a). "Z2" se ilumina en la pantalla de la unidad principal.



- Pulse el botón del selector de entrada (b) de la entrada que quiera reproducir en la habitación separada.
  - En la unidad principal, después de pulsar ZONE 2, en los siguientes 8 segundos pulse el botón selector de entrada para

seleccionar la entrada que quiere reproducir en la otra habitación. Para reproducir la misma fuente en la habitación principal y en la habitación separada, pulse ZONE 2 en la unidad principal dos veces.

- El ajuste de volumen se realiza en el preamplificador principal para la habitación separada cuando está conectada mediante ZONE 2 LINE OUT. Cuando se emite desde los altavoces de la ZONE, ajústelo con los botones de volumen del mando a distancia.
  - Para controlar la unidad principal, pulse ZONE 2 y ajuste con el control MASTER VOLUME dentro de los siguientes 8 segundos.

#### Para desactivar la función:

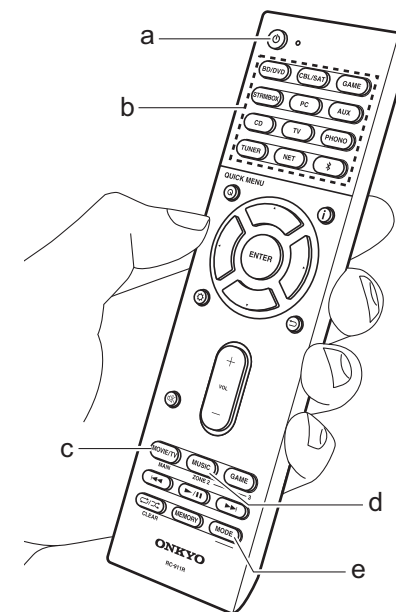
Pulse ⏻ mientras está en el modo para controlar la ZONE 2 con el mando a distancia. O pulse OFF en la unidad principal.

#### Reproducción solo en la ZONE 2:

Si pone la unidad en modo de espera durante la reproducción multizona, el indicador Z2 se atenúa y el modo de reproducción se cambia al modo de reproducción sólo en una habitación

separada. Activar ZONE 2 mientras esta unidad está en modo de espera también cambiará el modo de reproducción al mismo ajuste.

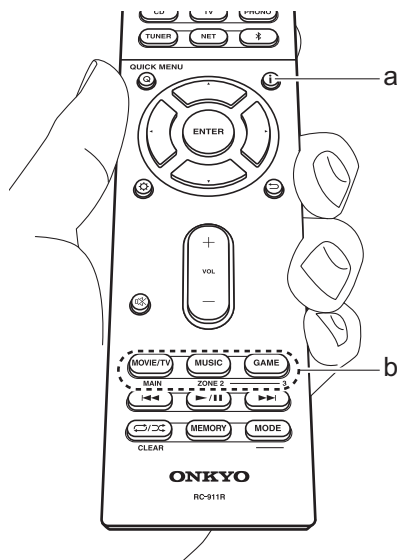
**i** Para restablecer el mando a distancia al modo de control de la habitación principal: Mientras mantiene pulsado MODE en el mando a distancia, pulse MAIN (c) durante 3 o más segundos hasta que el indicador remoto parpadee una vez.



## Modo de audición

Esta unidad está equipada con una variedad de modos de audición y puede seleccionar el modo de audición óptimo para películas, TV, música y juegos utilizando MOVIE/TV, MUSIC y GAME (b). Las operaciones básicas se describen en el Manual Básico. Para más información, consulte el Manual avanzado.

- El último modo de audición seleccionado para la fuente se recuerda para cada uno de los botones MOVIE/TV, MUSIC y GAME. Si el contenido que reproduce no es compatible con el último modo de audición que seleccionó, se selecciona automáticamente el modo de audición estándar para el contenido.



### Modos Dolby Digital/DTS

Cuando la señal de entrada está en un formato envolvente digital como Dolby Digital o DTS, puede seleccionar el modo de audición adecuado para la señal de entrada. Se muestra Dolby Digital para Dolby Digital y DTS-HD Master Audio para DTS-HD Master Audio. La salida es Stereo para señales de entrada de 2 canales.

### Direct

Se puede seleccionar el modo de audición para todas las señales de entrada. Apaga los procesos que afectan a la calidad del sonido para proporcionar una calidad de sonido de reproducción más cercana a las fuentes. Los altavoces reproducen el campo de sonido según el número de canales de la señal de entrada, de modo que, por ejemplo, para una señal de 2 canales, únicamente se emitiría desde los altavoces delanteros. Tenga en cuenta que la calidad del sonido no puede ajustarse si se selecciona este modo.

### Dolby Surround/DTS Neural:X

Estos modos de audición le permiten ampliar la señal de reproducción a los canales 5.1 o 7.1 para adecuar la configuración de los altavoces conectados cuando la señal de entrada es de los canales 2 o 5.1.

### Modos envolventes THX

Las salas de cine tienen instalados múltiples altavoces envolventes de modo que el espectador quede envuelto en un

sonido envolvente natural. Con el modo THX Cinema, puede experimentar el mismo tipo de amplitud de sonido que en una sala de cine con la tecnología de alta calidad THX que proporciona un flujo natural de timbre con el campo de sonido hacia el frente. También están disponibles modos como THX Music y THX Surround EX. Tenga en cuenta que la calidad del sonido no puede ajustarse si se selecciona este modo.

### Modos envolventes originales

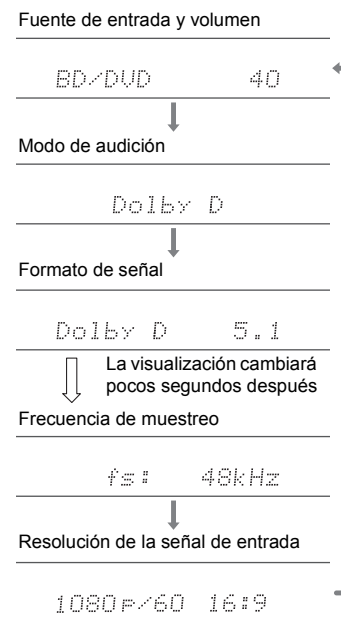
Puede seleccionar modos de audición como el modo All Ch Stereo en el que se reproduce una imagen estéreo desde la parte delantera y trasera, y Orchestra (solo con el botón MUSIC) que es mejor para reproducir piezas clásicas y de ópera.

### Pure Audio (Modelos europeos)

Modo de audición que proporciona una calidad de sonido más pura apagando la alimentación de la pantalla y los circuitos de vídeo analógico.

### Comprobación del formato de entrada y el modo de audición

Pulse **i** (a) en el mando a distancia varias veces para cambiar la pantalla de la unidad principal como se describe a continuación.





Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Surround, Dolby Vision and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS in combination with the Symbol, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



THX and the THX logo are trademarks of THX Ltd., registered in the U.S. and other countries.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.



AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad Air and iPad mini are trademarks of Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion or later, and PC with iTunes 10.2.2 or later.



PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc. Used with permission.



The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

The Spotify software is subject to third party licenses found here: <https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Windows 7, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DSD and the Direct Stream Digital logo are trademarks of Sony Corporation.



Theater-Dimensional

"Theater-Dimensional" and "Theater-Dimensional (logo)" are trademarks of Onkyo Corporation.

"All other trademarks are the property of their respective owners."

"Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs."

"El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios."

"Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi proprietari."

"Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer."

"Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbenden."

"Alla andra varumärken tillhör deras respektive ägare."

"Kaikki muut tuotemerkit ovat omistajiensa omaisuutta."









# ONKYO

1-10-5 Yokoami, Sumida-ku, Tokyo 130-0015 JAPAN  
<http://www.onkyo.com/>

## <U.S.A.>

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries:  
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650  
<http://www.us.onkyo.com/>

For Product Support Team Only:  
1-800-229-1687  
<http://www.us.onkyo.com/>

## <Germany>

Gutenbergstrasse 3, 82178 Puchheim, Germany  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213  
<http://www.eu.onkyo.com/>

## <UK>

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex,  
HA4 6QQ United Kingdom  
Tel: +44 (0)871-200-1996 Fax: +44 (0)871-200-1995  
For Product Support only: +44 (0)208-836-3510  
<http://www.uk.onkyo.com/en/>

## <France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE  
For Product Support only: +33 969 368 138  
<http://www.fr.onkyo.com/fr/>

## <Hong Kong>

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.  
Tel: +852-2429-3118 Fax: +852-2428-9039  
<http://www.hk.onkyo.com/>

## <PRC>

302, Building 1, 20 North Chaling Rd., Xuhui District, Shanghai, China 200032,  
Tel: +86-21-52131366 Fax: +86-21-52130396  
<http://www.cn.onkyo.com/>

## <Asia, Oceania, Middle East, Africa>

Please contact an Onkyo distributor referring to Onkyo SUPPORT site.  
<http://www.intl.onkyo.com/support/>

The above-mentioned information is subject to change without prior notice.  
Visit the Onkyo web site for the latest update.

